



கற்றது கைம்மண்ணளவு
கல்லாதது உலகளவு

நியூ செஞ்சுரியின்

உங்கள் நூலகம்

மாத இதழ்

திருவள்ளூர்வராண்டு 2017

மலர் - 8 இதழ் - 9 டிசம்பர் - 2016

கௌரவ ஆசிரியர்

முனைவர் **அ.அ.மணவாளன்**

ஆசிரியர்

த.ஸ்டாலின் குணசேகரன்

பொறுப்பாசிரியர்

சண்முகம் சரவணன்

ஆசிரியர் குழு

எஸ். சண்முகநாதன்

தி.ரெத்தினசபாபதி

அ.கணேசன்

அ.கிருஷ்ணமூர்த்தி

ஜி. சரவணன்

இதழ் வடிவமைப்பு

ஞா. சரிதா

நியூ செஞ்சுரி வாசகர் சங்கம்

பதிவு எண் : 21/2005/ 11/2/2005

16 (142), ஜானி ஜான்கான் ரோடு,

இராயப்பேட்டை, சென்னை - 600 014

ungalnoolagam@gmail.com | www.ncbhpublisher.com

இணைய தள முகவரி: www.keetru.com

நன்கொடை ₹ 20.00, ஓர் ஆண்டு ₹ 240.00

வெளிநாட்டுச் சந்தா - 25 டாலர்

சந்தா தொகையை

New Century Reader's Sangam

என்ற பெயரில் அனுப்பலாம்.

உங்கள் நூலகம் பற்றிய விமர்சனக் கடிதங்கள்,
உங்கள் நூலகத்திற்கான படைப்புகள், கட்டுரைகள்,
நூல் விமர்சனங்கள், மதிப்புரைக்கான நூல்கள்
ஆகியவற்றைக் கீழ்க்கண்ட முகவரிக்கு அனுப்புமாறு வேண்டுகிறோம்.

பொறுப்பாசிரியர்

உங்கள் நூலகம்

நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (19) லிட.,

41-B, சிட்கோ இண்டஸ்டிரியல் எஸ்டேட்,

அம்பத்தூர், சென்னை - 600098.

தொலைபேசி எண் : 044-26251968, 26258410

பொருளடக்கம்

படித்துப் பாருங்களேன்...

ஆ.சிவசுப்பிரமணியன் - 5

செஞ்சூரியன் பிடல் காஸ்ட்ரோ

தா.பாண்டியன் - 13

கியூப மக்கள் வென்று வருவார்கள்

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ ரூஸ்

தமிழில்: எஸ்.வி.ராஜதுரை - 24

ஃபிடலின் உலகம்

அவர் மீதான விமர்சனங்களும்

யமுனா ராஜேந்திரன் - 27

ஃபிடலுக்கு ஒரு பாடல்

சே குவேரா

தமிழில்: யமுனா ராஜேந்திரன் - 34

ஃபிடல்

எடுவர்டோ காலியானோ

தமிழில்: ஆர்.ரேவதி - 37

பிடல் காஸ்ட்ரோவுக்கு சே குவேரா எழுதிய கடிதம் - 40

நான் மறுபடியும் பிறப்பேனெயாகின் மறுபடியும்

இதே புரட்சிகரப் பாதையையே தேர்வேன்

பிடல் காஸ்ட்ரோ - 42

மனிதகுலத்தின் உறுதியற்ற எதிர்காலம்

பிடல் காஸ்ட்ரோ

தமிழில் : க.காமராசன் - 48

கியூப சமூகமும் கலைஞனின் சுதந்திரமும்...

தமிழில்: யமுனா ராஜேந்திரன் - 54

தங்கப்பாவின் 'பூம்பூம் மாட்டுக்காரன்'

பாவண்ணன் - 60

காதல் தப்பின் சா(கடித்)தல்

முனைவர் இரா.வெங்கடேசன் - 64

தோழருக்கு வீரவணக்கம்!



நான் எப்போதும் வாழ்கிறேன்.
என் வாழ்க்கையின் மீதமுள்ள காலத்திலும்
நான் தொடர்ந்து அமைதியோடு வாழ்வேன்.
ஏனெனில் எங்களுடைய மக்களின்
உரிமைகளையும் பலவீனமான,
ஏழை மற்றும் சிறிய நாடுகளின் புகழை
எப்படிக்க காப்பது என்பதை அறிவேன்.
அதிகமான நேர்மை உணர்வில் நான்
எப்போதும் உற்சாகப்பட்டுள்ளேன்.
நான் ஒரு புரட்சிக்காரன்.
புரட்சிக்காரனாகவே இறப்பேன். - ஃபிடெல்

இடைக்கால சமய இயக்கங்களும் சமூக மாறுதல்களும் - நொபுரு கரோஷிமா

ஆ.சிவசுப்பிரமணியன்

(Karashima Noboru (2016) Medieval Religious
Movements and Social change :
A Report On The Indian Epigraphical Study. The Toyo Bunko, Tokyo.)

கடந்த காலத்தில் இருந்துகொண்டு,
கல்வெட்டுகள் நம்மை அழைத்துப் பல இரகசியங்களைக் கூறுகின்றன

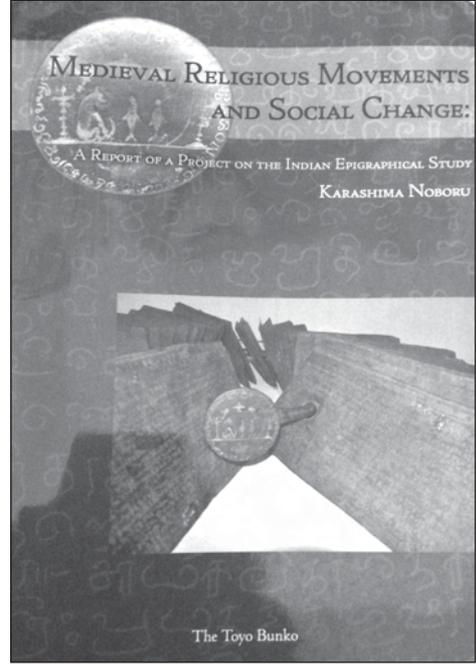
இடைக்காலத் தமிழக வரலாற்றில் ஆர்வம் கொண்டோர், நன்கு அறிந்த வரலாற்றறிஞர் நொபுரு கரோஷிமா. சப்பான் நாட்டைச் சேர்ந்த இவர் தமிழக வரலாற்று வரைவுக்கு சிறப்பான பங்களிப்பைச் செய்துள்ளார்.

இவரது ஆய்வுப்பணி குறித்து, இந்நூலின் முன்னுரையில் பேராசிரியர் எ. சுப்பராயலு பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்:

சோழர் மற்றும் விஜயநகர ஆட்சிக் காலத்தை சமூகப் பொருளியல் அமைப்புகள் குறித்த ஆய்வுகளை, கல்வெட்டுச் சான்றுகளின் துணையுடன் இவர் நடத்தியுள்ளார். இவரது ஆய்வுக்கான முக்கிய தரவுகளாகக் கல்வெட்டுகள் அமைந்தன. ஒன்றிரண்டு கல்வெட்டுகளை மட்டும் சான்றாகக் கொள்ளாமல் குவியல் முறையியலைப் பயன்படுத்தி ஏராளமான கல்வெட்டுக்களைச் சான்றாகக் கொண்டார்.

இடைக்காலத் தமிழகத்தின் வேளாண் கட்டமைப்பையும், வருவாய் அமைப்பையும் மையமாகக் கொண்டே இவரது ஆய்வுகள் நிகழ்ந்தன. அதே நேரத்தில் சமுதாயம், அரசியல் தொடர்பான செய்திகளை வெளிக்கொணர்வதிலும் ஆர்வம் காட்டினார்.

பேராசிரியர் சுப்பராயலு குறிப்பிடும் அறிமுகத்தின் வெளிப்பாடாகவே, கரோஷிமா பதிப்பித்துள்ள இந்நூல் அமைந்துள்ளது. அரை நூற்றாண்டுக் காலமாக அவர் மேற்கொண்டிருந்த ஆய்வுப்பணியில் பல ஆய்வுத்திட்டங்களைப் பொறுப்பேற்று நடத்தி வந்தார். அவற்றுள் ஒன்றே, இடைக்கால சமய நிறுவனங்களை மையமாகக் கொண்ட இவ் ஆய்வாகும்.



2009-ஆம் ஆண்டில் சப்பானிய அரசு நல்கிய நிதி உதவியுடன், இவ் ஆய்வுத்திட்டம் அவரால் வழி நடத்தப்பட்டது. இத்திட்டத்தில் தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்த வரலாற்றுப் பேராசிரியர்கள் எ. சுப்பராயலு, ப.சண்முகம் ஆகிய இருவரும் இணைந்து செயல்பட்டமை தமிழ் அறிவுலகம் பெருமைப்பட வேண்டிய ஒன்று.

இவ் ஆய்வுத்திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாகச் சில கருத்தரங்குகளை அவர் நடத்தியுள்ளார். இக்கருத்தரங்குக் கட்டுரைகள் சிலவற்றின் தொகுப்பாக இந்நூல் உருப்பெற்றுள்ளது.

இந்நூலைப் பதிப்பித்து, முன்னுரையும் எழுதி முடித்த கரோஷிமா, இந்நூல் அச்சுவடிவம் பெறும் முன்னர் காலமானார்.

இச்சுருக்கமான அறிமுகச் செய்திகளையடுத்து இந்நூலுக்குக் கரோஷிமா எழுதியுள்ள அறிமுக உரையைக் காண்போம்.

அறிமுக உரை

தம் அறிமுக உரையில், இந்நூலின் மையப்பொருள் தொடர்பான பின்வரும் செய்திகளைக் கரோஷிமா குறிப்பிடுகிறார்:

அவரும் சுப்பராயலு, சண்முகம் ஆகிய இருவரும் இணைந்து, பிற்காலச் சோழர்கள், பிற்காலப் பாண்டியர்கள், விஜயநகர ஆட்சிக்கால (கி.பி.12 முதல் கி.பி.14 வரை) தென்இந்தியாவில், குறிப்பாகத் தமிழகத்தில் நிகழ்ந்த சமூக, பொருளாதார மாற்றங்களை ஆராய்ந்துள்ளனர்.

அவ்வாறு ஆய்வு செய்தபோது புதிய சாதிகளின் உருவாக்கம், மலைவாழ் மக்கள் உள்ளிட்ட அடித்தள சமூகப் பிரிவினர் அதிகாரம் பெற்றமை என்பன தெரியவந்தது.

அதே நேரத்தில் இதுபோன்ற மாற்றங்கள் சமயங்களிலும் நிகழ்ந்துள்ளது. வைணவத்தில் பிளவு ஏற்பட்டு தமிழ் வைணவம் தோன்றியது. இதுபோன்றே, தமிழ் சைவசித்தாந்தமும், வீரசைவமும் நிலைபெற்றன. தமிழ் சித்தர்களும் அறிமுகம் ஆனார்கள்.

சமூக பொருளியல் மாறுதல்களுக்கும், சமய வளர்ச்சிக்கும் இடையே நெருக்கமான உறவிருப்பதாக எங்கள் மூவர் குழு கருதியது.

சங்கரர், ராமானுஜர், மத்துவர், மெய்கண்டார், சிவவாக்கியர் ஆகியோரின் படைப்புகள் தென்இந்தியச் சமயத்தின் தத்துவார்த்த வளர்ச்சியை நாம் அறியும்படிச் செய்கின்றன. இச்சமய சிந்தனை வளர்ச்சியின் விளைவாக சமய இயக்கங்களும் தோன்றியிருக்கும் என நாம் உய்த்துணரலாம்.

என்றாலும், வரலாற்று அடிப்படையில் இச்சமய இயக்கங்களையும், இப்புதிய சிந்தனைகளையும் அரசும் மக்கள் பிரிவும் எவ்வாறு எதிர்கொண்டன என்பதையும், சமூக மாறுதல்களுக்கும், இச்சமய சிந்தனைகளுக்கும் இடையிலான உறவை இணைத்துப் பார்க்க முடியுமா? என்பதை ஆராயவேண்டும்.

இவ் ஆய்வை மேலும் முன்னெடுத்துச் செல்ல மடங்களைக் குறித்த கல்வெட்டுகளின் மீது இவ் ஆய்வுக்குழு தன் பார்வையைத் திருப்பியது. எட்டாம் நூற்றாண்டு தொடங்கி பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு வரையிலான காலத்தில் மடங்கள் நிறுவப்பட்டமை, இவற்றிற்கு மானியம் வழங்கப்பட்டமை குறித்த கல்வெட்டுகள் உள்ளன.

எட்டாம் நூற்றாண்டுக் கல்வெட்டுகளில் மடம் என்பது தம் குருவுடன் துறவிகள் தியானம் செய்யும் இடமாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பதினொன்றாவது நூற்றாண்டில் இருந்து மடங்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கத் தொடங்கியது. காளமுகம், பாசுபதம், சைவ சித்தாந்தம் என்ற பல சமயங்களின் வருகையே இதற்குக் காரணமாகும். முதலாம் ராஜராஜன், முதலாம் ராஜேந்திரன் என்ற இரு சோழ மன்னர்களின் புரோகிதர்களாக இருந்தவர்கள் சைவ சித்தாந்தத் துறவிகள்தாம்.

இம்மடங்களின் தோற்றமும் அவற்றின் செயல் பாடுகளும், தமிழகத்தின் கேரளத்திலும் ஆறாம் நூற்றாண்டு முதல் ஒன்பதாம் நூற்றாண்டு வரையிலான காலத்தில் உருவான பக்தி இயக்கத்துடன் தொடர்புடையனவாய்த் தோன்றுகின்றன. இந்துத்துவத்தை தமிழகத்தில் பரப்பி பெரும் மாறுதல்களை இவை உருவாக்கின. பக்தியைச் சார்ந்த சித்தாந்தமானது வட இந்திய பிராமணியத்தையும் தமிழகத்தின் பாரம்பரிய சமயமரபையும் ஒன்றிணைத்தன. சமய இயக்கத்தின் வாயிலாக இப்பகுதி மக்களிடையே புத்துணர்வை உருவாக்கின.

மடங்களைக் குறித்த கல்வெட்டு ஆய்வானது, மடங்களின் முக்கியத்துவத்தையும், புதிய சமூகக் கருத்துக்களையும், சிந்தனைகளையும் பரப்பியதையும் 12, 14-ஆவது நூற்றாண்டு தமிழகத்தில் நிகழ்ந்த சமூக மாறுதல்களையும் வெளிப்படுத்துகிறது.

இச்சமூக சமய மாறுதல்கள், 11-ஆவது நூற்றாண்டு வடஇந்தியாவில் இருந்து வந்த, சித்தாந்தத் துறவிகளால் நிறுவப்பட்ட கோளகி மடத்தின் செயல்பாடுகளாலும், 13-ஆம் நூற்றாண்டில் உருவான சைவசித்தாந்தத் தத்துவம் வாயிலாகவும் வெளிப்பட்டன.

இச்சமூக மாறுதல்கள், பிராமணர் அல்லாதவரான, உழவர்கள், வணிகர்கள், கைவினைஞர்கள் என்ற அடித்தட்டுமக்களின் பங்களிப்பாய் நிகழ்ந்தது. 12, 13-ஆவது நூற்றாண்டுகளில், மடங்கள் தொடர்பான கல்வெட்டுக்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்புக்கு விளக்கம் அளிப்பதாக இந்நிகழ்வைக் குறிப்பிடலாம்

இக்கூற்றுகளை அடுத்து அவர் நடத்திய கருத்தரங்கில் படிக்கப்பட்ட கட்டுரைகளின் மையச் செய்திகளைக் கூறிச் செல்கிறார்.

நூலின் உள்ளடக்கம்

மொத்தம் எட்டு ஆய்வுக்கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக இந்நூல் அமைந்துள்ளது. நூலின் இறுதியில் மடங்கள் தொடர்பான 469 கல்வெட்டுகளின் பட்டியல் இடம் பெற்றுள்ளது. இக்கல்வெட்டுக்களைப் பயன்படுத்தி, 2010, 2011-ஆம் ஆண்டுகளில் சுப்பராயலு, சண்முகம் ஆகிய மூவரும், 'தமிழ்நாட்டின் மடங்களும் இடைக் கால சமய இயக்கங்களும்: கல்வெட்டியல் ஆய்வு' என்ற

தலைப்பில் ஆய்வுக்கட்டுரை ஒன்றினை இரு பகுதிகளாக வெளியிட்டுள்ளனர்.

இந்தியக் கல்வெட்டு ஆண்டறிக்கை, எபிகிராபிகா இண்டிகர், தென்இந்தியக் கல்வெட்டுகள், திருவிதாங்கூர் தொல்லியல் ஆய்வு வரிசை, புதுக்கோட்டை கல்வெட்டுகள், தமிழ்நாடு அரசின் தொல்லியல் துறையின் வெளியீடுகள், புதுச்சேரி, பிரெஞ்சு ஆய்வு நிறுவன வெளியீடு ஆகியன வற்றைப் பயன்படுத்தி இப்பட்டியலைத் தயாரித்துள்ளார்கள். இப்பட்டியலில், இக்கல்வெட்டுகள் காணப்படும் ஊர்களின் பெயர்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. எதிர்கால ஆய்வாளர்களுக்கு உதவிடவேண்டும் என்ற பரந்த நோக்கில் இதை வெளியிட்டு உள்ளமை பாராட்டுதலுக்குரியது.

இந்நூலில் இடம்பெற்றுள்ள எட்டு கட்டுரைகளையும் ஒரே இதழில் அறிமுகப்படுத்த இயலாததால் இரண்டு கட்டுரைகள் மட்டுமே இங்கு அறிமுகம் செய்யப்படுகின்றன.

நொபுரு கரோஷிமா

‘தமிழ்க் கல்வெட்டுகள் வாயிலாக அறியலாகும் கடந்தகாலம்: கிராம சமூகமும் சாதி அமைப்பிற்கு எதிரான அறைகூவலும்’ என்ற தலைப்பில் கரோஷிமாவின் கட்டுரை அமைந்துள்ளது. கட்டுரையின் தொடக்கத்தில் இந்தியாவில் காணப்படும் கல்வெட்டுகள் தொடர்பான சில அடிப்படைச் செய்திகளைக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

பண்டைய, இடைக்கால இந்து அரசு மரபு தொடர்பாகக் குறிப்பிட்டுச் சொல்லும் அளவுக்கு வரலாற்று நூல்கள் இல்லை என்று கருதும் இவர், இக்குறையைக் கல்வெட்டுகள் ஈடு செய்துள்ளன என்கிறார்.

இக்கல்வெட்டுகளின் எண்ணிக்கையை அவற்றின் மொழி அடிப்படையில் பின்வருமாறு பட்டியலிட்டு உள்ளார்.

கல்வெட்டின் மொழி	எண்ணிக்கை
சமஸ்கிருதம்	7,800
பிற ஆரிய மொழிகள்	5000
தமிழ் (திராவிடம்)	28,000
கன்னடம் (திராவிடம்)	11,000
தெலுங்கு (திராவிடம்)	5,000
பிறமொழிகள் (பாரசீகம், அரபி இன்ன பிற)	3,000
மொத்தம்	59,800

சுப்பராயலு 2001-ல் தயாரித்த இப்பட்டியலின் அடிப்படையில் பார்க்கும்போது திராவிட மொழிக் கல்வெட்டுகள் எண்ணிக்கையில் விஞ்சி நிற்பது புலனாகிறது. இவை பெரும்பாலும் தென் இந்திய இந்துக்கோவில்களில் காணப்படுகின்றன. தமிழ்க்

கல்வெட்டுகளின் காலத்தை 1993இல் கார்பினி என்பவரும், 2001-ல் சுப்பராயலுவும் பின்வருமாறு வரிசைப்படுத்தி உள்ளனர்.

காலம்	எண்ணிக்கை
கி.மு. மூன்று முதல் கி.பி. 5 வரை	100
கி.பி. 6 முதல் 9 வரை	900
10 முதல் 13 வரை	19,000
14 முதல் 16 வரை	6000
17 முதல் 19 வரை	2000
மொத்தம்	28000

பத்தாம் நூற்றாண்டு தொடங்கி பதினாறாம் நூற்றாண்டு வரையிலான காலம் சோழர், பாண்டியர், விஜயநகர் ஆட்சிக்காலமாகும். இக்காலத்தில் தான் அதிக எண்ணிக்கையிலான கல்வெட்டுகள் பதிவாகி உள்ளன. இதே போக்குதான் வடஇந்தியாவிலும் நிலவுகிறது.

கிராமம் குறித்த ஆய்வுகள்

கல்வெட்டுகளைச் சான்றாகக் கொண்டு அவை உருவான காலத்திய அரசியல் வரலாற்றை எழுத முடியும். மற்றொரு பக்கம் இவற்றின் துணையுடன் பண்டைய, இடைக்காலக் கிராமங்களின் வரலாற்றை எழுதும் முயற்சியும் நடந்துள்ளது. இவ்வகையில் நீலகண்ட சாஸ்திரியின் ‘சோழர் வரலாறும் நிர்வாகமும்’ என்ற நூல் குறிப்பிடத்தக்கது. இதன் தமிழ் வடிவத்தை “சோழர்” என்ற தலைப்பில் இரு தொகுதிகளாக என்.சி.பி.எச் வெளியிட்டுள்ளது.

இந்நூலில் பிராமணக் குடிஇருப்புக்களில் பிராமண நிலக்கிழார்கள் உருவாக்கிய ‘சபை’ என்ற கிராம நிர்வாக அமைப்பை ஆராய்ந்துள்ளனர். கிராமத்தின் வேளாண்மை, இது தொடர்பாக அமைக்கப்பட்ட ‘வாரியங்கள்’ என்ற அமைப்புகள் (தோட்ட வாரியம், ஏரிவாரியம், கழனிவாரியம், பஞ்சவாரியம், கணக்குவாரியம்), அவற்றின் பணிமுறை, சபை உறுப்பினர்களையும், வாரிய உறுப்பினர்களையும் தேர்வு செய்யும் முறை என்பன குறித்த செய்திகள் எல்லாம் சாஸ்திரியின் இந்நூலில் இடம் பெற்றுள்ளன.

இதே காலத்தில் ‘தென்இந்தியாவின் பொருளாதார நிலை’ (1000-1500) என்ற தலைப்பில் எ. அப்பாத்துரை, இடைக்காலத் தென் இந்தியாவின் வேளாண் சமூகம் குறித்த நூலை எழுதினார். இதற்காக அவர் தமிழ் மற்றும் பிறமொழிக் கல்வெட்டுகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளார். கிராமங்களில் நிலவிய நிலஉரிமை முறை குறித்தும் இந்நூலில் விவாதித்துள்ளார்.

இவை முன்னோடியான சிறப்பான ஆய்வுகள் என்றாலும் சில தளைகளுக்கு இவை ஆட்பட்டிருந்தன.



ப. சண்முகம், எ. சுப்பராயலு, உஷாதேவி
யோ கநஜவா (சீனா மண்கல ஆய்வாளர்), தகாகோ கராஷிமா, நொபுரு கராஷிமா

முதலாவதாக 1930இல் தேசிய உணர்வுக்கு இவை ஆட்பட்டிருந்தன. பண்டைய, இடைக்கால இந்தியாவில் மக்களாட்சி முறையில் தேர்வு செய்யப்பட்ட உள்ளாட்சி அமைப்பு இருந்தது என்பதை நிறுவமுயன்றனர். பிராமணக் குடியிருப்புகளில் சபை அமைப்பின் உறுப்பின் தேர்வில் மக்களாட்சி முறை நிலவியது என்பதை நிலைநிறுத்த அதிக முயற்சி செய்தனர். இதனால் கிராமம் குறித்த ஆய்வின் பிற கூறுகள் ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்படாது போயின.

அடுத்த சிக்கல், கல்வெட்டுக்களைப் பயன்படுத்திய முறை. அப்பாத்துரை தம் கருத்துக்களை நிறுவ ஒன்று அல்லது இரண்டு கல்வெட்டுக்களைப் பயன்படுத்தியுள்ளனர். இக்கல்வெட்டுக்களுடன் தொடர்புடைய ஏனைய கல்வெட்டுகளை அவர் ஆய்வுக்கு எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. இவற்றுள் சில அவர் மேற்கோள் காட்டும் கல்வெட்டுடன் முரண்படுபவை. கல்வெட்டுச் செய்தியை மிகச் சுருக்கமாகக் கூறும் கல்வெட்டு ஆண்டறிக்கையைப் பயன்படுத்திய அளவுக்குக் கல்வெட்டுக்களின் மூலப்பனுவலைப் பயன்படுத்தவில்லை.

என்றாலும், முன்னோடியான ஆய்வாக இருப்பதாலும் இதுபோன்று இதற்கு முன் நிகழ்ந்த ஆய்வுகள் எவையும் இல்லை என்பதாலும், இதை ஓரளவுக்கு ஏற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஆனால் இன்றும் கூட இந்த அவலநிலை தொடர்கிறது. இதனால்தான் புள்ளியியல் சார்ந்த ஆய்வுமுறையை கல்வெட்டாய்வில் அறிமுகப்படுத்தி உள்ளேன் என்கிறார். இம்முறையின்படி ஒரு குறிப்பிட்ட செய்தியுடன் தொடர்புடைய கல்வெட்டுக்களையும் அவர் பயன்படுத்துகிறார்.

கல்வெட்டில் கிராம சமூகம்

இந்திய கிராமங்கள் சுயதேவைப் பூர்த்தியுடையன வாயும், வெளிஉலகத் தொடர்பின்றியும் இருந்தன என்ற தவறான கருத்து அய்ரோப்பியர்களிடம் உண்டு. ஆளும் தலைமுறைகள் மாறினாலும், புரட்சி நிகழ்ந்தாலும் கிராமிய சமூகங்கள் அப்படியே இருக்கும் என்று கூறிவந்தனர். இக்கூற்றுகளை, தஞ்சாவூர், கங்கை கொண்ட சோழபுரம் என்ற இரு ஊர்களில் கிடைத்துள்ள கல்வெட்டுக்களின் அடிப்படையில் கரோஷிமா ஆராய்கிறார்.

தஞ்சைப் பெருவுடையார் கோவிலில் காணப்படும் கல்வெட்டுகளின் மூன்று கல்வெட்டுகளில் 40 கிராமங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. கல்வெட்டு சிதிலமடைந்துள்ளதால் 30 கிராமங்களைக் குறித்தே அறியமுடிகிறது. இக்கல்வெட்டுகள் வாயிலாகப் பின்வரும் செய்திகளை நாம் அறியமுடிகிறது.

1. கிராமத்தின் மொத்தப் பரப்பளவு
2. வரிவிதிப்பிற்கானான, வரிநீக்கம் பெற்ற நிலங்களின் பரப்பளவு
3. வரிவிதிப்பிற்குரிய நிலங்களின் மீது விதிக்கப்பட்ட வரியின் அளவு
4. குடியிருப்புப் பகுதிகள், கோவில்கள் உள்ளிட்ட வரி விதிக்கப்பட்ட நீக்கம் செய்யப்பட்ட நிலங்களின் வகைகள்.

தானியக் கதிர்களில் இருந்து தானியங்களைப் பிரித்தெடுக்கும் களங்களும், தானியக் களஞ்சியங்களும் ஈழவர் (கள் இறக்குவோர்) குடிஇருப்புகளும் வரி விலக்குப் பெற்றிருந்தன.

முதலாம் இராஜேந்திரனால் உருவாக்கப்பட்ட கங்கை கொண்ட சோழபுரம் கோவிலில் கிடைத்துள்ள கல்வெட்டில் கோவிலுக்குக் கொடையாக வழங்கப்பட்ட கிராமங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. ஆனால் இக்கல்வெட்டுச் சிதைந்துள்ளமையால் எத்தனை கிராமங்கள் கொடையாக வழங்கப்பட்டன என்பதை அறியமுடியவில்லை. ஆயினும் தஞ்சாவூர் கல்வெட்டில் இடம்பெறாத செய்தி ஒன்று இக்கல்வெட்டில் இடம்பெற்றுள்ளது.

பயிராகும் பயிருக்கேற்ப வரி வாங்கப்பட்டதை இக்கல்வெட்டு குறிப்பிடுகிறது. தஞ்சைக் கல்வெட்டில் பிரமதேயக் கிராமங்கள் இடம் பெறவில்லை. ஆனால் 'நகரம்' என்றழைக்கப்படும் அய்ந்து வணிகர் குடியிருப்புகள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இங்கு நெல் வடிவில் அல்லாமல் தங்கமாகவே வரி வாங்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் பயிர் அடிப்படையில் இல்லாமல் நிலத்தின் பரப்பளவின் அடிப்படையில் இது வாங்கப்பட்டுள்ளது.

கிராமத்தின் மக்கள் வாழும் இடம் பல்வேறு பெயர்களில் அழைக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுவாக சேரி என்பது குடியிருப்பைச் சுட்டும் சொல்லாகவே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இன்றுபோல் இழிவான பொருளில் பயன்படுத்தப்படவில்லை. குடியிருப்புகள் குறித்த பதிவு வருமாறு:

குடி இருக்கை - குடியானவர் (பெரும்பாலும் குத்தகை உழவர்கள்) வாழும் இடம்

ஈழச்சேரி - கள் இறக்குவார் வாழும் பகுதி

தீண்டாச்சேரி - தீண்டத்தகாதோர் என ஒதுக்கி வைக்கப்பட்ட மக்களின் இருப்பிடம்

தலை வாய்ச்சேரி - நீர்நிலையின் மைய மடையை நிர்வகிப்போர் வாழும் இடம்

தனிச்சேரி - கோவிலுடன் தொடர்புடையோர் வாழும் இடமாக இருக்கலாம்.

ஊர்ந்தம் - ஊரார் (வெள்ளாள நில உடைமை யாளர்)

பறைச்சேரி - பறையர் வாழும் இடம்

கம்மாள்சேரி - கொல்லர், தச்சர் உள்ளிட்ட கை வினைஞர்கள் வாழும் இடம்

மேற்கூறிய குடியிருப்புகள், கல்வெட்டில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஊர்களில் இடம் பெற்றுள்ளதை எண்ணிக்கை அடிப்படையில் சுட்டிக்காட்டப் படுவதுடன் வண்ணாரச் சேரி என்ற பெயரில் வண்ணார் குடியிருப்பு ஒரு கிராமத்தில் இருந்துள்ளதையும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

கோவில், சுடுகாடு என்பன அனைத்துக் கிராமங்களிலும் இடம் பெறவில்லை. மகாதேவர், பிடாரி, அய்யன், துர்கா என்ற பெயரிலான தெய்வங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. 24 கிராமங்களில் எட்டு கிராமங்களில்தான் சுடுகாடு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வெள்ளாளர்களுக்கென்றும், பறையர்களுக்கென்றும் தனித்தனி சுடுகாடுகள் இருந்துள்ளன. ஆனால் எல்லாக் கிராமங்களிலும் பறையர்களுக்கென்று சுடுகாடுகள் குறிப்பிடவில்லை. இதனால் கிராம எல்லையைக் கடந்து கோவில் விழாக்களும், இறந்தோரை எரியூட்டலும் நிகழ்ந்திருக்கலாம் என்பது கரோஷிமாவின் கருத்தாகும்.

கல்வெட்டில் இடம் பெற்றுள்ள கிராமங்கள் சிலவற்றில் குடிநீர்க் குட்டைகள் மட்டுமே உள்ளன. இவை வேளாண் பாசனத்திற்குப் பயன்படாதவை. 18 கிராமங்களில் மட்டுமே பாசனக் கால்வாய்கள் உள்ளன. ஒரு கிராமத்தின் பரப்பளவை விடக் கூடுதலான நிலப்பரப்பில்தான் வேளாண்மை நிகழ்ந்துள்ளது.

இதன் அடிப்படையில் நோக்கினால் சோழர் காலக்கிராமங்கள் வெளி உலகத்துடன் தொடர்பற்றுப் போய் தனித்தனித் தீவுகளாக இயங்கவில்லை என்பதை உணர்ந்துகொள்ளலாம்.

இதனையடுத்து வேளாண் உற்பத்தியிலும், மக்களின் சமூக வாழ்க்கையிலும் முக்கிய பங்கு வகித்த 'நாடு' என்ற நிர்வாக அமைப்பு குறித்துப் பேசுகிறார். பல கிராமங்களை உள்ளடக்கியதே 'நாடு' ஆகும். சில நேரங்களில் ஒன்றிரண்டு பிரமதேயக் கிராமங்களும், வணிகர்களால் நிர்வாகிக்கப்படும் நகரங்களும் இதில் அடங்கி இருக்கும். எனவே தென்இந்தியாவின் கடந்த காலத்தைப் புரிந்துகொள்ள நாடு என்ற அமைப்பைக் குறித்தும் அறிதல் அவசியம்.

இக்கட்டுரையின் இறுதிப்பகுதியில், கல்வெட்டுக் களின் இறுதியில் இடம்பெறும் 'காப்புரை' அல்லது 'ஓம்படைக்கிளவி' என்றழைக்கப்படும் தொடர்களால் ஏற்பட்ட மாறுதல்களை ஆராய்கிறது. (இது குறித்து அவர் எழுதிய கட்டுரையின் தமிழ் வடிவம் தோழர்

க.காமராசனால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு அகம் புறம் 3-ல் வெளியாகியுள்ளது.)

அரசியல்- பொருளியல் நிலைகள்

கல்வெட்டின் இறுதியில் இடம் பெறும் காப்புரைகளில் காணப்படும் மாறுதல்கள் பிராமணிய சித்தாந்தத்தில் இருந்து விலகி நிற்பதாகவும், அல்லது பிராமணிய எல்லைக்குள் இருந்துகொண்டே புதிதாக ஒன்றைக் கூறுவதாகவும் உள்ளன என்பது இவரது அவதானிப்பாகும்.

நிலவுடைமையாளர்கள், பிராமணர்கள், வேளாளர்கள் ஆகியோரின் ஆதிக்கத்திற்கு ஆட்பட்டிருந்த சாதியினர் அதிகாரத்திற்கு வந்ததையும் காப்புரைகளில் ஏற்பட்ட மாறுதல்கள் வெளிப்படுத்துகின்றன. சோழர் ஆட்சியின் இறுதியில் அரசின் அதிகாரம் மறைவுற்ற நிலையில் தாம் வாழும் பகுதியைப் பாதுகாத்துக்கொள்ளும் பொறுப்பு, அப்பகுதியில் வாழும் மக்களுக்கு ஏற்பட்டது.

12-ஆம் நூற்றாண்டுக்குப்பின் புதிய சாதிகள் அதிகாரத்தை அடைந்தன. இதன் அடிப்படையில் 'சித்திரமேழி பெரியநாடு', 'இடங்கை', 'வலங்கை', 'அய்நூற்றுவர்' என்ற அமைப்புகள் உருவாயின. பிராமணர் வேளாளர் ஒடுக்குமுறையை இவை எதிர்த்தன. பிராமணர் வேளாளருக்கு எதிரான ஒரு அதிகாரத்தை உருவாக்கிக்கொள்வதில், சோழர் படையில் பணியாற்றிய மலைவாசிகள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். சமவெளிப்பகுதியில் விற்பனைக்கு வாங்கியோ, பலவந்தமான முறையிலோ விளைநிலங்களை இவர்கள் பெற்றிருந்தார்கள். கடல்சார் வாணிபத்தின் வாயிலாக வளம் பெற்றிருந்த வணிகர்களும் கைவினைஞர்களும் இவர்களுடன் இணைந்திருந்தார்கள். இச்சாதியினர் ஒரு குழுவாக இணைந்துகொண்டனர்.

யாதவர், நாட்டார் மக்கள், மலையமர்கள், அந்தணர், பன்னாட்டர் என்போர் 'சித்திரமேழி பெரிய நாட்டார்' குழுவில் இடம் பெற்றிருந்தனர். வன்னிய நகரம், கைக்கோளர் என்போர் 'பதினெண் விஷயம்' என்ற வணிகர் குழுவில் இடம் பெற்றிருந்தனர். கல்வெட்டொன்று 'அந்தணன் முதல் அரிப்பன் ஈறாக' என 28 சாதிகளைக் குறிப்பிடுகிறது. அரசியல் நிலை வலுக்குன்றியமையும், சமூக ஒழுங்கின்மையும் 13-ஆம் நூற்றாண்டில் உருவானது.

இத்தகைய சூழலில் ஆதிக்கம் செலுத்திய பழைய சாதியினருக்கும், புதிதாக வலுப்பெற்ற சாதியினருக்கும் இடையே சமூக மேலாண்மை தொடர்பான போராட்டம் நிகழலாயிற்று. இக்காலத்தில் தம் அதிகாரத்தை இழந்து வந்த பிராமணர்களும், வேளாளர்களும் ஓலமிடத் தொடங்கியதை திருக்கச்சூர்க் கல்வெட்டு வெளிப்படுத்துகிறது. இரத்தினபுரி

கல்வெட்டு, பிராமணர்களின் கண்களைப் பறிக்கவும், மூக்கை வெட்டவும் கட்டளையிடுகிறது. பிராமணர் மீதும், பிராமணியச் சித்தாந்தத்தின் மீதும், அடித்தட்டு மக்கள் கொண்டிருந்த வெறுப்புணர்வை இது காட்டுகிறது. மேலும் பிராமணிய சித்தாந்தத்தின் படிநிலைத் தன்மையுடனான சாதி அமைப்பிற்கு மாறாக நேர்கோட்டமைப்பில் இடங்கை, வலங்கை என்று இரு சாதிக்குழுக்களை உருவாக்கினர்.

என்றாலும், மனுஸ்மிருதி உருவாக்கிய சாதியப் படிநிலை சார்ந்த பிராமணிய சித்தாந்தத்தின் தாக்கத்தை வெளிப்படுத்தும் தொடர்களையும், கல்வெட்டுகளில் காணமுடிகிறது. சான்றாக,

'அந்தணன் தலையன் அரிப்பன் கடையாக'
தன் குதிரைக்குப் புல்லிடும் புலையருக்குத்
தன் மாணாட்டியைக் கொடுத்தவனாவான்'

என்ற காப்புரை வரிகளைக் குறிப்பிடலாம்

அரசியலிலும், பொருளியலிலும் வளர்ச்சி பெற்ற புதிய சாதியினர், பிராமணிய சமூக ஒழுங்கிற்கு அறை கூவல் இட்டன. இடங்கை, வலங்கை என்ற இரு பிரிவுகளை உருவாக்கி சமத்துவ சமூகத்திற்கு அடித்தள மிட்டன. பிராமணிய சித்தாந்தத்தின் அடிப்படையில் உருவான சாதிய அமைப்பை இது அழிக்காவிட்டாலும், தென் இந்தியாவின் இடைக்காலச் சமூகத்திற்குப் புதிய வரவாகும்.

இடங்கை - வலங்கைப் பிரிவுகள் தொடர்பாக நீண்ட காலமாக நடந்துவரும் விவாதத்திற்கு இது ஒரு புதிய பங்களிப்பாகும்.

எ.சுப்பராயலு

தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராக இருந்து ஓய்வுபெற்ற இவர், காத்திரமான ஆய்வுநூல்களையும், ஆய்வுக்கட்டுரைகளையும் தொடர்ச்சியாக எழுதி வருகிறார். இவர் உருவாக்கிய 'தமிழ்க்கல்வெட்டுச் சொல்லகராதி' கல்வெட்டியல் ஆய்வுக்கு அருங்கொடையாகும். இங்கு அறிமுகமாகும் நூலில் திருவிந்தனார் என்ற ஊரில் கண்டெடுக்கப்பட்ட சோழர் காலத்தைய செப்பேட்டை அறிமுகம் செய்துள்ளார்.

திருவிந்தனார் செப்பேடு

நாகை மாவட்டம் மயிலாடுதுறை அருகில் உள்ள கிராமம் திருவிந்தனார். இதன் அருகில் உள்ள கழுதண்ணி முட்டம் என்ற பகுதியில் கைலாசநாதர் கோவில் என்ற பெயரிலான சிவன்கோவில் உள்ளது. கட்டிட வேலைக்காக இக்கோவில் வளாகத்தில் நிலத்தைத் தோண்டும்போது ஒரு தொகுப்பாக செம்பு வளையத்தில் கோர்க்கப்பட்ட 86 செப்பேடுகள் கிடைத்தன. முதல் பக்கம் மட்டும் கிடைக்கவில்லை. செப்பேடுகள் சேர்க்கப்பட்ட வளையத்தில் உள்ள வட்டவடிவ முத்திரையில் சோழர்களின் புலிச்சின்னம் பொறிக்கப்பட்டுள்ளதுடன்

இராஜேந்திரதேவன் வழங்கிய கொடை என்ற எழுத்துப் பொறிப்பும் இடம் பெற்றுள்ளது. ஒவ்வொரு செப்பேடும், சராசரி 44 செ.மீ. நீளமும் 21 செ.மீ அகலத்தையும் கொண்டுள்ளன. செப்பேடுகள், இணைப்பு வளையம், வளையத்தின் மீதான முத்திரை எல்லாம் சேர்த்து ஏறத்தாழ 150 கிலோ கிராம் எடையுள்ளது. இவ்வகையில் பெரிய அளவிலான செப்பேடுகளில் ஒன்றாக இது அமைகிறது.

இருபுறமும் எழுத்துப்பொறிப்புடைய இச்செப்பேடு 3710 வரிகளைக் கொண்டு இதுவரை, கிடைத்துள்ள செப்பேடுகளுள் அளவில் பெரியதாக அமைகிறது.

செப்பேட்டுச் செய்தி

கி.பி.1053-56 ஆண்டுகளில் பழைய பிராமணக் குடியிருப்புகளில் இருந்து அழைத்துவரப்பட்ட ஏறத்தாழ 660 பிராமணர்களைக் குடியேற்றி புதிதாக உருவாக்கப்பட்ட பிரமதேயக் குடியிருப்பை இச்செப்பேடு குறிப்பிடுகிறது.

செப்பேட்டின் தொடக்கத்தில் வடமொழியில் எழுதப்பட்ட மெய்க்கீர்த்திப் பகுதி நீங்கலாக எஞ்சிய பகுதிகள் தமிழில் அமைந்துள்ளன.

இப்புதிய பிரமதேயக் குடியிருப்பில் குடியேற்றப்பட்ட பிராமணர்கள் பெற்ற பொருளியல் நலன்களையும், பண்பாட்டு உரிமைகளையும் (மாடிவைத்து வீடுகட்டல், ஓடுவேய்தல் போன்றவை) நீர்மேலாண்மை உரிமையையும் இச்செப்பேடு குறிப்பிடுகிறது.

அவதானிப்புகள்

இச்செப்பேட்டை ஆய்வு செய்து பின்வரும் செய்திகளை சுப்பராயலு வெளிப்படுத்தி உள்ளார்.

- அரசுக்கு வரியாக வரவேண்டிய 80,000 கலம் நெல் இங்குக் குடியேற்றப்பட்ட பிராமணர்களுக்குப் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டுள்ளது.
- அத்துடன் நிலத்தின் உரிமையாளர்கள் என்ற முறையில் குடியானவர்களிடம் இருந்து குத்தகைப் பங்கையும் பெற்றுள்ளார்கள்.
- இப்பிரமதேயம் உருவாக்கப்படும் முன்னர் நில உரிமையாளர்களாய் இருந்தோரின் நிலஉரிமை பறிக்கப்பட்டு அது பிரமதேயக் கிராமத்தில் குடியேற்றப்பட்ட பிராமணர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது. இதன் பொருட்டு அவர்களுக்கு இழப்பீடு வழங்கப்பட்டதா? என்பதில் தெளிவில்லை.
- கொடை தொடர்பான பதிவுகளில் இடம்பெறும் காப்புரை (ஓம்படைக்கிளவி) தொடர்களில் பெரும்பாலும், கங்கைக் கரையில் காரம் பசு அல்லது பிராமணனைக் கொன்ற பாவம் குறிப்பிடப்படும். இச்செப்பேட்டில் ஆயுதம் தரிக்காத (நிராயுத பாணி) சத்திரியனைக் கொல்வதும் பாவங்களில் ஒன்றாக இடம் பெறுகிறது. போர்க்களத்தில் உயிர்நீத்தவர்கள், புண்ணியம் அடைந்தவர்களாகக் குறிப்பிடப்படுகிறார்கள்.

இடைக்காலத் தென்இந்தியக் கோவில்களின் அரசியல் பங்களிப்பு (கேசவன் வேலு, தோட்) மற்றமை (the other) குறித்த தொடக்ககால மலையாள மணிப் பிரவாள நூல்களின் பதிவு (ராகவன் வாரியார்), ஸ்ரீலங்காவில் இந்துத்துவமும் அரசு பதவியும் (பத்மநாதன்) ஆகிய கட்டுரைகளும் குறிப்பிடத்தக்க கட்டுரைகளாய் இந்நூலில் இடம்பெற்றுள்ளன. ●

அஞ்சலி

இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின்
முத்த தோழரும் நியூ செஞ்சுரி புத்தக
நிறுவனத்தின் தலைவருமான
ஆர்.நல்லகண்ணு அவர்களின்
துணைவியார் திருமிகு.ரஞ்சிதம் நல்லகண்ணு
அவர்களின் மறைவுக்கு எங்களது நெஞ்சார்ந்த
அஞ்சலியைத்
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

இப்படிக்கு,
நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிமிடெட்.,







செஞ்சூரியன் பிடல் காஸ்ட்ரோ

தா.பாண்டியன்

அமெரிக்கா கியூபாவில் ஆட்சி மாற்றத்தைக் கொண்டு வருவதற்கு மும்முரமாகப் பலமுறை ஈடுபட்டது. அதற்கு கியூபாவின் தீவான குவாண்டினா மோவைப் பயன்படுத்தவும் முடிவு செய்தது. அது இன்றைக்கும் அமெரிக்காவின் வசம் இருக்கிறது. கியூபா குடியரசுத் தலைவரின் மாளிகையை டிஆர் மாணவர் இயக்கத்தினர் கைப்பற்றினர். அவர்கள் பாட்டிஸ்டாவை எதிர்த்துப் போராடிய தீவிரவாதிகள் என்றாலும், அடிப்படைக் கம்யூனிஸ்டு எதிர்ப்பாளர்கள். அதன் காரணமாக அமெரிக்காவின் உதவியை நாடியவர்கள். இவர்கள் மீஸ்ட்ரா மலையில் நடுப்பகுதியிலுள்ள எஸ்காம்ப்ரே என்ற பகுதியில் முகாமிட்டு முன்பும் போராடியவர்கள் தான். இப்போது அதே பகுதியில் முகாமிட்டனர். இவர்களுடன், நிலத்தை இழந்த சில பண்ணையார்கள், கம்யூனிச எதிர்ப்பில் மூழ்கிய பல இளைஞர்கள் என ஒரு பெரிய கூட்டம் திரண்டு விட்டது. இவர்களுக்கு அமெரிக்க மத்திய உள்வ

நிறுவனம், பணமும் ஆயுதமும் கொடுத்து உதவியது; தூண்டிவிட்டது.

1960 முதல் 1964 வரை இவர்கள் அடிபணியாது போராடியதிலிருந்தே, பெற்ற உதவிகளைக் கணக்கிட்டுக் கொள்ளலாம்... இனியும் அனுமதிப்பது ஆபத்து என்பதை உணர்ந்த பிடல் நேரடியாக அதை ஒடுக்குவதில் ஈடுபட்டார். நேராக அந்தப் பகுதிக்கே சென்றார். விவசாயிகளிடம் பேசினார்... எஸ்காம்ப்ரே பகுதியைச் சுற்றிலும் உள்ள சாலைகளில் 200 அடிக்கு ஒரு பதுங்குகுழி வெட்டி, அதில் ஒரு காவல் வீரனை நிரந்தரமாகத் தங்க வைத்து அவர்கட்கு உணவு மூன்று வேளையும் அந்த இடத்திலேயே வழங்கிட ஏற்பாடு செய்தார். மூன்று மாதங்கள் இந்தக் காவல் நீடித்தது. எஸ்காம்ப்ரே கலகக்காரர்கள் அணி அணியாகச் சரணடையத் தொடங்கினர். 1964-இல் கலகப்படை அடையாளம் தெரியாமல் கலைந்தது.

கியூபா மக்கள் பிடலின் ஆற்றலை வியந்து பாராட்டினர்... 1960-இல், பிடலைத் தீர்த்துக்கட்ட ஒரு மாபியா குழுத் தலைவனுக்கு 50,000 டாலர் கொடுத்தனர். இந்த ஏற்பாட்டை டொமினிக்கன் நாட்டின் சர்வாதிகாரி டிரிஜிலோ மூலம் செய்தனர். மாபியா குழுவினர், டிரிஜிலோவுக்கு ஒரு படையை குவாண்டினாமோவுக்கு அனுப்பி வைக்குமாறு ஒரு செய்தியை அனுப்பினர். அவர்கள் கேட்டுக் கொண்டபடி அங்கு ஒரு காட்டில் விமானம் மூலம் வந்து டிரிஜிலோ கூலிகள் இறங்கினர்.

புதர்களுக்குப் பின்னாலிருந்து வெளிக்கிளம்பி வந்த பிடலின் படையினர் அவர்கள் அனைவரையும் கைது செய்தனர். ஆயுதங்களையும் பறிமுதல் செய்தனர். பிடலைக் கொல்ல அனுப்பிய மாபியா கூட்டம், அவர்கள் செய்த சதியை ஒலி நாடாவில் பதிவு செய்ததோடு, சகல விவரங்களையும் பிடலுக்குக் கொடுத்து உதவி இருந்தனர் என்பது பின்னர் தான் தெரிந்தது. அவர்கள் சதி பற்றிய வீடியோ படத்தையும் பிடலுக்குத் தந்தனர்.

கொல்ல அனுப்பப்பட்ட மாபியா கும்பல், அமெரிக்காவிற்கு எதிராகவும், பிடலுக்கு ஆதரவாகவும் ஏன் நடந்துகொண்டது என்பது தெளிவாகத் தெரியவில்லை. ஆனால், பொதுவாக லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் தீ போல் பரவிவந்த அமெரிக்க எதிர்ப்பே காரணமாக இருக்கக் கூடும். பிடலைத் தீர்த்துக்கட்டி விட அமெரிக்க உளவு மையம் எடுத்த முயற்சிகள் ஒன்று இரண்டல்ல. உலகின் பல நாடுகளில் இத்தகைய அரசியல் படுகொலைகளைக் குறி தவறாது நிறைவேற்றி வருகிற உளவு மையம் பிடல் விஷயத்தில் மட்டும், 40 வருடங்களுக்கு மேலாக நூற்றுக்கணக்கான தடவைகள் முயன்றும் தோல்விதான் கண்ட பலன்.

சுருட்டில் நஞ்சு தடவித் கொல்லப் பலமுறை முயன்றனர். இதைத் தெரிந்து, தாங்களே தயாரித்த சுருட்டைத் தவிர, பிறர் தரும் சுருட்டு எதையும் புகைக்காது இருந்தார். புகைபிடிக்கும் பழக்கம், ஒரு மனிதனை வழக்கத்திற்கு அடிமையாக்கிவிடும். எனவே எப்போதாவது சறுக்கிவிட நேரிடலாம் என உணர்ந்த பிடல் 1970-களில் புகைப்பதையே கைவிட்டார். அதேபோல் இறக்குமதி செய்யப் பட்ட எந்தக் குளிகையையும் மருந்துக்காகக் கூட சாப்பிடுவது இல்லை... ராஜ தந்திரிகளுடன் கை குலுக்கும் போதும் அவர்கள் மோதிரம் போட்டு இருக்கிறார்களா? என்பதைக் கவனிப்பாராம்.

மோதிரத்தில் நஞ்சு ஊசி செய்து ஏற்றவும் உளவு மையம் பல முறை முயன்றதாம். தனக்கு நம்பிக்கையுள்ளவர்கள் வீட்டில் மட்டுமே உணவு

அருந்துவார். கழுகின் வேட்டையிலிருந்து தப்பிய ஒரே அரசியல் தலைவர் பிடல் என்றால், அது வெறும் புகழாரம் ஆகாது! வரலாற்று உண்மை.

ஐசன் ஹோவர் நேரடியாக சில நடவடிக்கைகளை எடுத்தார். கியூபாவிடமிருந்து சர்க்கரை வாங்குவதைத் தடை செய்தார். வேறு பல பொருட்களையும் கியூபாவுக்கு அனுப்பத் தடை செய்தார். கியூபாவிலிருந்து 25,000 பேர் அமெரிக்காவிற்கு ஓடி விட, படகுகளைக் கொடுத்து உதவ ஏற்பாடு செய்தார். இவர்களில் பலர் டாக்டர்கள், என்ஜினியர்கள், தொழிலதிபர்கள் ஆவர். இதனால், பொருளாதார நெருக்கடியும், ஆள் பற்றாக்குறையும் ஏற்பட்டது.

வெனிகுலாவில் சோவியத் யூனியன், விஞ்ஞான, தொழில் வளர்ச்சி கண்காட்சி ஒன்றை நடத்தியது. அதற்கு குவேராவும், வேறு சில அமைச்சர்களும் போயிருந்தனர். அதைத் திறந்துவைக்க வந்திருந்த அனடாஸ் மிக்கோயனை (சோவியத் துணைப் பிரதமர்) சந்தித்து, அதே கண்காட்சியை கியூபா விலும் நடத்த வேண்டும் என்றும், மிக்கோயன் திறந்துவைக்க வர வேண்டும் எனவும் அழைத்தனர். அழைப்பை ஏற்றார்.

மூன்று மாதங்கட்குப் பிறகு கியூபாவில் கண்காட்சி நடத்தவும், திறந்து வைக்கவும் மிக்கோயன் போனார். அவரை பிடல் விமான நிலையத்தில் வரவேற்றார். சில நாட்கள் தங்கியிருந்த மிக்கோயன் பிடல், சே, ரால், ரோட்ரிகஸ் போன்ற இளம் தலைவர்களின் ஞானத் தந்தையாகவே மாறிவிட்டார். சே தன் வீட்டிற்கு வருமாறு அழைத்தவுடன், வீட்டிற்குப் போய் உணவு அருந்திக்கொண்டே, சேயின் மனைவி யிடம் “இந்த முரட்டுப் பையனோடு எப்படியும்மா சமாளிக்கிறாய்? உலகையே உருட்டுகிற ஆளாகத் தெரிகிறாரே!” என்றாராம். குழந்தைகளை மடியில் வைத்துக் கொண்டார். அவர்கட்குப் பரிசுகளை வழங்கினார். அதைவிட அவர்களுடன் விளையாடினார்.

அதாவது சுருங்கச் சொன்னால், அரசுக்கும் - இன்னோர் அரசுக்கும் இடையிலான உறவு என்று மட்டும் தொடங்காமல், ஆழமான தோழமைக்கு வித்திடப்பட்டது. ஒப்பந்தம் போட்டுக் கொள்ள சோவியத் யூனியனுக்கு வருமாறு அழைத்து விட்டுப் போனார். மறு மாதமே மாஸ்கோ போனார் பிடல் காஸ்ட்ரோ. அரசு மரியாதை வரவேற்பு முறைப்படி நடந்தது. அதைவிட ரஷ்ய மக்கள் காட்டிய அன்பும், மரியாதையும் பொங்கிப் புரண்டது என்று கூறலாம்.

தொழிற்சாலைகளுக்குச் சென்றபோது தொழிலாளர்கள் அவரைக் கட்டிப் பிடித்தனர். மாணவர்கள் மொய்த்தனர். வயதான பெண்கள் வாழ்த்துக் கூறினர். அன்பின் மழையில் நனைந்தார் பிடல்.

சோவியத் யூனியன் சர்க்கரை வாங்கிக் கொள்ள ஒப்பியது. வேறு பல தேவைப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்யவும் ஒப்பியது. பெரும் தொகையைக் கடனாக வழங்கியது. அமெரிக்கா கியூபா சர்க்கரையை வாங்க மறுத்து பொருளாதார முற்றுக்கை போட்டிருந்த நேரத்தில் சோவியத் நாடுகை கொடுத்தது. கியூபா உற்பத்தி செய்யும் மொத்த அளவில், 10 விழுக்காடு சர்க்கரையை மட்டும்தான், ரஷ்யாவும், சோசலிச நாடுகளும் வாங்கினர். மலை போல எஞ்சியிருந்த சர்க்கரை பெரும் பிரச்சினைகளை உண்டாக்கிற்று.

எதற்கும் கலங்காமல், சகலருக்கும் கல்வி, சுகாதாரம் என்ற திட்டத்தை நிறைவேற்றி வந்தனர். ஹவானாவிற்குக் கிழக்கில், கடற்கரை ஓரமாக 48,000 ஏக்கர் சதுரப் பரப்பளவு உள்ள சதுப்பு நிலம் கழிமுகத் துவாரமாக இருந்தது. இதை பண்படுத்தி, பயிரிடக்கூடிய நிலமாகவும், சுற்றுலா மையமாகவும் ஆக்கிவிட, கியூபா அரசு விரும்பிற்று. இந்த இடத்தை பிடலும், தோழர்களும் ஆய்வு செய்து வந்தனர். ஒருமுறை அதன் மீது ஹெலிகாப்டரில் பறந்தபோது, அது தாழ்ப் பறந்து சேற்றில் பாதி புதைந்து நின்றுவிட்டது. புதைமணல் நிறைந்த பகுதி. முதலில் குதித்து வெளியில் வந்தவர் பிடல். அவர் கரையில் ஏறியபின் சட்டைப் பையில் வைத்திருந்த புத்தகத்தைப் படிக்கத் தொடங்கிவிட்டாராம்.

சிரமப்பட்டு வெளியேறி வந்த சீலியாவும், இதர தோழர்களும் “எங்களைக் காப்பாற்ற முயற்சிக்காமல், புத்தகம் படிக்கத் தொடங்கி விட்டீர்களே... ஏன்?” என்று கேட்டபோது, பிடல் சிரித்துக்கொண்டே சொன்னாராம், “இதைவிட மோசமான புதை மணலில் நம் மக்கள் சிக்கி இருக்கிறார்கள். இங்கே நமது ஹெலிகாப்டர் பாதிதான் மூழ்கியிருக்கிறது. இதிலிருந்து தப்ப முடியாத நீங்கள், இதை விட ஆழமாக மூழ்கியிருக்கிற நமது மக்களை எப்படிக் காப்பாற்ற முடியும்?” எனச் சொன்னாராம். பையில் வைத்திருந்த புத்தகத்தை மூன்று நாட்களாக படிக்க நேரமில்லையாம்... இதுதான் தொந்தரவு செய்யப் படாத நேரம் என்பதால் படித்தாராம். எவ்வளவு நெருக்கடிகள் மிகுந்து அழுத்தினாலும் புத்தகங்களுக்குள் அமிழ்ந்துவிடுகிற ஒரு பக்குவம் அவரிடம் இருந்தது. அந்தச் சதுப்பு நிலத்தை பல

ஆண்டுகள் முயன்றும், மேம்படுத்தவே முடியவில்லை. “இயற்கையை எதிர்த்துப் போரிட முடியாது. ஒத்தி வைப்போம்” என்றார் பிடல்.

ஐ.நா. சபையின் 25-வது ஆண்டு விழா நியூயார்க்கில், பெரும் விழாவாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. உலக நாடுகளின் புகழ்மிக்க தலைவர்கள் பங்கேற்கும் நிகழ்ச்சியாக அமைந்தது. சோவியத் நாட்டின் நிகிடா குருசேவ், இந்தியாவின் பிரதமர் ஜவகர்லால் நேரு, யுகோவின் டிட்ளோ, எகிப்தின் நாசர், கானாவின் நெக்ரூமா, சீனாவின் கு-என்-லாய், இந்தோனேசியாவின் சுகர்னோ, கியூபாவின் பிடல், அமெரிக்காவின் ஜசன் ஹோவர், டான்சானியாவின் சிக்கோ தோரே என அரசியல் நட்சத்திரக் குவியல் நியூயார்க்கில் மட்டுமல்லாது, உலகின் கவனத்தையே ஈர்த்தது. முப்பத்தி நான்கு வயதே நிறைந்திருந்த பிடல், இவர்கள் மத்தியில் எல்லோரையும் கவர்ந்த சிவப்பு நட்சத்திரமாக பத்திரிகைகளால் வருணிக்கப்பட்டார். அப்பொழுது ஐ.நா.வின் செயலாளராக இருந்தவர் டாக் ஹேமர் சீல்டு.

நியூயார்க்கில் பிடலின் குழுவினர்க்கு ஒதுக்கப் பட்டிருந்த நட்சத்திர விடுதி, கேட்ட கட்டணமும், போட்ட நிபந்தனைகளும் பிடலுக்குக் கோபத்தை ஏற்படுத்தியது. தன் குழுவினரை அழைத்துக் கொண்டு, டாக் ஹேமர் சீல்டின் அலுவலகத்துக்குப் போனார். “நாங்கள் இங்கேயே வராந்தாவில் தங்கவும் தயார், அல்லது பூங்காக்களில் திறந்த வெளிகளில் படுத்துறங்கவும் தயார். நாங்கள் மலைகளில் வாழ்ந்தவர்கள் என்பதைத் தாங்களறிவீர்கள். ஐ.நா. சபை, அமெரிக்காவில் இருப்பதே சரி தானா என்பதைப் பரிசீலிக்க வேண்டும்” என்றாராம்.

இந்த உரையாடலுக்குப் பிறகு, கருப்பு நிற மக்கள் வாழும் மன்காட்டனிருந்த ஒரு விடுதியில் தங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. அங்கு அனுமதி பெற்ற விபச்சார விடுதி இருந்தது. அதை மையப் படுத்தியே அமெரிக்கப் பத்திரிகைகள் எழுதின. “விபச்சார விடுதி வைத்திருப்பதைப் பற்றி வெட்கப் படாத அமெரிக்கா, அந்தத் தெருவில் நடப்பது அவமரியாதைக்குரியது என்று எழுதுகிற மாய் மாலத்தை உணரக்கூடிய சக்தி கூட அமெரிக்க மக்களுக்கு இல்லையென்றால் இயேசுநாதரே பிறந்து வந்தாலும் உங்களை மன்னிக்கமாட்டார்” என்றார்.

இங்கு தங்கியிருந்த பிடல் காஸ்ட்ரோவைச் சந்திக்க நிகிடா குருசேவ் வந்தார். பத்திரிகைகள் படம் பிடிக்கக் காத்திருந்தன. பிடலும், குருசேவும் கட்டித் தழுவியபடி படப்பிடிப்பாளர்களுக்குக்



குருசேவ் உடன் பிடெல்

காட்சி தந்தனர். மறுநாள் செய்தியும், படமும் அதுதான்.

இதன் பிறகு ஐ.நா. சபையில் நிகிடா ஏகாதிபத்திய நடவடிக்கைகளைக் கண்டித்து “உலக அமைதி கெடுவதற்கு அவர்கள்தான் காரணம்” என்று சாடினார். பிடல் உற்சாகமாகக் கை தட்டினார். பின்னர் பேசிய பிடல், 4 ½ மணி நேரம் பேசியது வரலாற்றுப் புகழ் பெற்றது. அதில் நாடுகளின் சுதந்திரம், உலகின் அமைதி பற்றியே பேசினார்.

அமெரிக்க மக்களுக்கும் நட்புறவுச் செய்தியை அறிவித்தார். “இளம் தலைவரின் ராஜதந்திர மேதாவித்தனமான சொற்பொழிவு” என ஏடுகள் புகழ்ந்தன.

அதே நேரத்தில், கியூபாவில் அரசுடைமையாக்கப்பட்டுவிட்ட அமெரிக்க நிறுவனங்கள், தங்களுக்கு வரவேண்டிய கடன் பாக்கிக்காக பிடல் வந்த விமானத்தைக் கைப்பற்றிவிட வழக்குத் தொடர்ந்தனர். எனவே, கியூபா விமானம் அவரை இறக்கிவிட்ட மறுவினாடியே கியூபாவுக்குத் திரும்பிவிட்டது.

விடுதியில் வந்து பிடலை நிகிடா சந்தித்த பிறகு, அவரது விடுதிக்கே போய் நேருவும்

சந்தித்து வாழ்த்துக் கூறி “இளம் வயதுக்குள், உலகின் வரலாற்று வரியாக ஆகிவிட்டதற்காக வாழ்த்துக்கள்” என்றார். டிடோ மட்டும் அவரைக் கை குலுக்கவோ, பேசவோ இல்லை. இவரும் அவரைச் சந்திக்க முடியவில்லை. பிரான்சின் அதிபர் டிகால் மட்டும் பிடலிடம் பாதுகாப்பாக இருக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை, முறைகளை சில மணி நேரம் விளக்கிக் கூறியதாகக் கூறப்படுகிறது.

நேரு - பிடல் சந்திப்பிற்குப் பின்னர், இரு நாட்டு உறவுகளும் பலப்படத் தொடங்கின. இந்தியா, கியூபாவின் கல்வி முயற்சிக்குப் பல நன்கொடைகளை வழங்கியது. நேரு காலம் வரையில் உலக சமாதானத்திற்காக விடாது குரல் எழுப்பி வந்ததை வரலாறு மறக்காது. பிடல் திரும்புவதற்காக ரஷ்ய இல்யூசின் விமானம் தயாராக இருந்தது.

ஐ.நா. கூட்டம் முடிந்தவுடன், நிகிடாவும் ஐசன் ஹோவரும் சந்திப்பதாக இருந்தது. அந்தக் கூட்டம் தொடங்குவதற்கு முன்னதாக அமெரிக்கா அனுப்பிய யு. 2 விமானம் ரஷ்யாவின் மீது வேவு பார்க்கப் பறந்தபோது சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டது. அதை ஒட்டிய விமானி பவர்ஸ் உயிருடன் சிறைப் பிடிக்கப்பட்டார். அவர் உளவுபார்க்க வந்ததைத் தொலைக்காட்சிப் பேட்டியில் ஒப்புக்கொண்டார்.

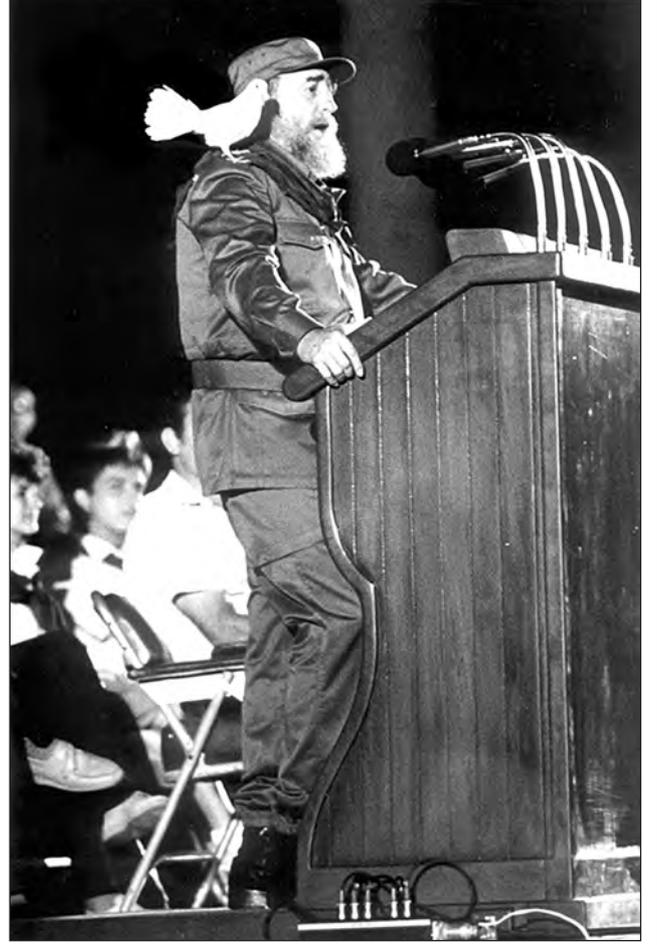
குருசேவ், அமெரிக்காவை கடுமையாகச் சாடினார். சந்திப்பை ரத்து செய்துவிட்டு ரஷ்யா திரும்பி விட்டார். அமெரிக்காவுக்கு எதிராக ரஷ்யா மட்டுமல்லாது, அதன் அருகில் இருந்த கியூபாவும், அமெரிக்கர்களால் எதிரி ஆக்கப்பட்டது.

கியூபாவிற்குத் திரும்பிய பிடல், நிதி மந்திரி யிடம், “ஆயுதம் வாங்கிடப் பணம் இருக்கிறதா?” எனக் கேட்டார். பாட்டிஸ்டா ஓடியபோது பணப் பெட்டியையும், வாங்கியிருந்த ஆயுதங்கள் பலவற்றையும் கடத்திச் சென்று விட்டது தெரிந்தது. ஒரே ஒரு கணக்கில் 5 மில்லியன் டாலர் வங்கியில் இருந்தது. அதை வைத்து, ஐரோப்பாவில் ஆயுதங்களை வாங்கி வர பாதுகாப்பு மந்திரி புறப்பட்டார். பிரான்ஸ், பெல்ஜியம், டென்மார்க், இத்தாலி எனப் பல நாடுகளிலும் ஆயுதங்கள் வாங்கிட எடுத்த முயற்சி வெற்றி பெறவில்லை. பணம் தந்தாலும், ஆயுதம் விற்க மறுத்துவிட்டனர். அமெரிக்காவின் அச்சுறுத்தலே காரணம் என்பது தெரிந்தது.

இறுதியாக இத்தாலி மட்டுமே சிலவகை ஆயுதங்களைக் கொடுக்க முன் வந்தது. பிரான்சி லிருந்து ஓரளவு ஆயுதங்களுடன் வந்த கப்பல் ஹவானா துறைமுகத்தில் நங்கூரம் போட்டிருந்த போது வெடித்துச் சிதறியது. 60 பேர் மாண்டனர். இதுவும் அமெரிக்கச் சதியே என்பதை உணர்ந்த பிடல், எந்த வினாடியிலும் அமெரிக்கா முழுத் தாக்குதலைத் தொடுக்கக்கூடும் என எதிர்பார்த்து, மக்களைத் திரட்டி, பாதுகாப்புக்குத் தயாராக இருக்கும்படியும், முதல் வீரனாக, தான் நிற்கப் போவதைத் துப்பாக்கியைத் தூக்கிக் காட்டிய போது, இரு வெண்புறாக்கள் அவரது தோள்களில் மக்களின் முழக்கத்திற்கிடையே வந்திறங்கியது.

“நூறு, இருநூறு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட, கட்சி களால் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட நாடாளுமன்ற உறுப் பினர்கள் ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினால், அதை ஜனநாயகமே என ஒப்புப் பலர், பல லட்சம் மக்களைத் திரட்டி, அவர்களிடம் விளக்கிக் கூறி, ஒப்புதல் பெற்று ஒரு செயலில் ஈடுபடும்போது மனித உரிமை மீறல், ஜனநாயகப் படுகொலை என்கிற குழப்பம் எப்பொழுது தீருமோ?” எனக் கேட்டார் பிடல்... “பிடல் நீங்கள் கூறுவதுதான் சரி” என்று மக்கள் முழங்கினார்கள். இவ்வாறு மக்களைத் திரட்டி, அவர்களிடம் அடுத்த திட்டத்தை விளக்கி விட்டு, நடவடிக்கையில் ஈடுபடுவதை வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தார் பிடல்.

ஜான் கென்னடி அமெரிக்காவின் குடியரசுத் தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். அவரும்



பிடலும் சமகாலச் சிந்தனையோட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்கள். தனிப்பட்ட முறையில் இருவரும் ஒருவரையொருவர் மதித்ததாகத் தெரிகிறது. இருவருமே நூல்கள் வாசிப்பதில் அக்கறையுள்ள வர்கள். கென்னடி கெடுபிடி அரசியலை விரும் பாதவர் என நம்பப்பட்டது. ஆனால், கியூபா மீது படையெடுப்பதற்கான திட்டமும், பிடலைத் தீர்த்துக் கட்டுவதற்கான திட்டமும் முன்கூட்டியே தயாரிக்கப்பட்டிருந்தது. அரசுக்கும், நடப்புக்கும் தொடர்பு இல்லாமல், தான் நினைத்த மூப்பாக மத்திய உளவு மையம் இயங்கி வந்தது... கியூபா விலும், லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளிலும் மக்கள் மத்தியில் ஏற்பட்டு வந்த உணர்வுகளை கவனத்திற் கொண்டு, லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளின் வளர்ச்சிக் கான ஒரு திட்டத்தையும், அதற்கென 20 பில்லியன் நிதி ஒதுக்குவதாகவும் குறிப்பிட்டார். அவர் கூட்டிய மாநாட்டில் பிடல் கலந்துகொள்ளவில்லை. ஆறு மாதங்களுக்கு முன்னர் அர்ஜண்டைனாவில் பேசிய போது “30 பில்லியன் ஒதுக்கிட அமெரிக்கா தயாரா?” என பிடல் கேட்டிருந்தார். அந்த ஒலி மாநாட்டில் எதிரொலித்தது. அமெரிக்கப் பத்திரி கைகள் கூட, பிடலின் திட்டத்திற்குக் கென்னடி ஒப்புதல் என்பதைப் போல எழுதின. அதில் எந்தப்

பணமும் கியூபாவிற்கு வரவில்லை. மாறாக பன்றி வளைகுடா படையெடுப்பிற்கு முழு தயாரிப்பு நடந்துகொண்டிருந்தது.

அமெரிக்கா பன்றி வளைகுடா படையெடுப்பைத் துரிதப்படுத்தியதற்கு சில காரணங்களைக் கூறிற்று. கியூபாவிலிருந்து நடுத்தர வர்க்கத்தினர் அமெரிக்காவுக்கு ஓடிவந்த வண்ணம் இருந்தனர். லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் சர்வாதிகாரத்தை எதிர்த்துப் போராடியோர்க்கு கியூபா பல வகைகளில் உதவியது. அல்ஜியர்ஸ் விடுதலைப் போராட்டத்தில் கியூபர்கள் நேரில் குதித்தனர். காங்கோவிலும் கியூபா வீரர்கள் பயிற்சி தந்து வந்தனர். கியூபாவின் டாக்டர்கள் 43 நாடுகளில் சேவை செய்வதில் ஈடுபட்டிருந்தனர்.

கியூபா டாக்டர்கள் மருத்துவத்திலும், மக்களோடு மக்களாகச் சேர்ந்து வாழ்வதிலும் பயிற்சி பெற்றுத் தேறி இருந்ததால், அமெரிக்க அரசு பெரும் பணச் செலவில் நிறுவியிருந்த அமைதிப்படையை விட அதிக செல்வாக்கைப் பெற்று வந்தது. சோவியத் நாட்டின் உதவியோடு பல தொழிற்சாலைகள் கட்டப்படுவதும் அமெரிக்காவின் கண்களை உறுத்தி இருக்கலாம். எல்லா வற்றிற்கும் மேலாக ஒரு ரஷ்ய நண்பன் அமெரிக்க வட்டத்திற்குள் இருப்பதை அமெரிக்கா விரும்பவில்லை.

எனவே, குவாண்டினாமோ தீவில் விமானம் மூலம் படைகளை இறக்குவது, மறுபுறம் கிழக்குப் பகுதியிலிருந்து பறந்து வந்து விமானத் தாக்குதலை நடத்துவது, மீஸ்ட்ரா மலைப்பகுதியில் எஸ்காம்ப்ரே பகுதியிலிருந்து புரட்சிக் குழுவையும் கிளப்பி விடுவது, நாட்டில் பல பகுதிகளில் ஏககாலத்தில் கலவரங்களை நடத்துவது. இதற்குக் கென்னடி ஒப்புதல் தந்தார். தாக்குதலில் கியூபா நாட்டிலிருந்து வெளியேறி வந்திருந்த கியூபர்களை முன்னிறுத்திப் போரிடக் கூறினார்.

கியூபா விமானத்தின் அடையாளங்கள் பொறித்த பி. 26 விமானங்கள் ஹவானா மீது பறந்துபிடல் எதிர்ப்புப் பிரசுரங்களைப் போட்டன. அடுத்து விமான நிலையத்தில் குண்டு போட்டு மூன்று விமானங்களை அழித்தனர். பன்றி வளைகுடாவில் படகுகளில் நெருங்கி வந்துகொண்டிருந்தனர். மீஸ்ட்ராவை நோக்கியும் ஒரு கப்பல் வந்தது. மீஸ்ட்ரா கரையோரம் முழுவதிலும் விவசாயிகள் துப்பாக்கிகளை ஏந்தி நின்றனர். கப்பலை ஓட்டி வந்த அமெரிக்க அதிகாரி, ஒரு குண்டுகூட வெடிக்காமல், திரும்பிச் சென்று விட்டார். எஸ்காம்ப்ரே பகுதியிலிருந்த தீவிரவாதிகள் சுற்றி வளைத்துத் தாக்கப்பட்டனர்.

குவாண்டினாமோ வந்திறங்கிய படையில் பலர் சரணடைய நேரிட்டது.

பன்றி வளைகுடாச் சண்டை மட்டும் எஞ்சியிருந்தது. பிடல், ரால், சே இன்னும் பலர் நேரில் போரில் குதித்தனர். பன்றி வளைகுடாவை நோக்கி வந்த படகு தாக்கப்பட்டு நீரில் மூழ்கத் தொடங்கியது. கரையோரம் படைவீரர்களை விட பல்லாயிரக் கணக்கில் திரண்டிருந்த மக்கள் கைகளில் சாதாரணத் துப்பாக்கிகள் இருந்தன.

பன்றி வளைகுடாப் போர்த் தோல்வி அமெரிக்காவில் அரசியல் புயலைக் கிளப்பியது. பிடல் எனும் பேருருவம் மக்கள்முன் எழும்பி நின்றது.

பன்றி வளைகுடாப் போரில் நான்கு அமெரிக்க விமானங்கள் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டன. வளைகுடாவில் சிறிய கப்பல் மூழ்கியது. வீரர்கள் சிலர்தான் கொல்லப்பட்டனர். 4000 பேர் கைதாகினர். கியூபர்களுக்கு மூன்று விமானங்கள் சேதம். உயிர்ச் சேதம் மிக மிகக் குறைவு. அமெரிக்காவின் கௌரவம் சிதறுண்டது. சின்னஞ் சிறு கியூபா வென்று நின்றது. அதே காலத்தில் வியத்நாமிலும் பலத்த சேதங்களை அமெரிக்கா அனுபவித்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

பிடல் 4000 கைதிகளையும் விடுவிக்க ஒப்புக் கொண்டார். அதற்கு ஈடாக ஒரு பெரும் தொகையையும், நீண்ட மருந்துப் பட்டியலையும் அனுப்பினார். அமெரிக்கா ஏற்றது. செஞ் சிலுவைச் சங்கத்திடம் கைதான அனைவரும் ஒப்படைக்கப்பட்டனர். கியூபாவில் மனித உரிமை மீறல் என்ற பிரச்சாரத்திற்கு, 4000 பேர் பதில் கூற வேண்டிய வராய்த் திரும்பினர்.

சோவியத் நாட்டிற்கும் கியூபாவுக்கும் இடையிலான வர்த்தக உறவில் இதுவரை ஆயுதம் வரவே இல்லை. இப்போது இதர சரக்குகளுடன் அவையும் வந்து இறங்கிய வண்ணம் இருந்தன. கியூபாவில் கல்விப் புரட்சியே நிறைவேறிக்கொண்டிருந்தது. ஆறு ஆண்டுகளுக்குள்ளாக எல்லாக் குழந்தைகளும் பள்ளிகளுக்குச் சென்றன.

படித்துத் தேறிய முதியோரின் எண்ணிக்கையும் பெருகிற்று. அதை யுனெஸ்கோவே பாராட்டி ஒப்புக்கொண்டது. சுகாதாரத் துறையில் அதைவிட பெரும் புரட்சி நடந்தது. நூறு பேருக்கு ஒரு டாக்டர் என வளர்ந்துவிட்டது. இதனால் தான் பிற நாடுகளுக்கும் சேவை செய்ய டாக்டர்கள் படை படையாகப் புறப்பட முடிந்தது. ஏதோ எண்ணிக்கையில் மட்டும் பெருத்தது என்பது தவறு. உலகப் புகழ் பெற்ற மருத்துவர்கள் தோன்றினர்

(கால் பந்தாட்ட வீரர் மாரடோனா, கியூபாவில் தான் சிகிச்சைக்குப் போனார்). அமெரிக்கர்கள் பலரும் அங்கே சிகிச்சைக்குப் போவது வளர்ந்து வந்தது. அவர்கள் வர அனுமதித்தார் பிடல். டாலரையும் ஒரு புழக்க நாணயமாக பிடல் அங்கீகரித்தார். இருந்தாலும் ஏகாதிபத்திய வரிப் புலியின் கோடுகளும், புள்ளிகளும் மாறவே இல்லை. கியூபா தன்னம்பிக்கையுடன் முன்னேறிக் கொண்டு இருந்தது.

உலகக் கம்யூனிஸ்டு இயக்க மாநாடு மாஸ்கோவில் கூட்டப்பட்டது. அதில் சே கியூபாவின் பிரதிநிதியாகப் பங்கேற்றார். சோவியத் ஆதர வாளராக இருந்தார். இந்த மாநாட்டின் போதே சீனாவுக்கும், ரஷ்யாவுக்கும் இடையிலான வேறு பாடு வெளிப்பட்டது. பிடலும், சேயும் சீன வெற்றி பற்றி பெருமிதம் கொண்டு இருந்தாலும், ரஷ்யாவின் முக்கியத்துவத்தைப் பாராட்டினர், கருத்து மாறுபாட்டைக் கைவிட வேண்டினர். “எதிரிக்கு இடம் கொடுக்காதீர்கள்” என்பதுதான் அவர்களது முக்கியமான வாதம். “வியத்னாமிற்கு ரஷ்யாவும், சீனாவும் சேர்ந்து உதவிட வேண்டும்” என்றும் வற்புறுத்தினர்.



சேகுவேரா உடன் பிடெல்

சீனாவும் கியூபாவிற்கு சர்க்கரை வாங்கியும், பணம் வாங்காமல் ஆயுதம் கொடுத்தும் உதவியது. சில மாதங்கட்குப் பிறகு, சோவியத் ஆதரவு நிலையில் கியூபா நிற்பதால், சீனா சகல தொடர்பு களையும் கைவிட்டது. சோவியத் உதவி அதிகரித்தது.

வியத்னாமில் அமெரிக்கா பின்வாங்கிக் கொண்டு இருந்தது. இதைப் பார்த்த சே, “உலகின் பல நாடுகளில் பத்து வியத்னாம்களை உண்டாக்கி விட்டால், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கு முடிவு கட்டி விடலாம்” என்பார். அவ்வாறு உருவாக்கும் நோக்குடன்தான் காங்கோவுக்கும், பொலிவியாவுக்கும் போனார்.

சே குவேரா விரும்பியபடி, சோவியத் நாட்டின் உதவியுடன் பல தொழிற்சாலைகள் கட்டி முடிக்கப் பட்டன. அவற்றைக் கொண்டு வருவதிலும், கட்டி முடிப்பதிலும் காலதாமதமான போது, கடுமையாக விமர்சித்தார் சே.

இவற்றிற்கு சில ஆண்டுகளுக்குப் பின் “குருசேவின் ஆலோசனையின் படி, கியூபாவில் ரஷ்ய ஏவுகணைகளைக் கொண்டு வந்து நிறுவி விட வேண்டும்” என்ற செய்தி பிடலிடம் கூறப் பட்டது. அதை சே குவேராவும் ராலும், பிற தோழர்களும் உற்சாகத்துடன் வரவேற்றனர். பிடல், பலவாறாக யோசித்தார்.

1. நாம் கேட்காமலே ரஷ்யர்கள் தாங்களாக இந்த முடிவை எடுக்க என்ன காரணம்?
2. நம்முடன் கலந்து பேசாமல், ஒப்புதல் பெறாமல் இந்த யோசனை வந்தது ஏன்?
3. ரஷ்ய ஏவுகணை மட்டுமா வரும். அத்துடன் அதனை இயக்கப் பயிற்சி பெற்ற ரஷ்யர்களும் வர வேண்டி இருக்கும்.
4. இவற்றை கியூபா மக்களும், லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளும் எப்படிப் பார்ப்பார்கள்?
5. இதை அமெரிக்கா கண்டுகொள்ளாமல் இருக்குமா?
6. ரஷ்ய ஏவுகணை பற்றியும், ரஷ்ய வீரர்களின் நடமாட்டத்தையும் எத்தனை நாட்களுக்கு மூடி மறைக்க முடியும்? ஏனெனில், கியூபா மக்களின் உறவினர்கள் பலர் அமெரிக்காவில் குடியிருப்பதால், அவர்கள் மூலமாவது செய்தி பரவத்தானே செய்யும்.
7. இந்த ஏவுகணைகள் யாருடைய கட்டுப்பாட்டில் இருக்கும்? இயக்குவதற்கான கடைசிக் கட்டளையிடுகிறவர் யார்?

என்ற பல கேள்விகளையும் பிடல் எழுப்பி விடை காண முயன்றார். எனவே, உடனே ஒப்புதல் தெரி விக்கவில்லை. அமெரிக்கத் தாக்குதல் நிச்சயம். அதைத் தடுக்க ஆயுதம் வேண்டும் என்பதில் மட்டும் உடன்பட்டார்.

சோவியத் நாட்டுக்குத் தலைவர்கள் என்ன வாக்குறுதிகளைக் கொடுத்தார்கள் என்பதும், முதலில் தயங்கிய பிடல், பின்னர் ஏன் ஏற்றுக் கொண்டார் என்பதற்கான காரணங்களும் இதுவரை வெளிவரவில்லை.

ரஷ்ய - கியூபா ஏவுகணை விவகாரம் இரு நாடுகளிடையே நம்பிக்கை, ஏமாற்றம், மகிழ்ச்சி, துயரம் என்ற உணர்ச்சிகள் ஏறி இறங்கிக் கொந்தளிக்கக் காரணமாகிவிட்டது. இனிப்பாகத் தொடங்கி கசப்பாக முடிந்த கதைதான் அது.

அமெரிக்காவின் கழுகுக் கண்ணிற்குத் தென்படாமல் சரக்கு மூட்டைகளுக்குள் ஏவுகணைகொண்டு வரப்பட்டு, கியூபாவில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருந்த இடங்களில் நிறுவியும் முடித்து விட்டார்கள். ரஷ்ய வீரர்கள் நடமாடியதைக் கண்ட பிறகுதான், விசாரித்தறிந்து, ஏவுகணை இருப்பதைத் தெரிந்துகொண்டனர். அமெரிக்கா அதிர்ச்சியில் அலறத் தொடங்கியது. ‘மாற்புக்கு நேராகத் துப்பாக்கி’, ‘அழிவின் விளிம்பில் உலகம்’, ‘நியூயார்க் - வாஷிங்டன் எரியப் போகிறது’ என்ற தலைப்பிட்ட செய்திகள் அமெரிக்க மக்களைக் கலங்க வைத்தது. உலகமே அதிர்ச்சிக்கு உள்ளானது என்பதுதான் உண்மை.

கூட்டுச் சேரா நாடுகளின் தலைவர்கள், உலகம் அழிவின் விளிம்பிற்குக் கொண்டு போகப் பட்டிருப்பதாகவும், அதைத் தவிர்க்க, மனித குலத்தைக் காக்க, ரஷ்ய அமெரிக்கத் தலைவர்கள் உடனே சந்திக்க வேண்டுமெனவும், ஐ.நா. சபை, பாதுகாப்புச் சபை உடனே கூடவேண்டும் என்றும் அறிக்கை விட்டனர்.

உலகின் வேண்டுகோளை ஏற்று, கென்னடியும், குருசேவும் கேம்ப் டேவிட்டில் சந்திக்க தேதி குறிக்கப்பட்டது. பேச்சு வார்த்தை சுமுகமாக முடிந்தது. சோவியத் நாடு ஏவுகணைகளை எடுத்துக் கொண்டு போய்விட ஒப்பியது. “கியூபாவின் அரசரிமையில், உள் விவகாரங்களில் தலையிடோம்” என அமெரிக்கா உறுதியளித்தது. இந்த முடிவை வானொலி, தொலைக்காட்சி மூலம் கேட்டுத்தான் தாள் தெரிந்து கொண்டதாகவும், முடிவு எடுப்பதற்கு முன்பாக ஒரு வார்த்தைகூட தன்னிடம் குருசேவ் கூறவில்லை என்றும் சீறினார் பிடல். சே குவேரா பகிரங்கமாகவே சோவியத் யூனியனைத் தாக்கினார். “திரிபுவாதத்தின் சுய வடிவம் அம்பலமாயிற்று” என்று சீனா விமர்சித்தது.

இருந்தாலும் இருநாட்டு உறவுகளும் முறியவில்லை. சில மாதங்கட்குள்ளாக பல மூத்த ரஷ்யத் தலைவர்கள், கியூபாவிற்குச் சென்று தலைவர்

களிடம் விளக்கம் தந்தனர். அவர்களில் அனடோஸ் மிக்கோயன் முக்கியமானவர். லெனினுடன் இருந்த மூத்த பரம்பரையைச் சேர்ந்த தலைவர் அவர் ஒருவர்தான். ஆத்திரத்துடன் இருந்த பிடலிடம், ரஷ்யாவில் புரட்சி வெற்றி பெற்ற போது, 14 நாட்டுப் படைகள் முற்றுகையிட்ட வரலாற்றை நினைவுபடுத்தினார். உள்நாட்டில் நிலப்பிரபுக்களும், எதிர்ப் புரட்சியாளர்களும் கலகங்கள் செய்ததையும், புரட்சி அரசிடம் பணமோ, ஆயுதமோ, உணவுக் கையிருப்போ இல்லாதிருந்த கொடுமையான சூழ்நிலையை விளக்கியவர்,

“உதவி என்று கேட்க எங்களுக்கு அன்றைக்கு யார் இருந்தார்கள்? லெனின் பயன்படுத்த ஒரு பழைய போர்டு கார் கிடைத்தது. அது ஓடிய நாளைவிட பட்டறையில் கிடந்த நாட்களே அதிகம். மின்சாரம் சில நகரங்களுக்கு மட்டும் இருந்தது. எத்தனை மொழிகள்? இனங்கள். பிரச்சினைகள் எண்ணிலடங்காதவை. சமாளித்தோம். மாற்றியமைத்தோம். விண்வெளிக்கே கலத்தை அனுப்பி விட்டோம்... இன்றைக்கும் நம் கடமை முடியவில்லை. ஏகாதிபத்தியம் உள்ளவரை அமைதியாக இருப்பது சாத்தியம் இல்லை.

ஏவுகணை வைக்கப்பட்டதையும், எடுக்கப் பட்டதையும் குறித்துக் கவலைப்படாதீர்கள். அந்த ஏவுகணைகள் உலகின் எந்த மூலையிலிருந்தும் தாக்கக் கூடியவைதான். அவை உங்கள் நண்பர்களிடம்தான் இருக்கின்றன. அமைதியாக இருங்கள்” என்று ‘ஞானத்தந்தை’ என்ற முறையில் உரிமையோடு பேசியவர், இரண்டாம் உலகப் போரின் போது பட்ட பாடுகளையும் விளக்கினார். நெடு நாட்களுக்குப் பிறகே கியூபா நாட்டுத் தலைவர்கள் சமாதானம் அடைந்தனர். அமெரிக்க எதிர்ப்பு ரஷ்ய - கியூபா உறவை, சோவியத் ஆட்சி மாற்றத்திற்குப் பிறகும் காத்து வருகிறது...

1958-இல் புரட்சி வெற்றி பெற்று, இன்றுவரை நிலையாக நீடித்து வரும் ஆட்சி கியூபா ஆட்சிதான். அன்று முதல் இன்று வரை இடைவிடாத அமெரிக்க சதிகளுக்கும், தாக்குதலுக்கும் இரையாகாமல் நிமிர்ந்து நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. சோவியத் மண்ணிலும், சோஷலிச நாடுகளிலும் தலைகீழ் மாற்றம் ஏற்பட்ட பிறகும் நீடித்து நிற்கிறது கியூபா... ஒரே கட்சியும், ஒரே தலைவரும் பல பத்து ஆண்டுகட்கு மேலாகத் தொடர்ந்து ஆட்சியில் நீடிப்பது வியப்பையும் ஏற்படுத்தியுள்ளது. மரியாதையையும் அதிகப் படுத்தியுள்ளது. ஆய்வாளர்களையும் திகைக்க வைத்துள்ளது.

கியூபா பொருளாதாரத் துறையில் பாய்ச்சல் வேகத்தில் முன்னேற முடியவில்லை. ஏனெனில், கியூபாவில் மூலப் பொருள்கள் கிடைக்கவில்லை. அவை அரிதாகக் கிடைக்கின்றன. சோவியத் நாடு தொழிற்சாலைகளைக் கட்டிக் கொடுத்தாலும், அவை உற்பத்தி செய்த பொருட்களை விற்பனை செய்ய முடியவில்லை. அமெரிக்காவின் பொருளாதார முற்றுகை முதற்காரணம்... அது இன்றைக்கும் விவசாய நாடாகத்தான் நீடிக்கிறது. சர்க்கரைதான் மிக முக்கிய உற்பத்திப் பொருள். அதை விற்பதிலும் உலகப் போட்டி இருக்கிறது.

எல்லோருக்கும் வீடு, எல்லோருக்கும் கல்வி என்பதில் மகத்தான வெற்றியை ஈட்டிய கியூபா மேல்நாட்டு வாழ்க்கைத் தரத்தை எட்ட முடிய வில்லையே என்ற ஒரு விமர்சனம் இருக்கிறது. அவ்வாறு இருந்தும் கியூப மக்கள் அந்த ஆட்சியைக் காப்பதில் உறுதியாக இருப்பது ஏன்? என்ற ஒரு கேள்வியும் எழுகிறது. லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில் கத்தி முனையில் நீண்டகாலம் அடக்கி வைத்திருக்க முடியாது.

எனவே, அடக்கி ஒடுக்கி ஆட்சி நடத்துவதாகக் கூற முடியாது. அள்ளித் தர அமெரிக்கா இருந்தும், அதை வாங்கிக்கொள்ள துரோகிகள் இல்லை என்றுதானே அர்த்தம்... கியூப மக்கள் தங்கள் நாட்டிற்கு உள்ள வாய்ப்பு வசதிகள், சங்கடங்கள், குறைகள் அனைத்தையும் தெரிந்து இருப்பதும், அதைத் தீர்க்க ஓர் அர்ப்பணிப்புள்ள, மக்கள் மீது விசுவாசமுள்ள அரசும் இருப்பதாக மக்கள் நம்புவதே இதற்கு முக்கிய காரணமாகும்... ஆட்சி அதிகாரப் பொறுப்பிலுள்ள அமைச்சர்கள் மக்களோடு மக்களாகக் கலந்து வாழ்கின்றனர்.

கியூபாவின் பொருளாதார பலத்தை ஒரு நடுத்தர நாட்டு வருவாயோடு ஒப்பிடலாம். அது எரிபொருள் எண்ணெய்க்காக அந்நியச் செலாவணியைச் சம்பாதிக்க வேண்டிய நாடாகவே நீடிக்கிறது. இருந்தும் எழுத்தறிவின்மையை ஒழித்தது என்பதும் உலகிலேயே மக்களின் விகிதாசாரத்தில் அதிக அளவில் டாக்டர்களையும், விஞ்ஞானிகளையும் கொண்ட நாடாக வளர்ந்திருப்பதை உலகம் ஒப்பியுள்ளது.

கியூப மக்களின் மனப்பக்குவத்தை விளக்க ஒரு நிகழ்ச்சி உதவக் கூடும். ஒலிம்பிக் குத்துச் சண்டைப் போட்டிகளில் நடந்த மூன்று ஒலிம்பிக் போட்டிகளிலும் கியூப நாட்டு வீரர் ஒருவர் தங்கப் பதக்கம் வென்று வருகிறார். அவரிடம் “உலகில் பல நாடுகளில் நடக்கும் குத்துச் சண்டைப் போட்டிகளில் நீங்கள் கலந்துகொண்டால் கோடி

கோடியாக டாலரைக் குவிக்கலாம். ஏன் நீங்கள் அமெரிக்கா போகக்கூடாது?” எனக் கேட்ட போது, அவர் கூறிய பதில் அவர்களை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தியது. “பணத்துக்காக நடத்தப்படும் போட்டிகளில் கலந்துகொள்வோர் ஒலிம்பிக் போட்டியில் கலந்துகொள்ளக் கூடாது என ஒரு விதி இருக்கிறது. எனவே, நான் அதில் பணத்துக்காகக் கலந்து கொண்டால், கியூபா சார்பில் ஒலிம்பிக்கில் கலந்து கொள்ள இயலாது. தங்கப்பதக்கம் பெறும்போது, கியூபா என உலகின்முன் அறிவிக்கப்படுவதும், எங்கள் நாட்டு தேசிய கீதம் இசைக்கப்படுவதும் நின்று போய்விடும்... அதை இழக்க நான் உடன்பட மாட்டேன்” என்றார். நிருபர்கள், “அந்தக் கௌரவத்தை இழந்தாலும், நீங்கள் கோடி கோடியாக டாலரைச் சம்பாதித்தால், உங்கள் நாட்டின் பொருளாதாரமே மேம்படும்” என்ற போது, “அப்படி ஒரு வழி இருப்பது எனக்குத் தெரியாது. எங்கள் நாட்டு ‘மக்கள்’ சொன்னால், அதையும் செய்வேன்” என்றார்... நிருபர்கள் அவருக்கு மலர்ச் செண்டுகள் கொடுத்து வாழ்த்தினர்...

அவரைப் போலவே, இன்னொரு மருத்துவர் படை பற்றியும் நாம் தெரிந்துகொள்வது அவசியம்... கியூபாவிலிருந்து ஆப்பிரிக்க நாடுகள் பலவற்றில், குக்கிராமங்களிலும், மலைவாழ் பழங்குடி மக்கள் மத்தியிலும் 40 ஆண்டுகளாகச் சேவை செய்து வருகின்றனர். இவர்களுக்கான மாத ஊதியம் பிற நாடுகளுடன் ஒப்பிடும்போது, உயிர்வாழக் கொடுக்கும் பணம்தான்... “Subsistence allowance” இருந்தும் முகம் சுளிக்கவில்லை. கிராமங்களுக்குப் போக மறுக்கவில்லை. பளபளக்கும் அமெரிக்காவை நோக்கியும் ஓடவில்லை. இந்த மருத்துவப் படை, உடல் நோய் தீர்க்கும் மருத்துவர்களாக மட்டு மல்லாது, சமுதாய நோய் தீர்க்கும் சேவைப் படையாகப் பணியாற்றிப் புகழ் பெற்றுள்ளது. இவர்களில் யாரும் புலம் பெயர்ந்து ஓடாதது சிந்திக்க வேண்டியது.

(இதே போல இந்திய விஞ்ஞானிகள் பலர், தங்கக் கட்டிகளைக் காட்டி அழைத்தும் போக மறுத்து, இந்த மண்ணில், மக்களுக்காகப் பாடுபடுவோம் என இருப்போரும் உண்டு)

அதேபோல கரும்பு வெட்ட பிரதமரும், மந்திரிகளும் காடுகளில் பல நாட்கள் வேலை செய்ததை எங்காவது கண்டதுண்டா? அதுதான் கியூபா...

விடுதலைக்குப் போராடிய பல நாடுகளுக்கு கியூபா உதவியது. நேரடியாக பல புரட்சியாளர்கள் போய் பங்கெடுத்தனர். இதைப் பல நாடுகள்



கரும்புத் தோட்டத்தில் கரும்பு வெட்டும் அதிபர் பிடெல்

கண்டித்தன.. புரட்சியை ஏற்றுமதி செய்ய முடியாது என்பதை பிடலும் ஒப்புக் கொண்டு அந்த முறையைக் கைவிட்டார். அல்ஜியர்சின் விடுதலைக்குக் கியூபா செய்த உதவிதான் பெரிது. ஆப்பிரிக்க நாட்டின் ஒருங்கிணைப்புத் தலைமை, பிற நாடுகள் தலையிட வேண்டாம் எனக் கேட்டுக்கொண்ட பிறகு இது கைவிடப்பட்டது.

ஒன்றரை கோடிக்கும் குறைவான மக்கள் தொகையைக் கொண்ட சிறிய நாடுதான் கியூபா. அது உலகப் பெரும் வல்லரசைக் கண்டு அஞ்சாமல், பணியாமல், நிமிர்ந்து நடைபோடுவது ஆய்வாளர்களைத் திகைக்க வைக்கிறது.

என்னதான் தேன்வடியும் பேச்சாளராக இருந்தாலும், 45 வருடங்களாக, அதே முகம், அதே குரலைக் கேட்டுச் சலிப்படைந்திருக்க வேண்டாமா?

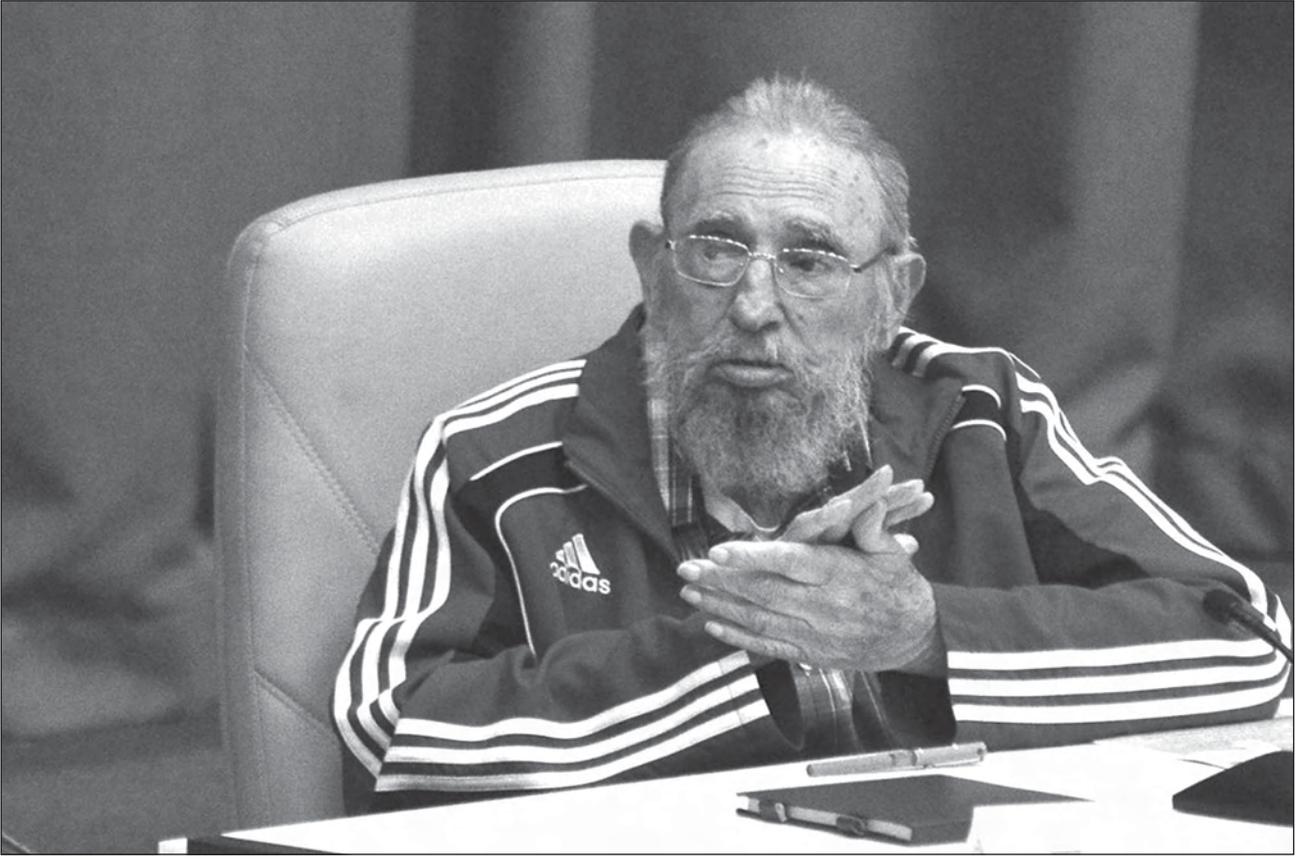
நாளாக ஆகக் கூட்டம் குறைந்து, உணர்ச்சி மங்கி, ஆதரவும், கரைந்திருக்க வேண்டாமா? நேரில் கேட்டு மயங்கினார்கள் என்றாலும், தொலைக்காட்சியில் அவர் பேசுகிற போதாவது மூடிவிடலாம் அல்லவா?

இவை எதுவுமே நடக்கவில்லை. தொலைக்காட்சியில் அவர் பேசும்போது சாலைப் போக்கு வரத்து நின்றே விடுகிறது. இதில் மாணவர், பெண்கள், முதியவர் என்ற விதிவிலக்கே இல்லாமல், அவரைத் தங்கள் தோழன், மகன், சகோதரன்,

போராளி, தனக்கென வாழாதவன் எனப் பாராட்டிக்கொண்டே இருப்பது ஏன்?

2002-ஆம் ஆண்டில், அமெரிக்க அதிபர் புஷ்சும், பிரிட்டனின் டோனி பிளேரும், ஆஸ்திரேலிய அரசின் துணையுடன் ஈராக் மீது நேரடிப் போர் தொடுத்தனர். உலகமே கண்டித்தும், உலக சண்டியர் மசியவில்லை. ஈராக்கை நாசமாக்கி விட்டனர். அங்குள்ள எரிபொருள் எண்ணெயை உறிஞ்சிக் கொண்டுள்ளனர். மக்களையும் கொன்றனர்; கொன்று வருகின்றனர்.

அதே காலத்தில் ஆணவக்காரன் புஷ், ‘ரௌடி நாடுகள்’ என்று ஒரு பட்டியலை வெளியிட்டு, “அவற்றையும் தாக்குவோம்” எனக் கொக்கரித்தான்.. ஈரான், சிரியா, வட கொரியா, கியூபா ஆகிய நாடுகளின் பெயர்களையும் குறிப்பிட்டு எச்சரித்தான். அதற்குப் பதில் கூறும் வகையில், பல்கலைக்கழக மாணவர்களிடையே பேசுகிற போது, அவரது வழக்கமான முறையில், ஏசுநாதர் சிலுவையில் அறையப்பட்ட சம்பவத்தை வருணித்துவிட்டு, “இப்போது புஷ், ஆண்டவன் இட்ட கட்டளை என்கிறார்... அவரை விட ஆண்டவரிடம் நெருக்கமாக உள்ள போப் ஆண்டவரோ இது சாத்தானின் சனியன் வேலை என்கிறார். புஷ்சுக்கு ஒரு கடவுள். போப்புக்கு இன்னொரு கடவுளா? இதை அவர்களே தீர்மானிக்கட்டும்... பைபிளைத் தொட்டு சத்தியம் செய்து பதவிப் பொறுப்பேற்ற அமெரிக்கக்



குடியரசுத் தலைவர்தான் ஜப்பானில் அணுகுண்டு போட்டார். வியத்நாமில் குண்டு மழை பொழிந்தார். ஈராக்கில் ஜெபமா பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்? யோசியுங்கள்” என்ற போது, மாணவர்கள் “வெட்கம். வெட்கம்” என முழங்கினர்.

“கியூபாவைத் தாக்கப் போவதாகவும், பிடலைத் தீர்த்துக் கட்டப் போவதாகவும் சொல்வது இது முதல் தடவையா? பிறந்த நாள் முதல் இதைக் கேட்காத நாளே இல்லை. அமெரிக்க மக்கள் தெரிந்துகொள்வதற்காக ஒன்றைச் சொல்கிறேன். 2000 ஆண்டுக்கு முன்னர் இயேசு ஏன் சிலுவையில் அறையப்பட்டார்? இயேசுநாதர் கூறியது மாதிரியே தான், நானும் இளைஞர்களை, ‘உங்களிடம் உள்ளதை உதறி விட்டு வாருங்கள்... சிலுவை சுமக்க விரும்புவோர் என் பின்னே வரலாம்’ என்றார்... நாங்களும் அதையேதான் சொல்கிறோம்...

“அமெரிக்காவிடம் மலைபோல் ஆயுதங்கள் இருப்பது தெரியும்... பணமும் அளவற்றுக் குவிந்துள்ளது. படைகளும் இருக்கின்றன... ஆனால் எங்களிடம் உள்ள ஒரு பேராயுதம் அவர்களிடம் இல்லை. அவர்களிடம் உள்ள உலோகத்தால் செய்யப்பட்ட ஆயுதங்கள் எங்களிடம் இல்லை என்பது உண்மை... எங்களிடம் ஓர் உன்னத

லட்சியம் இருக்கிறது. நாங்கள் அதன் பிரதி நிதிகளாக வாழ்கிறோம். எங்களது லட்சியத்தைத் துப்பாக்கிக் குண்டுகளால் துளைக்க முடியாது. அது நான் மாண்ட பிறகும் இந்தப் பூமியில் வலம் வரும் வெற்றியைப் பெறும்” என்று பேசிய போது மாணவர்கள் புரட்சி “வெல்லும் - வெல்லும்” என முழங்கினர். அவர் உரையாற்றிய இடம் பொலிவியா பல்கலைக்கழகம்.

அண்மையில் பிரேசிலில் தொழிற்சங்கத் தலைவர் லூலா குடியரசுத் தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். அவர் பதவியேற்பில் வாழ்த்துரை வழங்கிய பிடல், பின்னர் ஒரு மாபெரும் கூட்டத்தில் பேசினார். லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் அர்ஜண்டைனா, பொலிவியா, பெரு, பிரேசில் ஆகிய நாடுகள் கியூபாவுடன் வணிகம் செய்யத் தொடங்கி விட்டன. ஆதரவாக, நட்புடனும் நிற்கின்றன. ஐநா. சபையும் பொருளியல் முடக்கத்தை ரத்து செய்துவிட்டது.

கியூபா தலைநிமிர்ந்து நடந்து முன்னேறி வருகிறது. அது மனித குலத்தின் மனசாட்சியாய், செஞ்சூரியனாய்த் திகழ்கிறது. அதன் பிரதி நிதியாக நிற்பவர்தான் தோழர் பிடல் காஸ்ட்ரோ!

கியூப மக்கள் வென்று வருவார்கள்

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ ரூஸ்

தமிழில்: எஸ்.வி.ராஜதுரை



தோழர்களே, நெருக்கடிக் காலங்களில் எந்த மக்களையும் வழிநடத்திச் செல்ல, அதிமானுட முயற்சி தேவைப்படும். அவர்களின்றி மாற்றங்கள் ஏற்படுவது சாத்தியமில்லை. புரட்சிகர மக்களாலேயே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட, அவர்களால் அதிகாரம் வழங்கப்பட்ட ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட பிரதிநிதிகளை ஒன்று சேர்த்துள்ள இதுபோன்ற கூட்டம், அந்தப் பிரதிநிதிகளின் வாழ்க்கையில் அவர்களுக்குக் கிடைத்த மாபெரும் கௌரவத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறது. அந்த கௌரவத்துடன், புரட்சியாளராக இருக்கும் சிறப்புத் தகுதியும் சேர்ந்துகொள்கிறது. இந்த சிறப்புத் தகுதி நமது உணர்விலிருந்து விளைந்ததாகும்.

நான் சோசலிஸ்டாக, அல்லது மேலும் தெளிவாகச் சொல்வதென்றால், கம்யூனிஸ்டாக ஆனது ஏன்? சோசலிஸ்ட் அல்லது கம்யூனிஸ்ட் என்னும் கருத்துரு வாக்கத்தை வெளிப்படுத்துகிற இந்தச் சொல், உழைப்பு, திறமை, மானுட ஆற்றல் ஆகியவற்றால் வழங்கப்படும்

பொருண்மைச் செல்வம் அனைத்தையும் ஏழைகளும் பொருளில்லாதவர்களும் இழந்த நாளிலிருந்தே அவர்களைச் சுரண்டி வரும் சிறப்புரிமை பெற்றவர்களால் மிகவும் திரிக்கப்பட்டுள்ளது, அவதூறு செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த இரண்டக நிலையில், காலங்காலமாக, எல்லையே இல்லாமல் மனிதன் எத்தனை காலம் வாழ்ந்திருப்பான்? இதற்கான விளக்கம் உங்களுக்குத் தேவையற்றதாக இருக்கலாம். ஆனால், நமது பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஒரு சிலருக்கு விளக்கம் தேவைப்படக்கூடும்.

நான் அறிவிலியோ, தீவிரவாதியோ, கண்முடித் தனமாகச் செயல்படுவனோ அல்லன், பொருளாதாரத்தைப் பயின்றதன் காரணமாகத் தானாகவே எனது கருத்துநிலையை உருவாக்கிக் கொண்டவனும் அல்லன் என்பது புரிந்துகொள்ளப்பட வேண்டும் என்பதற்காகவே எளிய சொற்களில் பேசுகிறேன்.

சட்டமும், அரசியல் அறிவியலும் கற்கும் மாணவனாக நான் இருந்த போது - அப்போது சட்டப் படிப்புக்குத்தான் மேலதிக முக்கியத்துவம் இருந்தது - அவற்றைக் கற்பிப்பவர் யாரும் எனக்கு இருக்கவில்லை. அப்போது இருபது வயதே ஆகியிருந்த எனக்கு விளை யாட்டுகளிலும், மலை ஏறுவதிலும் விருப்பம் இருந்தது உண்மைதான். மார்க்ஸியம்-லெனினியம் ஆகியவற்றைக் கற்பதற்கு ஆசிரியர் யாரும் இல்லாத அந்தச் சமயத்தில், நான் வெறும் கோட்பாட்டாளனாகவே இருந்தேன் என்றாலும் சோவியத் யூனியன் மீது முழு நம்பிக்கை வைத்திருந்தேன். புரட்சி நடந்து 70 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு லெனினின் பணி உடைக்கப்பட்டது. எத்தகைய வரலாற்றுப் படிப்பினை இது! காலனியத்துக்கும் அதன் பிரிக்க முடியாத துணைவனான ஏகாதிபத்தியத்துக்கும் எதிரான போராட்டத்தின் மகத்தான கட்டத்தைக் குறிக்கும் இன்னொரு மகோன்னதமான சோசலிசப் புரட்சிக்கான வேறோர் எடுத்துக்காட்டை மானுடகுலம் பெறும் வகையில் ரஷியப் புரட்சியைப் போன்றதோர் நிகழ்வு ஏற்படுவதற்கு இன்னும் எழுபது ஆண்டுகள் தேவைப்படாது என்று தயக்கமில்லாமல் சொல்ல முடியும்.

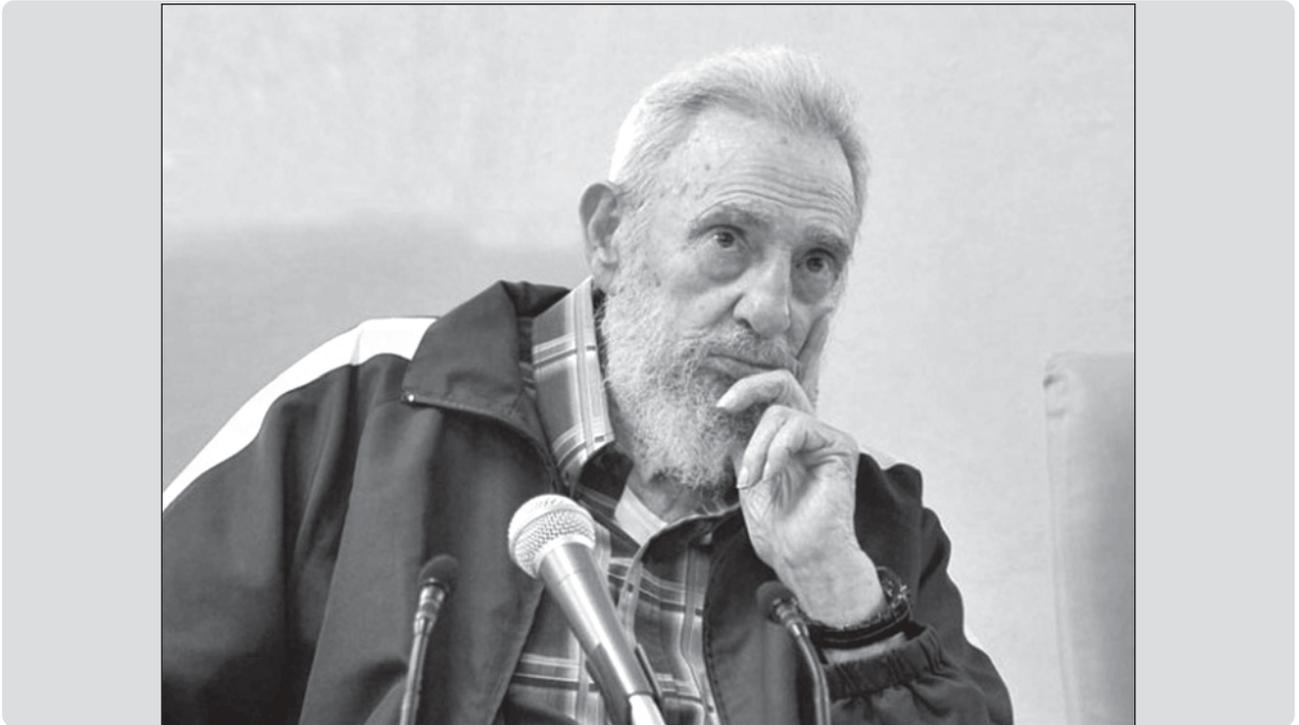
ஆயினும், இன்று புவிக்கோளத்திற்கு மேலே தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் மிகப் பெரும் ஆபத்து, நவீன ஆயுதங்களின் அழிவாற்றலிலிருந்து வரக்கூடும். அந்த அழிவாற்றலால் புவிக்கோளத்தின் அமைதியைச் சீர்குலைத்து, புவிப்பரப்பின் மேல் மானுட வாழ்வு இருப்பதைச் சாத்தியமற்றதாக்கச் செய்யமுடியும்.

டைனோசார்கள் மறைந்ததுபோல, மனித இனமும் மறைந்துவிடும். ஒருவேளை, அறிவாற்றலுள்ள புதிய

உயிர் ராசிகள் தோன்றுவதற்கான காலமும் வரலாம். அல்லது அறிவியலாளர்கள் பலர் புரிந்துகொண்டது போல, சூரிய மண்டலத்திலுள்ள அனைத்துக் கோள்களும் அவற்றின் துணைக்கோள்களும் உருகிப் போகும்ளவுக்கு சூரிய வெப்பம் அதிகரிக்கலாம்.

அந்த அறிவியலாளர்கள் பலரின் கோட்பாடுகள் - நம்மைப் போன்ற சாமானியர்களுக்கு அவை தெரியாமலிருக்கலாம் - உண்மையாக இருக்குமேயானால் - செயல்பாட்டில் ஈடுபட்டுள்ள மனிதன் இன்னும் கூடுதலாகக் கற்று மெய்நிலைமைக்குத் தன்னைத் தகவமைத்துக்கொள்ள வேண்டும். மானுடகுலம் இன்னும் நீண்டகாலம் உயிர் பிழைத்திருக்குமானால், எதிர்காலச் சந்ததியினர் நாம் அறிந்துள்ளதைவிட அதிகம் அறிந்திருப்பர். ஆனால், முதலில் அவர்கள் மிகப் பெரும் பிரச்சினையைத் தீர்க்கவேண்டியிருக்கும். தங்களுக்குத் தேவைப்படும் குடிநீர், இயற்கை மூலவளங்கள் ஆகியவற்றின் அளவுகளுக்குள்ள வரம்புகளுடன் தவிர்க்க முடியாதபடி முரண்படுகின்ற யதார்த்த நிலைமைகளை எதிர்கொண்டுள்ள கோடிக்கணக்கான மக்களுக்கு உணவளிப்பது எப்படி என்பதுதான் இந்தப் பிரச்சினை.

உங்களில் சிலரோ, பலரோ இந்தப் பேச்சில் அரசியல் எங்கே இருக்கிறது என்று நினைக்கக்கூடும். வருத்தத்தோடுதான் இதைச் சொல்கிறேன் என்பதை நம்புங்கள். ஆனால் இங்கும், இந்த மிதமான சொற்களிலும் அரசியல் இருக்கத்தான் செய்கிறது. மானுடகுலத்தவராகிய நம்மில் பலர், இந்த யதார்த்த நிலைமைகளின் மீது ஆழ்ந்த அக்கறை செலுத்தி, விலக்கப்பட்ட கனிகளை உண்ட ஆதாம், ஏவாள் காலத்தில் நடந்ததையே தொடர்ந்து செய்யாமல்



இருப்பார்கள் என்று நம்புவோமாக. தங்களிடம் தொழில்நுட்பமோ, மழையோ, நீர்த்தேக்கங்களோ ஏதுமில்லாத, மணல்களால் மூடப்பட்டுள்ளவற்றைத் தவிர வேறு எந்த நீருற்றும் இனி இல்லாமலுள்ள ஆப்பிரிக்க மக்களுக்கு நாம் எப்படி உணவளிக்கப் போகின்றோம்? பருவநிலைப் பாதுகாப்பு பற்றிய ஒப்பந்தங்களில் கையெழுத்திட்டுள்ள அரசாங்கங்கள் அனைத்தும் என்ன சொல்லப் போகின்றன என்பதை நாம் பார்க்கத்தான் போகிறோம்.

நாம் இந்தப் பிரச்சினைகளில் இடைவிடாது கவனம் குவிக்க வேண்டும். இந்தப் பிரச்சினைகளின் அடிப்படை அம்சங்களுக்கு அப்பால் அவற்றை விரிவாக எடுத்துரைக்க நான் விரும்பவில்லை.

எனக்கு விரைவில் 90 வயதாகிவிடும். இப்படிப்பட்ட எண்ணம் எனக்கு ஒருபோதும் தோன்றியதில்லை. அது ஒருபோதும் எந்த முயற்சியின் விளைவாக இருந்ததில்லை. அது வெறும் தற்செயல் நிகழ்வு. நானும் விரைவில் மற்ற எவரையும் போல் ஆகிவிடுவேன்.

நமது முறை வரும், நம் எல்லோருக்கும். ஆனால், இந்தப் புவிக் கோளத்தில் கியூபக் கம்யூனிஸ்டுகளின் கருத்து எஞ்சியிருக்கும் - இந்தக் கோளத்தில் நாம் உற்சாகத்துடனும் கண்ணியத்துடனும் வேலை செய்தால் மானுட குலத்துக்குத் தேவையான பொருள் வகை, பண்பாட்டுச் செல்வங்களை நம்மால் உற்பத்தி செய்யமுடியும், அதனைப் பெறுவதற்காக நாம் உறுதி

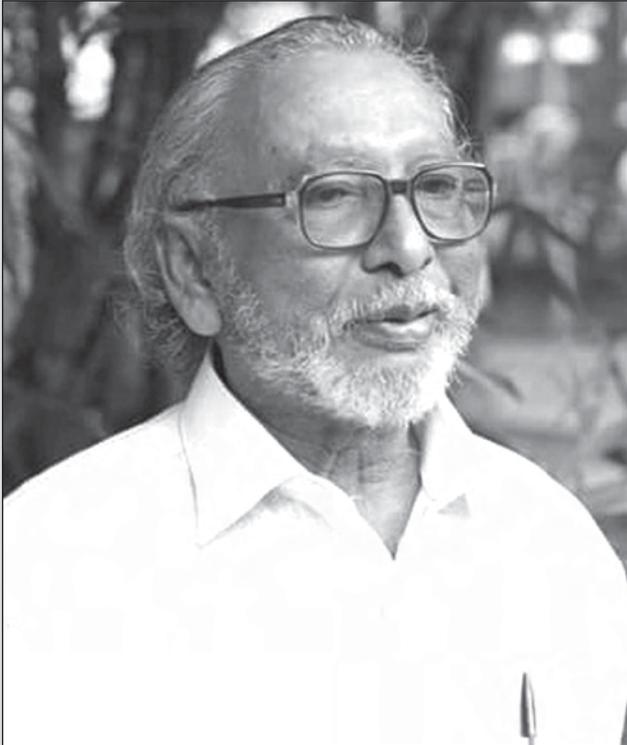
தளராமல் போராட வேண்டும் என்பதற்குச் சான்றாக. கியூப மக்கள் வென்று வருவார்கள் என்ற செய்தியை இலத்தின் அமெரிக்காவிலும் உலகிலும், உள்ள சகோதரர்களுக்கு நாம் எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும்.

இந்த அறையில் நான் பேசுவது இது கடைசித் தடவைகளில் ஒன்றாக இருக்கக்கூடும். தேர்ந்தெடுக்கப் படுவதற்காக இந்தப் பேராயத்தில் எந்த வேட்பாளர் களின் பெயர்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளனவோ அவற்றை ஆதரித்து வாக்களித்துள்ளேன். எனக்கு அழைப்பு விடுத்து எனது பேச்சைக் கேட்கும் கௌரவத்தை அளித்த உங்களுக்கு நன்றி. இந்த மகத்தான முயற்சிக்காக தோழர்களாகிய உங்கள் அனைவரையும், முதலாவதாக தோழர் ரவுல் காஸ்ட்ரோவையும் பாராட்டுகிறேன்.

நாம் தொடர்ந்து அணிவகுத்துச் செல்வோம், நாம் எதைச் செம்மைப்படுத்த வேண்டுமோ அதைச் செம்மைப்படுத்துவோம், மிக முழுமையான விசுவாசத்துடனும் ஒன்றுபட்ட சக்தியுடனும் - மார்ட்டி, மேஸியோ, கோமெஸ்* ஆகியோரைப் போல, தடுத்து நிறுத்தப்பட முடியாத அணிவகுப்பில்.

* 19ஆம் 20ஆம் நூற்றாண்டுகளில் கியூபாவின் விடுதலைக்காகப் போராடியவர்கள் : ஹொஸே மார்ட்டி (1853-1895); ஹொஸே மாஸியோ (1845-1896); யுவான் கோமெஸ் (1854- 1933)

(கியூபக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 7ஆவது பேராயத்தின் முடிவில் 19.04.2016 அன்று ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ வழங்கிய கருத்துகள். இதுதான் அவர் ஆற்றிய கடைசி உரை.)



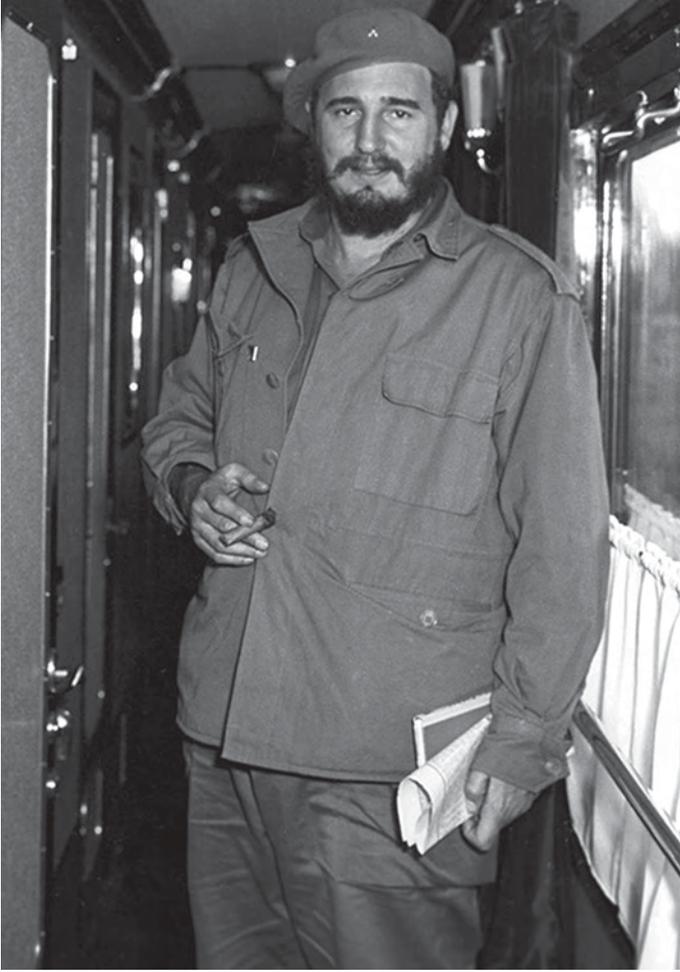
அஞ்சலி

நீளும் கைகளில் தோழமை தொடரும்
நீளாத கையிலும் நெஞ்சம் படரும்
எனக்கு வேண்டும் உலகம் ஓர் கடலாய்
உலகுக்கு வேண்டும் நானும் ஓர் துளியாய்

சமயம் கடந்து மானுடம் கூடும்
சுவரில்லாத சமவெளிதோறும்
குறிகளில்லாத முகங்களில் விழிப்பேன்
மனிதம் என்றொரு பாடலை இசைப்பேன்!

-இன்குலாப்

தோழர் இன்குலாப் அவர்களின் மறைவுக்கு
'நியூ செஞ்சுரியின் உங்கள் நூலகம்'
நெஞ்சார்ந்த அஞ்சலியையும்
வீரவணக்கத்தையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறது.



ஃபிடலின் உலகம் அவர் ழோன வீழ்வுறவுகூடம்

யமுனா ராஜேந்திரன்

யுசுபுருஷன் எனும் சொல்லால் விளிக்கத்தகும் மனிதன் ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ. ரொபேஷ்பியர், கார்ல் மார்க்ஸ், லெனின், மாவோ போன்று ஃபிடல் உலகின் அரசியல் வரைபடத்தை மாற்றினான். உலகப் புரட்சி களின் ஆதர்ஷமானவன். அவன் காலத்திலேயே வரலாறு அவனை விடுவித்து உலகின் உச்சிக்குக் கொண்டு சென்றது. ஃபிடலை இன்று எப்படி மதிப்பிடலாம்?

ஃபிடலும் சே குவேராவும் முழு இலத்தீனமெரிக்க நாடுகளின் விடுதலையைக் கனவு கண்டவர்கள். கியூபப் புரட்சியின் பின் குவேரா அந்த லட்சியத்தின் பொருட்டு ஆப்ரிக்காவுக்கும் பொலிவியாவுக்கும் செல்கிறார். ஃபிடல் கியூபாவில் தங்கி ஆட்சியதிகாரம் ஏற்கிறார். சே குவேரா கொல்லப்பட்ட பின்னால் ஃபிடல் தனது நாட்டின் ஆட்சியதிகாரத்தைக் கவிழ்க்கச் சதி செய்தார் என பொலிவிய அரசு குற்றம் சாட்டியது. சர்வதேசியச் சட்டங்களின்படி ஃபிடல் சதியாளர்தான். புரட்சியின் பொருட்டு அன்று நிலவிய சர்வதேசச் சட்டங்களை அவர் மீறினார். கியூபப் புரட்சி வெற்றி பெற்ற பின், தனது அரசுப் பதவிகளைத் துறந்துவிட்ட, சே குவேரா பிற நாடுகளில் புரட்சியைத் தூண்டுவதற்குப் புறப்படும்

முன் ஃபிடலுடன் பேசிவிட்டு அவரது ஒப்புதலுடன் தான் காங்கோவுக்கும் பொலிவியாவுக்கும் போகிறார். குவேராவுடன் ஒப்பிடுகிறபோது அவர் சர்வதேசியப் புரட்சியாளனாக அல்ல, ஒரு நாட்டின் தலைவனாகத் தான் ஆனார்.

குவேரா கியூபாவிலிருந்து விலகி பொலிவியாவில் தோன்றும் வரையிலான கால கட்டங்களில் ஃபிடல் குவேராவைக் கொலை செய்துவிட்டார் என்றும், ஃபிடலிடமிருந்து தப்பவே குவேரா தலைமறைவாகவே இருந்தார் என்றும், ஃபிடல் குவேரா இடையிலான முரண்பாட்டை கொச்சைப்படுத்தும் போக்கு இன்றும் பலரிடம் உள்ளது. சே குவேரா வரலாற்றை எழுதிய மெக்சிகத் தாராளவாத எழுத்தாளரான கஸ்டநாடாவும் இந்தப் பண்பு கொண்டவர்தான். இந்த அவதூறுகள் அனைத்துமே பின்னாளில் அர்த்தமற்றுப் போனது வரலாறு.

கியூபப் புரட்சியின் எதிரிகளும், பின்னாளில் எதிரிகளாக ஆகியவர்களும், மயாமிக்கு வர அமெரிக்கா அனைத்து விதமான உதவிகளும் செய்தது. ஃபிடல் குவேராவை வேட்டையாடியவராக இருந்திருந்தால்,

குவேராவின் குடும்பத்தினர் எப்போதோ மயாமிக்குச் சென்றிருப்பார்கள். குவேராவின் அன்பு மனைவி அலீடா மார்ச்சேவும் அவரது குழந்தைகளும் அவரது தோழர்களும், கிரனடா, ஆல்பர்ட்டோ உள்பட இன்றும் அவர்கள் கியூபாவில்தான் வாழ்கிறார்கள். குவேராவின் ஆவணக் காப்பகம் இன்றும் கியூபாவில்தான் இருக்கிறது. குவேராவின் எலும்புக்கூடும் அவரது ஆறு தோழர்களுடைய எலும்புக் கூடுகளும் கியூபாவில்தான் இன்று புதைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவிற்கும் குவேராவுக்கும் இடையிலான முரண்பாடு ஒரு அரசுத் தலைவருக்கும், ஒரு மனோரதியமான நாடோடிப் புரட்சியாளனுக்கும் சர்வதேசியவாதிக்கும் இடையில் இருந்த முரண்பாடு. அரசுத் தலைவன் தேசிய எல்லைகளுக்குள்ள்தான் செயல்பட முடியும். அன்று நிலவிய சர்வதேச முறைமைக்குள்ள்தான் செயல்படமுடியும். என்றாலும், அங்கோலாவுக்குக் கியூப்பப்படைகள் சர்வதேசியத்தின் பொருட்டுச் சென்றது. குவேரா மூன்று கண்டங்கள் கருத்தரங்கில் பேசியபடி, 'நூறு நூறு வியட்நாம்களை ஆப்ரிக்காவிலும், ஆசியாவிலும் இலத்தீன்மெரிக்காவிலும் உருவாக்க' விரும்பியவன் அவன்.

பன்றி வளைகுடா நிகழ்வில் அமெரிக்க படையெடுப்பையும், கென்னடியின் காலத்தில் ஏற்பட்ட கியூப ஏவுகணை நெருக்கடியையும் நாம் புரிந்து கொள்ள முடியுமானால், ஃபிடலின் சோவியத் சார்பையும் நாம் புரிந்து கொள்ள முடியும். தனது வாசலில் புரட்சியின் கொத்தளமாக இருந்த கியூபாவை அழித்துவிட அணு ஆயுதத்தையும் பாவிக்க நினைத்தது அமெரிக்கா. அன்று

புரட்சியைப் பாதுகாக்க சோவியத் யூனியனும் கிழக்கு ஐரோப்பியப் பொருளாதாரமும் ஃபிடலுக்கு வேண்டியிருந்தன. தன்னெழுச்சியான உழைப்பிலும் தியாகத்திலும் புதிய மனிதனை உருவாக்குவதைக் கனவு கண்டவன் குவேரா. தனது 'சோசலிசமும் மனிதனும்' கட்டுரையில் குறிப்பிட்டபடியில் நொடிதோறும் ஒரு புரட்சியாளனாக வாழ்ந்தவன் குவேரா. ஃபிடல் குவேராவுக்கிடையில் அன்று நிலவிய முரண் அரசியல் ரீதியிலானதே யல்லாமல், குவேராவை ஃபிடல் தீர்த்துக் கட்டிவிட வேண்டும் என்ற வகையிலானது அல்ல என்பது, பொலிவியப் புரட்சிக் காலத்திலும் குவேரா ஃபிடல் இடையில் நிலவிய உறவின் வழி தெளிவாகிறது. குவேரா ஃபிடல் இடையிலான முரண்பாடு அன்று நிலவிய சீன-ரஸ்ய முரண்பாடு, அமெரிக்க-ரஸ்ய முரண்பாடு, அமெரிக்காவின் வாசலில் இருந்த கியூபத்தீவு, கியூபத் தேசிய அரசின் தலைவனாக ஃபிடல், மனோரதியமான சர்வதேசிய நாடோடிப் புரட்சியாளன் சேகுவேரா என்ற வரலாற்று அடிப்படையிலேயே புரிந்து கொள்ளப்பட வேண்டும். சோசலிச நாடுகளின் உதவி என்பது வட்டி அறவிடுவதாக இருக்கக் கூடாது என சே குவேரா கருதினார். ஃபிடல் ஒரு அரசுத் தலைவராக அவ்வாறு ஒரு நிலைப்பாடு எடுக்க முடியாது.

மாவோ ஃபிடலை விடவும் சர்வதேசியவாதி எனும் கருத்து பொருத்தமற்றது. ஃபிடல் போலவே மாவோவும் தேசியவாதிதான். அதிலும் பெருந்தேசியவாதி. தேசிய விடுதலைப் போராட்டத் தலைவர்கள் அனைவரும் கூடக்குறைய தேசியவாதிகள்தான். இவர்கள் தமது தேசிய எல்லைகளை மீறிய தருணங்களும், தமது தேசிய



நலன்களின் பொருட்டு சர்வதேசியக் கடமை என ஒருவர் கருதுவதை மீறிய சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு. சோவியத் யூனியன் வீழ்ச்சி வரை கியூபா சர்வதேசியத்தைக் கடைப்பிடித்தது. அங்கோலா-அல்ஜீரியா போன்ற நாடுகளுக்கு புரட்சிகர இயக்கங்களுக்கு அது நேரடியாகப் படைகளை அனுப்பி உதவி செய்தது. முழு இலத்தினமெரிக்க நாடுகளின் விடுதலை இயக்கங்களை அது நேரடியாக ஆதரித்தது. கியூப எதிர்ப்பு இயக்கமான சைனிங் பாத்தை அது ஆதரிக்கவில்லை. பின் சோவியத்-பின் செப்டம்பர் நிலையில் அது உலகின் எந்த ஆயுத விடுதலை இயக்கத்தையும் ஆதரிக்கவில்லை. சே குவோரா தன் காலத்தில் எல்லா தேசிய விடுதலை இயக்கச் சமூகங்களுக்கும் பயணம் செய்தார். முழு இலத்தின மெரிக்காவிலும் அதனது எல்லாப் பொருளிலும் சே மட்டுமே முழுமையான சர்வதேசியவாதி.

வியட்நாம் விடுதலைப் போரை ஆதரித்த மாவோவின் சீனா, சிலி, அங்கோலா போன்ற நாடுகளில் தனது தேசிய நலன்களின் அல்லது வெளியுறவுக் கொள்கையின் பொருட்டு எதிர்ப்புரட்சியாளர்களை ஆதரித்தது. சீனா, வியட்நாம் மீது தாக்குதல் தொடுத்த செயலில் சர்வதேசியம் இல்லை. சீனா திபெத்தில் செய்திருப்பது ஆக்கிரமிப்பு. ஸ்டாலின்-இடலர் ஒப்பந்தத்தில் சர்வதேசியம் இல்லை. பொலிவியப் புரட்சி விஷயத்தில் சோவியத் யூனியன் சர்வதேசியத்தைக் கடைப்பிடிக்க வில்லை.

ஃபிடல் குறித்த விவாதங்களில் இரண்டு பொய்கள் அதிகமும் சொல்லப்படுகின்றன. ஃபிடலின் அரசு ஃபயரிங் ஸ்குவாட் கொண்டிருந்தது. மாற்றுக் கருத்தாளர்களுக்கு மரணதண்டனை விதித்தது. இது குறித்து சே குவோரா வரலாற்றை எழுதிய லீ ஆன்டர்சன் எழுதியிருப்பதை இங்கு சுட்டுவது பொருந்தும். மரணதண்டனையை ஒழிக்காத அரசுகளில் ஃபிடலின் கியூப அரசும் ஒன்று. தேசத் துரோகக் குற்றச்சாட்டுக்கு அன்று வழமையில் எல்லா அரசுகளும் விதித்த தண்டனையையே கியூப அரசும் விதித்தது. 'உலகின் எல்லா அரசுகளும் மரணதண்டனையை ஒழிக்கும் வேளையில் கியூபாவில் தாமும் ஒழிப்போம்' என ஃபிடல் சொன்னார். ஃபயரிங் ஸ்குவாட் ஒரு கட்டுக்கதை என்பதைப் பல சமயங்களில் ஃபிடல் தெரிவித்திருக்கிறார்.

இன்னொன்று, ஃபிடல் மாற்றுக் கருத்தாளர்களுக்கு மரணதண்டனை விதித்தார் எனும் அவதூறு. இப் பிரச்சினையை புரட்சிக் காலகட்டம், புரட்சிக்குப் பின் எனப் பிரித்துப் பேச வேண்டும். புரட்சிக் கால கட்டத்தில் ஃபிடல்-சே மாற்றுக் கருத்தாளர்களைக் கொல்லவில்லை. விடுதலை அமைப்பிலிருந்து துப்பாக்கி களை எடுத்துக் கொண்டு ஓடி, மக்களை மிரட்டிக் காசுபறித்து, பெண்களை வல்லுறவுக்கு உள்ளாக்கி,

அவர்தம் குடிசைகளையும் எரித்தவர்களைத் தேடிக் கண்டுபிடித்து விடுதலை இயக்கம் மரணதண்டனை விதித்தது. சே அந்த மரணதண்டனைகளை நிறைவேற்றினார். தம்மிடம் சரணடைந்த எதிரிகளது ஆயுதங்களைப் பறித்துக் கொண்டு அவர்களைத் திரும்பிப் போக வைத்தார்கள். அரசியலில் ஈடுபடாத வெகுமக்களை துன்புறுத்தலாகாது என்பதை ஃபிடல் ஒரு புரட்சிகர அறமாகவே பேணினார். கம்யூனிஸ்ட் கட்சி உள்ளிட்ட மாற்றுக் கருத்தாளர்களைக் கண்டு உரையாடி ஃபிடலின் அரசியல் தலைமை உறுதிப் படுத்தப்பட்டது. புரட்சியின் பின், புரட்சியைப் பாதுகாப்பதற்காக, அமெரிக்க அரசுடன் சேர்ந்து சதியில் ஈடுபட்டவர்களுக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டது. 'இது அன்று எந்த அரசும் தமது நாட்டுச் சட்டங்களின் படி செய்யக் கூடியதுதான் என்கிறார் லீ ஆன்டர்சன்.

சித்திரவதையை, முடிந்தால் கொல்வதைத் தமது சொந்த விசாரணை முறையாகவும், குண்டனாமோ போன்ற பாழும் சிறைகளையும் கொண்டிருக்கும் அமெரிக்க அரசு, கியூபாவின் மனித உரிமை பற்றிப் பேசுவது முற்றிலும் அரசியல் அபத்தம். கலைஞர்களின் சுதந்திரம், சமப்பாலுறவு பற்றிய விடயங்களில் மூன்றாம் உலக மார்க்சியர்களை விட ஐரோப்பிய மார்க்சியர் தொலைநோக்குக் கொண்டவர்கள் என்பது எனது புரிதல். புரட்சியின் ஆரம்ப ஆண்டுகளில் சமப் பாலுறவாளர்களைச் சிறையில் அடைத்தது ஃபிடலின் அரசு. எண்பதுகளில் சமப்பாலுறவு என்பது விமோசன அரசியலின் பகுதியாக ஆனபோது, தமது கடந்த காலத் தவற்றுக்கு ஃபிடல் முழுமையாகப் பொறுப்பேற்றுக் கொண்டார். சமப்பாலுறவுக் கொண்டாட்டங்கள் இன்று கியூபக் கலாச்சாரத்தின் அங்கமாக இருக்கிறது.

இருபத்தியொன்றாம் நூற்றாண்டில், 2003 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பத்தில் நடந்த கியூப இலக்கியவாதிகள்-அறிவுஜீவிகள்-கலைஞரின் சுதந்திரம் தொடர்பான சர்ச்சையில் நான்கு முக்கியமான இலக்கியவாதிகள் பங்கெடுத்துக் கொண்டனர். நோபல் பரிசு பெற்றவரும் மார்க்ஸியரும் நாவலாசிரியரும் ஆன லைமாமோ, அமெரிக்க நாவலாசிரியரும் இலக்கிய விமர்சகருமான சூசன் சொன்டாக், இலத்தினமெரிக்க நாவலாசிரியரும் இலத்தினமெரிக்கப் புரட்சிகளின் ஆதரவாளரும் ஆன கேப்ரியல் கார்ஸியா மார்க்வேஸ் மற்றும் 'லத்தீன மெரிக்காவின் ரத்தநாளம்' எனும் நூலை எழுதியவரும் எதேச்சாதிகார சோசலிசம் குறித்த விமர்சகருமான எடுவர்டோ கலேனியா போன்றவர்களே அவர்கள்.

நடந்த சம்பவம் இது : கியூபாவிலிருந்து பயணிகள் வல்லமொன்றைக் கடத்திக் கொண்டு அமெரிக்காவுக்குச் செல்ல முயன்ற கடத்தல்காரர்கள் சிலரைக் கியூப அரசு சுட்டுக்கொன்றது. அதே சமயத்தில் கியூபாவுக்குள்

அமெரிக்கரொடுவருடன் இணைந்து அமைப்பாகச் செயல்பட்டதற்காக இருபத்தியைந்துக்கும் அதிகமான அறிவுஜீவிகளுக்கும் எழுத்தாளர்களுக்கும் சிறைத் தண்டனையளிக்கப்பட்டது. இந்தச் செயல்பாட்டை எதிர்த்து அமெரிக்க எழுத்தாளர்கள் சிலர் கூட்டறிக்கை வெளியிட்டு கியூபாவைக் கண்டித்தார்கள். பாலஸ்தீன மக்களின் சுயநிர்ணய உரிமையை ஏற்பவரும், இஸ்ரேலை விமர்சிப்பவரும், செப்டம்பர் 11 க்குப் பின்னான அமெரிக்க அரசின் அத்துமீறல்களைக் கண்டித்ததால் 'குடியுரிமையை விட்டுக்கொடு அமெரிக்கத் துரோகியே' என அமெரிக்க விசுவாசிகளால் விமர்சிக்கப்பட்டவரும் ஆன சுசன் சொன்டாக் கியூபாவைக் கடுமையாகக் கண்டித்து அறிக்கை வெளியிட்டார்.

கையில் எடுவர்டோ கலேனியாவும் கையொப்பமிட்டிருந்தார். இவர்களோடு தென் ஆப்ரிக்க நோபல் பரிசாளர் நதின் கோதிமரும் கையொப்பமிட்டிருந்தார். இந்தக் கூட்டறிக்கை கியூப அறிவுஜீவிகள் எழுத்தாளர்கள் மீதான பிரச்சனை குறித்து எந்தவிதமான அபிப்பிராயமும் தெரிவிக்கவில்லை. இதற்காக கேப்ரியல் கார்ஸியா மார்க்வெஸை சுசன் சொன்டாக் கடுமையாக விமர்சிக்கவும் செய்தார். அமெரிக்கத் தலையீட்டுக்கு எதிராக அறிக்கையில் கையொப்பமிட்ட எடுவர்டோ கலேனியா, கியூபாவின் ஒற்றைக் கட்சியாட்சியையும் தேர்தலின் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்படாத அதனது அரசியல் தலைமையையும் குறித்து தனது விமர்சனங்களைத் தனியே முன்வைத்திருந்தார்.



'கியூபாவுக்கான எனது ஆதரவை இத்தோடு விட்டொழிக்கிறேன்' என அறிவித்தார் போர்த்துக்கீசிய நாவலாசிரியர் லரமாகோ. இப்படி கியூபாவில் ஜனநாயகத்துக்கும் கலைஞர்களின் சுதந்திரத்திற்குமாகக் கூட்டறிக்கை வெளியிட்டவர்கள் பெரும்பாலுமானோர் அமெரிக்கர்களாக அல்லது ஐரோப்பியர்களாக இருந்தார்கள். சமகாலத்தில் கார்ஸியா மார்க்வெஸ் போன்ற எழுத்தாளர்கள் கியூபாவின் மீதான அமெரிக்க ராணுவத் தலையீட்டையும் அச்சுறுத்தலையும் பல்லாண்டு காலப் பொருளாதரத் தடையைமையும் கண்டித்து கியூபாவின் இறையாண்மையை வற்புறுத்தியும் ஒரு கூட்டறிக்கை வெளியிட்டார்கள். இந்தக் கூட்டறிக்கையில்

இந்தச் சம்பவம் நடந்த வரலாற்றுத் தருணத்தை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டியது முக்கியமானதாகும். ஈராக்கின் மீதான யுத்தத்தையடுத்து ஜோர்ஜ் புஸ்ஸினது அரசாங்கம் வடகொரியா லிபியா ஈரான் கியூபா போன்ற நாடுகளை போக்கிரி நாடுகள் என அறிவித்தது. ஈராக் அனுபவத்திலிருந்து இந்த நாடுகள் முன்கூட்டிய அமெரிக்கத் தாக்குதல் எனும் அனுபவத்தைக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும், அல்லவெனில் இவர்களுக்கும் இதே கதி காத்திருக்கிறது என அமெரிக்கப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் டொனால்ட் ரொம்ஸ் பீல்ட் எச்சரித்தார். பிரித்தானியாவிலிருந்து 'பின்நவீனத்துவ அரசு' எனும் நூலை எழுதிய ரோபர்ட் கூப்பர் இதனை நியாயப்படுத்து

வதான சித்தாந்த வரையறையைத் தனது 'தாராளவாத ஏகாதிபத்தியத்தின் தேவை' எனும் கருத்தாக்கமாக வடித்துக்கொடுத்திருந்தார். இவர் பிரித்தானியப் பிரதமர் டோனி பிளேயர் அவர்களின் சிந்தனைக் களஞ்சியங்களில் ஒருவர். இதற்கான அரசியல் பொருளியல் கருத்துருவத்தை 'வரலாற்றின் இறுதி' எனும் நூலை எழுதிய அமெரிக்கரான பூக்குயேமாவும், அறவியல் அடிப்படையை இஸ்லாமிய எதிர்ப்பு நூலான 'கலாச் சாரங்களின் மோதல்' நூலை எழுதிய அமெரிக்கரான ஹன்டிங்டனும் வழங்கியிருந்தார்கள்.

இவ்வகையில் கியூபாவின் இறையாண்மையின் மீதான அமெரிக்க அச்சுறுத்தலின் தொடர்ச்சியாகவே கடத்தல்காரர்கள் கொல்லப்பட்ட சம்பவமும் அதனையடுத்து கியூப அறிவுஜீவிகள் எழுத்தாளர்களின் மீதான தண்டனையும் நேர்ந்தது எனப் புரிந்து கொள்வதில் ஒருவருக்கு எந்தச் சிரமமும் இல்லை.

சமகால உலகில் எழுத்தாளர்களின் நிலைப்பாடுகள் என்பதைக் கருத்தியல் சார்ந்து வரையறை செய்வது சிக்கலாகி வருகிறது. கியூபப் பிரச்சினை என்று எடுத்துக் கொண்டாலே இடதுசாரிகளான ஸரமாகோவும் மார்க்சவகம் கலேனியாவும் மூன்று வேறுவேறு விதமான நிலைப்பாடுகள் எடுத்திருக்கிறார்கள். கலைஞனின் சுதந்திரம், ஜனநாயகம், சோசலிசத்தின் எதிர்காலம், ஏகாதிபத்தியம், தேசிய இறையாண்மை போன்றதாகப் பிரச்சினைகள் பரிமாணம் பெற்றிருக்கிறது. புவியியல் இருப்பும் குறிப்பான தன்மையும் இன்று கலைஞனின் சுதந்திரம் எனும் பிரச்சினையைத் தீர்மானிப்பதில் மிக முக்கியமான பங்கு வகிக்கிறது.

மூன்றாம் உலகச் சமூகங்களைப் பொறுத்த அளவில் அந்த மக்கள் மூன்றாம் உலக நாடுகளில் வாழ்ந்தாலும் சரி, புலப் பெயர்வினால் ஏற்பட்டிருக்கிற புதிய யதார்த்தத்தினால் மேற்கிலும் அமெரிக்காவிலும் வாழ்ந்தாலும் சரி, அவர்களது நினைவில் காலனி யாதிக்கத்தின் கசப்பான நினைவுகள் பொதிந்து கிடக்கிறது. ஐரோப்பிய மையவாதத்தையும் அமெரிக்க மையவாதத்தையும் இன்று இவர்கள் சகல தளங்களிலும் நேரடியாக எதிர்கொள்கிறார்கள். இத்தகைய அறிவு ஜீவிகளும் எழுத்தாளர்களும் குறிப்பானவற்றையும் புவியியல் தன்மை கொண்டவற்றையும் சகலவிதமான புரிதல்களுக்கும் பற்றி நிற்கிறார்கள். கலைஞனின் சுதந்திரம் என்கிற பிரச்சினையையும் இவர்கள் இந்த அடிப்படையில் இருந்தே அணுக வேண்டும் எனக் கருதுகிறார்கள். இவர்கள் அந்நிய ஆதிக்கத்தை முற்றிலும் நிராகரிக்கிறார்கள். அதே வேளையில் தமது புவியியல் அரசியல் சார்ந்து வரலாற்று ரீதியில் மதச் சார்பற்ற சமூகத்தையும் ஜனநாயக சமூகத்தையும் அவாவுகிறார்கள். மார்க்வலையும் கலேனியாவையும் நாம் அப்படிப் பார்க்கலாம்.

ஃபிடல் ஸ்திரீலோலன், ஃபிடல் கொலைகாரன், ஃபிடல் கியூப விடுதலைக்கு ஏதும் பங்களிக்கவில்லை. ஃபிடல் சர்வாதிகாரி. ஃபிடல் ஜயவர்த்தனாவைக் கட்டித்தழுவினதால் திரிபுவாதி எனவெல்லாம் ஈழத் தமிழ் தேசியவாதிகள் விமர்சனம் முன்வைக்கிறார்கள். இத்தகைய வசவுகள் எல்லாவற்றுக்கும் ஒரேயொரு காரணம் கியூப அரசு இலங்கை தொடர்பாக அமெரிக்கா கொண்டு வந்த தீர்மானத்தை மறுத்து இலங்கை அரசுக்காக வாக்களித்தது. கியூபா மட்டுமல்ல, ஆயுத



சதாம் உசேனுடன் பிடெல் மற்றும் ரவுல் காஸ்ட்ரோ

விடுதலைப் போராட்டத்தினால் ஆட்சிக்கு வந்த லத்தீன் மெரிக்க அரசுகள், தேர்தல் மூலம் ஆட்சிக்கு வந்த லத்தீன்மெரிக்க இடதுசாரி அரசுகள், (சிலி நீங்கலாக) அமெரிக்க தீர்மானத்துக்கு எதிராகவே வாக்களித்தன.

அதற்கான காரணங்கள் இரண்டு, முதலாவதாக, 500 ஆண்டுகால காலனிய எதிர்ப்பும், 60 ஆண்டுகால அமெரிக்க ஆதிக்கத்துக்கு எதிரான எதிர்ப்பும். இரண்டாவது, அமெரிக்கா பேசும் மனித உரிமை என்பது தனக்கு ஒவ்வாத நாடுகளில் ரெஜிம் சேஞ்ஜிங்கான ஒரு தந்திரம். சதாம் குசைன், கடாபி, மகிந்த என இவர்களை லத்தீன்மெரிக்க நாடுகள் அனைத்தும் ஆதரித்தது என்பது அமெரிக்காவின் ராணுவ-அரசியல் தலையீட்டுக் கொள்கைக்கு எதிராகவே. கடந்த 60 ஆண்டுகளாக இதனை நேரடியாக அனுபவித்து வருபவை லத்தீன்மெரிக்க நாடுகள்.

ஈழத்தில் விடுதலைப் புலிகளின் தலைமை அழிக்கப் பட வேண்டும் என்பதில் மேற்குலக நாடுகளுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் எந்த ஆட்சேபமும் இல்லை. தொழில்நுட்பம் மற்றும் உளவறிவு இரண்டையும் இந்த நாடுகள் இலங்கை அரசுக்கு வழங்கின. முள்ளிவாய்க்கால் பேரழிவு தொடர்பான நோர்வே நாட்டின் அறிக்கை ஒன்றைத் தெளிவாகச் சொல்கிறது : 'அமெரிக்கா முன்னெடுத்த உலகப் பயங்கரவாத எதிர்ப்பு எனும் கொள்கையின் முன்பு தமது முயற்சிகள் அனைத்தும் பயனற்றுப் போயின' எனச் சொல்கிறது அந்த அறிக்கை. மகிந்த 'உங்களது பயங்கரவாத எதிர்ப்பு யுத்தத்தைத்தான் நான் நடத்துகிறேன்' என்று அமெரிக்காவுக்கும் மேற்குலகுக்கும் சொன்னார். இலங்கை குறித்து அமெரிக்காவும் மேற்குலகும் பேசிய மனித உரிமை-போர்க் குற்றங்கள் இப்போது என்ன ஆனது? அரசியல் பாஷையில் இலங்கையில் நேர்ந்த ரெஜிம் சேன்ஞ்ஜின் பின்பு என்ன ஆனது? அல்லது சுயாதீன மனித உரிமை அமைப்புகள் தவிர மேற்குலகோ அல்லது அமெரிக்காவோ இனக்கொலை என்பதை ஒப்புக் கொண்டதா? கியூபாவின் மீதும் ஃபிடலின் மீதும் கொள்கிற கோபத்தை-வசவுகளை ஏன் அமெரிக்க-மேற்குலகத் தலைவர்கள் மீது தமிழ் தேசியவாதிகளில் சிலர் ஏவுவதில்லை?

ஃபிடலின் மீது முன்வைக்கிற விமர்சனங்களை-அரசியல் தவறுகள் தொடர்பான தார்மீகக் கேள்விகளை இதே சொற்களில் ஈழப் போராட்டத் தலைமையின் மீதும் முன்வைப்பது ஆபாசமாக இருக்காதா? ராவுல் காஸ்ட்ரோ ஓபாமாவுடன் கைகுலுக்குகிறார். ஃபிடல் இந்திரா காந்தியுடன் கைகுலுக்குகிறார். ஈழப் போராட்டத் தலைமை பேச்சுவார்த்தைகளில் தமது அரசியல் எதிரிகளுடன் கைகுலுக்குவதும் சேர்ந்து படமெடுத்துக் கொள்வதும் இல்லையா? கருத்தியல் உறவுகளுக்கும் ராஜீய உறவுகளுக்கும் இடையிலான வித்தியாசங்களைக் கூட இல்லாது செய்து ஒரு

வரலாற்று ஆளுமையின் மீது சேறடிப்பது என்ன அரசியல் மேதைமை?

இன்று இடதுசாரிகள் சோவியத் அனுபவங்கள், சோவியத்-சீன-மூன்றாம் உலகப் புரட்சிகளின் அனுபவத்தில் இருந்து ஒன்றை உணர்ந்திருக்கிறார்கள். இதற்குப் ஃபிடல் எனும் தனிமனிதர் காரணமில்லை. கியூபா எனும் நாடும் காரணமில்லை. இதுவரையான மார்க்சிய அரசுகள் உள்நாட்டில் கம்யூனிஸ்ட்டுகளைத் தடை செய்த ஒடுக்குமுறை அரசுகளை ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு எனும் வகையில் ஆதரித்து வந்திருக்கின்றன. சோவியத் யூனியன் ஈரானில் கொமேனியை ஆதரித்தது. சோசலிச நாடுகள் அனைத்தும் சதாம் குசைனை-கடாபியை ஆதரித்தது. இந்த நாடுகளில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகள்-தொழிற்சங்கங்கள் தடை செய்யப்பட்டிருந்தன. சோசலிச நாடுகளின் ஒரு கட்சி ஆட்சி போன்றதுதான் கொமேனி-சதாம்-கடாபி ஆட்சிகள். இவை இனி மாற்று சமூகத்திற்கான மாதிரிகளாக இருக்காது. இதுவெல்லாம் எதிர்கால சமூகம் நோக்கிய அரசியல் அவதானங்கள். இந்த அவதானங்கள் எதுவும் தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்திற்கும், காலனிய எதிர்ப்புக்கும், ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புக்கும் கொமேனியும், சதாமும் கடாபியும் ஃபிடலும் வரலாற்றில் செய்த பங்களிப்புகளை இல்லாமல் செய்துவிடாது. வரலாறு கறுப்பு வெள்ளை யானது அல்ல. இதுபோலத்தான் விடுதலைப் புலிகளின் மீதும், அதனது தலைவர் பிரபாகரன் மீதும் எத்தகைய விமர்சனங்கள் கொண்டிருந்தாலும் அந்த இயக்கம் ஒரு எதிர்ப்பு இயக்கம் என்பதையும் அதன் தலைவர் ஒரு விடுதலைக் கனவுடன் அதனை வழிநடத்தினார் என்பதையும் எவரும் மறுத்துவிட முடியாது. கியூபா வாக்களிக்காததனால்தான் இனக்கொலை என்பதை நிறுவமுடியவில்லை எனும் தமிழ் தேசியவாதிகளின் வாதம் சிறுபிள்ளைத்தனமானது.

வரலாறு முழுதும் கியூப அரசை அழிக்க முயன்ற அமெரிக்க அரசு ஆதரிக்கும் எதனையும் கியூபா ஆதரிக்க முடியாது. அமெரிக்க அரசு உலக அரசியலில் மனித உரிமை என்பதைத் தனது அதிகாரத்தை நிலைநாட்டும்-தலையிடும் தந்திரமாகவே பாவிக்கிறது. அமெரிக்கா மகிந்த அரசு இருந்த போது கொண்டிருந்த நிலைப்பாட்டையும் இன்றைய நிலைப்பாட்டையும் ஒருவர் ஒப்பிட்டுப் பார்த்துக் கொள்ளலாம்.

கியூபா பாரம்பரியமாகவே இந்திய அரசின் நண்பன். இந்தியப் பிரதமர் படுகொலையில் சம்பந்தப் பட்ட ஒரு அமைப்பை அதனது நட்பு நாடு ஆதரிக்க முடியாது. ஃபிடல் தனிமனிதன் அல்ல, ஒரு நாட்டின் தலைவன். எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு உலகின் இடதுசாரி விடுதலை அமைப்புக்களுடனோ அல்லது கலைஞர்கள்-சிந்தனை யாளர்களுடனோ ஒரு போதும் தோழமையைப் பேணியிருக்கவில்லை.

கியூபா திட்டமிட்டு விடுதலைப் புலிகள் அமைப்புக்கு எதிராகவோ அல்லது இனக்கொலைக்கு ஆதரவாகவோ சுயாதீனமாக முடிவெடுக்கவில்லை. பாரம்பரியமாக அமெரிக்க எதிர்ப்பைக் கொண்டிருந்த முழு இலத்தீன்மெரிக்க நாடுகளும் அமெரிக்கக் கொள்கையை-அதனது மனித உரிமை மற்றும் தலையீட்டுக் கொள்கைகளை எதிர்த்தே வந்திருக்கின்றன.

நாடுகள் விடுதலை அமைப்புகளை ஆதரித்து வந்த காலம் சோவியத் யூனியனின் வீழ்ந்த நாளில் முடிவுக்கு வந்தது. முன்னாள் சோசலிச நாடுகள் கருத்தியல் ரீதியில் முடிவெடுப்பது என்பது முடிந்து தமது நாட்டைப் பாதுகாப்பது எனும் வெளிவிவகாரக் கொள்கையைத் தேர்ந்த காலமும் அதுதான். கியூபாவும் இந்த உலக நிலைமையில் தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் அரசியல் முடிவுகளையே எடுக்க நேர்ந்தது. ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தை உள்ளார்ந்து உணர்ந்த நண்பர்கள் கியூபத் தோழமை அமைப்புகள் மூலம் கியூப அரசைத் தொடர்பு கொள்ள முயன்றனர். ரான் ரைட்னர் சர்வதேச அளவில் பயணம் செய்து தமிழகத்தின் இடதுசாரிப் பதிப்பகமான நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிலையம் வழி ஈழதேசியம் தொடர்பான ஒரு விரிவான நூலையும் எழுதி வெளியிட்டார்.

பிரச்சினைகளை எப்போதுமே தனிநபர்களுக்கு இடையிலானதாகக் குறுக்கிக் காணும் எவரும் அரசியல்

யதார்த்தங்களை பகுப்பாய்வு செய்வது கிடையாது. ஃபிடல் சொல்வது போல 'கியூபா ஒரு நாளும் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு-புரட்சியைப் பாதுகாத்தல் என்பதில் மூலோபாயத் தவறுகள் செய்ததில்லை. ஒரு நாடு எனும் அளவில் தந்திரோபாயத் தவறுகளை அது செய்திருக்கிறது'. இந்தப் புரிதலுடன் வரலாற்றில் ஃபிடல் எனும் ஆளுமை வகித்த பாத்திரத்தை மறுப்பவர்களை, மிகுந்த அசுவய உணர்வுடன் வசைபாடுபவர்களை வரலாறு கடந்து செல்லும்.

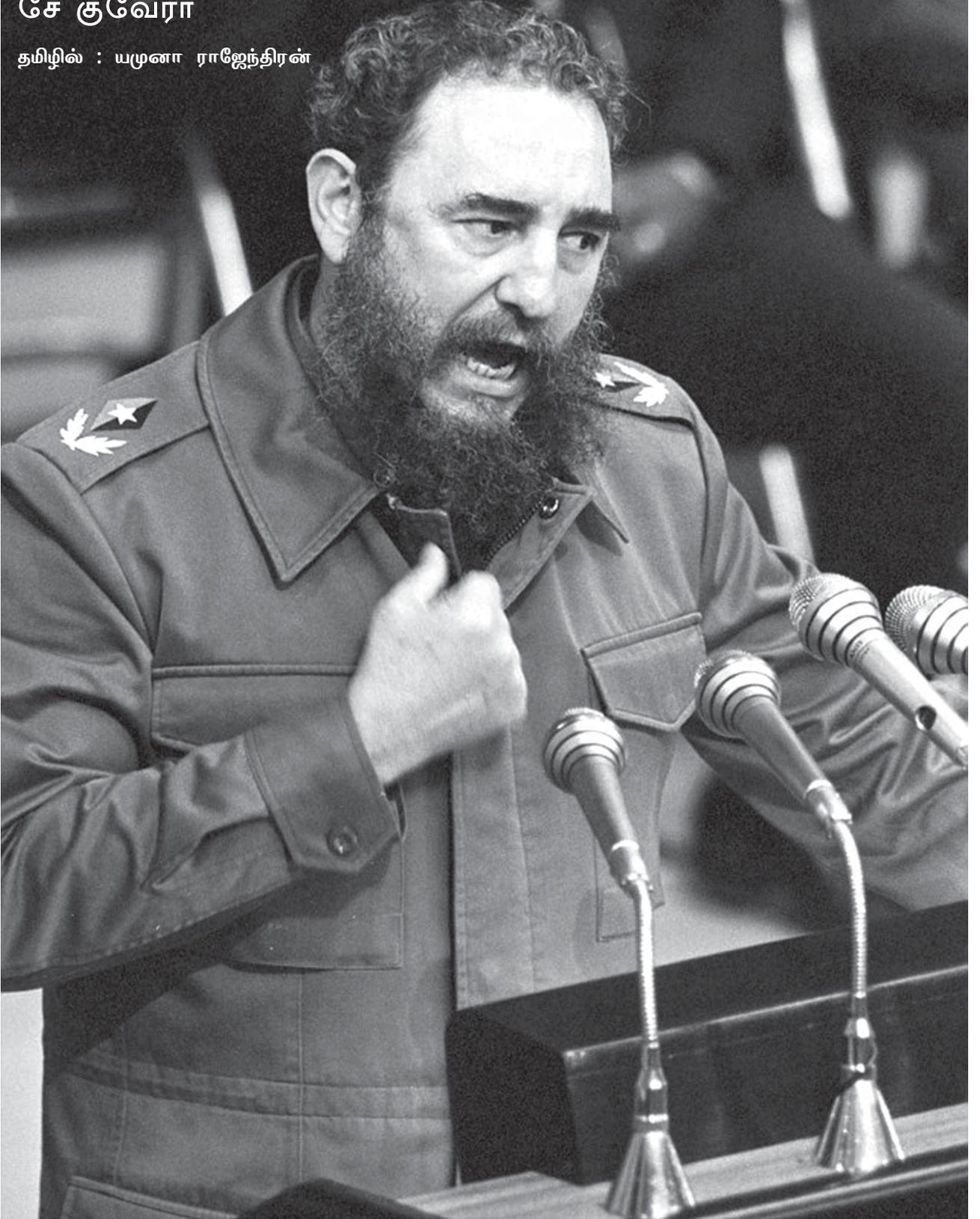
500 ஆண்டுகளிலான காலனியம், அதன் பின் அமெரிக்க ஆதரவு பெற்ற ராணுவ சர்வாதிகாரிகள், நிலப்பிரபுத்துவம் கோலோட்சிய ஒரு நாட்டில் கல்வி-மருத்துவம் இரண்டிலும் அவன் சாதித்தவை தன்னேரில்லாதவை. 60 ஆண்டுகள் அமெரிக்கப் பொருளாதாரத் தடை- புறக்கணிப்பின் பின்னும் அவன் கியூப தேசியப் பெருமிதத்தை உயர்த்திப் பிடித்தவன். இன-நிற உறவுகளில் சமத்துவத்தைப் பேணியவன். இலத்தீன்மெரிக்கப் புரட்சிகளை மட்டுமல்ல, அங்கோலா-அல்ஜீரியா-நிகிரகுவா போன்ற உலக தேசிய விடுதலைப் புரட்சிகளைக் காத்தவன். கெரில்லா யுத்த காலத்திலும் ஐக்கிய முன்னணி, புரட்சிகர இயக்கங்களினிடையில் ஒற்றுமை போன்றவற்றைச் சாதித்த அவன் புரட்சிகர ஒழுக்க-அறவியல் முன்னோடி. இவற்றையும் தாண்டி அவன் இசையின்-கலைகளின்-கலைஞர்களின் காதலன். ●



ஃபிடலுக்கு ஒரு பாடல்

சே குவேரா

தமிழில் : யமுனா ராஜேந்திரன்



நாங்கள் புறப்படுவோம்
விடியலின் சூரியப் பிரகாச தீர்க்கதரிசியே
மங்கலான
ஐன சஞ்சாரமற்ற பாதைகளில் நீ மிகவும் நேசிக்கும்
அந்தப் பச்சை நிற முதலைகளை விடுவிக்க வேண்டி
நாங்கள் புறப்படுவோம்

அட்டுழியங்களை முறியடித்து எமது நெற்றிகளில்
மார்ட்டியின் எழுச்சி நட்சத்திரங்களால் பொறிக்கப்பட்டு
வெற்றி பெறுவோம் அல்லது எமது சாவைச் சந்திப்போம்
எனச் சபதம் செய்வோம்
முதல் துப்பாக்கி வெடிச்சப்தம் எழும்போதும்
முழுக்கிராமப்புறமும்
புதிய ஆச்சரியத்துடன் விழித்துக் கொள்ளும்போதும்
அங்கே நாங்கள் அமைதியின் போராளிகள்
உன் பக்கத்திலிருப்போம்

எல்லாத் திசைகளிலும் உன் குரல்
விவசாயச் சீர்திருத்தம் நீதி
ரொட்டி
சுதந்திரத்தின் செய்திகளைக் கொண்டு செல்லும்போது
அங்கே நாங்கள் உன்னை எதிரொலித்தபடி உன் பக்கத்திலிருப்போம்
கொடுங்கோலனை விரட்டியடிக்கும் நடவடிக்கை
முடிவடையும் நேரத்தில் அங்கே நாங்கள்
முடிவான போருக்கு ஆயத்தமாக உன் பக்கத்திலிருப்போம்
தாய்நாட்டை மீட்டெடுக்கும் அம்பு
அந்த மிருகத்தைத் துளைக்கையில் காயம் பட்ட விலாவை
அவன் நக்கிக் கிடக்கையில் அங்கே நாங்கள்
எமது ஆத்மாக்களின் கர்வத்துடன் உன் பக்கத்திலிருப்போம்

நேர்த்தியாய் உடையணிந்த
மேனாமினுக்கிப் பணியாட்கள் கொண்டுவரும் பரிசுகளால்
எமது உறுதி பலவீனமாக்கப் படலாம் என என்றுமே நினையாதே
நாங்கள் கேட்பது ஒரு துப்பாக்கி துப்பாக்கி ரவைகள்
மேலிருந்து சுடுவதற்கு ஒரு குன்று
மட்டுமே
வேறேதும் வேண்டேன்

எம் வழியில்
ஈய ரவை குறுக்கிடுமேயானால்
நாம் கேட்பதெல்லாம்
எமது கொரில்லா எலும்புகளை மூட
அமெரிக்க வரலாற்றுத் திசை வழியில்
கியூபக் கண்ணீரில் ஒரு மூடுதுணி

வேறேதுமில்லை.

காव்யா வின் புதிய வெளியீடுகள்



முனைவர் சிலம்பு நா. செல்வராசு
ஆய்வு நூல் வரிசை

சங்க இலக்கிய மறுவாசிப்பு
சமூக மானுடவியல் ஆய்வுகள்
- மூன்றாம் புதிப்பு

தொல்காப்பியப்பாயிரம்
சமூகவியல் ஆய்வு
- புதுச்சேரி அரசின் தொல்காப்பியர் விருது பெற்றது

தொல்தமிழர் சமயம்
மானுடவியல் சமூகவியல் ஆய்வுகள்
- தமிழ்நாடு அரசின் சிறந்த நூல் விருது பெற்றது.
- தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றத்தின் சிறந்த நூல் விருது பெற்றது.

பண்டைத்தமிழர் திருமண வாழ்க்கை
சங்ககால முதல் சிலப்பதிகாரக் காலம் வரை

கண்ணகி மரபு
தமிழின அடையாள உருவாக்கமும்
அடையாள அழிப்பின் அரசியலும்

தொல்காப்பியத்தில் மணமுறைகள்
சமூக மானுடவியல் ஆய்வு

**கூடுதல் விலை ரூ. 1010/-
சலுகை விலை ரூ. 700/-
(சனவரி 2017 வரை)**



புதுவை நாட்டுப்புறக் கதைகள்
- பேரா.ஆ. திரு நாகலிங்கம்... ரூ.450/-

வத்தலக்குண்டு வட்டார நாட்டுப்புறப்பாடல்கள்
- பேரா.தெ.ஞானசேகரன்..... ரூ. 200/-

மலையாளம் - தமிழ் இலக்கிய மொழிபெயர்ப்புகள்
- ப. விமலா... ரூ.340/-

நீதிவெண்பா மூலமும் உரையும்
- பேரா. சிவா. விவேகானந்தன்..... ரூ. 440/-

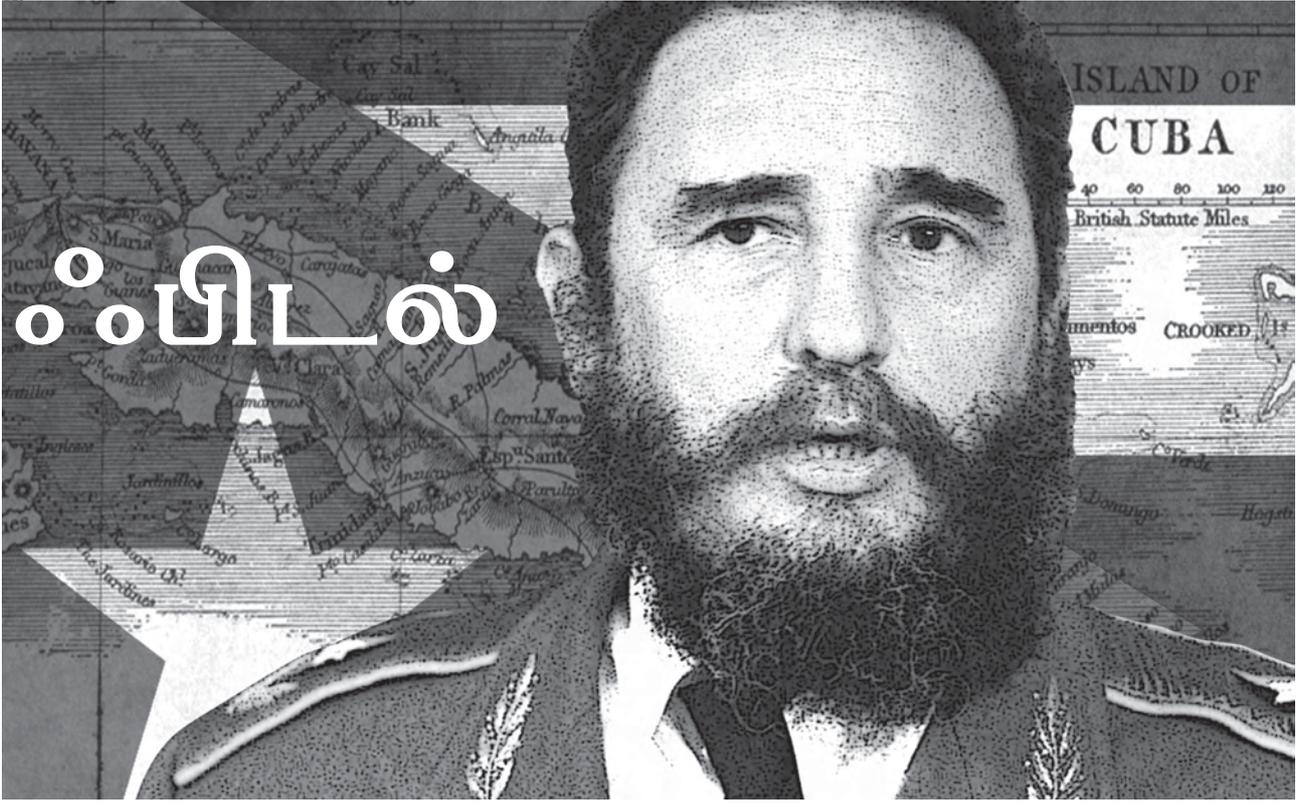
எஸ்.பொ. படைப்பாளமையும் பன்முகப்பார்வையும்
- பேரா. நா.நளினிதேவி..... ரூ. 260/-

இலக்கியத் தீபங்கள்
- முனைவர் ச. அட்சயா ரூ. 250/-



நெ. 16, கிரண்டாம் குறுக்குத் தெரு, டிரஸ்ட்புரம், கோடம்பாக்கம், சென்னை - 600 024
பேசு : 044 - 23726882 மின்னஞ்சல் : kaavyabooks@gmail.com

தொகையை KAAVYA என்ற பெயரில் வரைவோலையாக / காசோலையாக / பணவரிடையாக அனுப்பலாம்.



எடுவர்டோ காலியானோ

தமிழில்: ஆர்.ரேவதி

அவன் ஒற்றுமையையும், ஒருமித்த கருத்தையும் ஒன்றாகச் சேர்த்துக் குழப்பிய முடிகூடா மன்னன் என அவனது எதிரிகள் சொல்கிறார்கள்.

அதைப் பொறுத்தவரை அவனது எதிரிகள் சொல்வது சரிதான்

நெப்போலியனுக்கு கிரான்மாவைப்¹ போன்ற செய்தியேடு இருந்திருந்தால், வாட்டர்லூவின்² பேரழிவை எந்த லிப்ரெஞ்சுக்காரனும் அறிந்திருக்க வாய்ப்பில்லை என அவனது எதிரிகள் சொல்கிறார்கள்.

அதைப் பொறுத்தவரை அவனது எதிரிகள் சொல்வது சரிதான்.

அவன் நிறையப் பேசி குறைவாய்க் கேட்டுத் தனது அதிகாரத்தைச் செலுத்தினான். ஏனெனில் அவனுக்கு குரல்களைவிட எதிரொலிகளைக் கேட்டுத்தான் பழக்கம் என அவனுடைய எதிரிகள் சொல்கிறார்கள்.

அதைப் பொறுத்தவரை அவனது எதிரிகள் சொல்வது சரிதான்.

ஆனால் அவனது எதிரிகள் சில விஷயங்களைச் சொல்வதில்லை: அவன் படையெடுப்பாளர்களின்

தோட்டாக்களுக்குத் தனது நெஞ்சைத் திறந்து காட்டியது வரலாற்று நூல்களுக்கு போஸ் கொடுப்பதற்காக அல்ல,

அவன் சூறாவளிகளைச் சமதையாக எதிர் கொண்டான், சூறாவளிக்கு எதிர் சூறாவளி.

அவனது உயிரின் மீது நடத்தப்பட்ட 637 தாக்குதல்களிலிருந்து தப்பிப் பிழைத்தான்.

அடிமைக் காலனி ஒன்று நாடாக மாறுவதற்கு அவனது அளவற்ற உத்வேகம் மிக முக்கிய காரணம்,

அந்த புதிய நாடு, தமது மடியில் துணியிரித்து கத்தியோடும் முள்கரண்டியோடும் அதனை உண்ண உட்கார்ந்த பத்து அமெரிக்க அதிபர்களை வென்று வாழ்ந்தது சாத்தானின் சாபத்தாலோ கடவுளின் அற்புத்தத்தாலோ அல்ல.

கியூபா மட்டுமே உலகத்தின் மிதியடிக் கோப்பையைப் பெறப் போட்டியிடாத ஓர் அரிய நாடு என அவனது எதிரிகள் சொல்வதேயில்லை.

சுயமரியாதை எனும் குற்றத்திற்காகத் தண்டிக்கப்பட்ட அந்தப் புரட்சி, அது ஆக விரும்பியதாக இருக்கவில்லை, அதனால் தக்கவைக்க முடிந்த அளவின்

தாகவே இருந்தது என்பதையும் விருப்பங்களையும் நிதர்சனங்களையும் பிரிக்கும் அந்த மதில் ஏகாதிபத்திய வழியடைப்பால் மேலும் மேலும் அகலமாக உயரமாக வளர்ந்ததென்பதையும் அவர்கள் சொல்லமாட்டார்கள். அதே ஏகாதிபத்தியம் கியூப பாணி ஜனநாயகத்தை மூச்சுத் திணை வைத்தது, கியூப சமுதாயத்தை இராணுவ மயமாக்கியது என்பதையும் ஒவ்வொரு தீர்வுக்கும் ஒரு பிரச்சினையைத் தயாராய் வைத்திருக்கும் அதிகாரி வர்க்கம் தன்னை நிலைநிறுத்திக்கொள்வதற்கும் நியாயப் படுத்திக்கொள்வதற்குமான போலி சாட்சியங்களைக் கொடுத்தது என்பதையும் சொல்லமாட்டார்கள்

அந்தத் துயரங்கள் அனைத்தையும் மீறியும், வெளி நாட்டுப் படையெடுப்பு, உள்நாட்டு அடக்குமுறை எல்லாவற்றையும் மீறியும் உளைச்சலுற்ற பிடிவாதம் பிடித்த இந்தத் தீவுதான் இலத்தின் அமெரிக்காவின் ஆகக் குறைவான அந்தி பீடித்த நாடு என்பதையும் அவர்கள் சொல்லமாட்டார்கள்.

இந்த சாதனை அத்தீவின் மக்களின் தியாகங்களின் வெளிப்பாடு மட்டுமல்ல; காஸ்டில்லின் களத்தில் நின்ற அவனது புகழ்பெற்ற தோழனைப் போலவே எப்போதும் இழப்பவர்களின் பக்கம் நின்று போரிட்ட அறக்காப்பு வீரனின் திடமான மனோவுறுதி, பழம் மரபுசார்ந்த கௌரவ உணர்வு ஆகியவற்றின் வெளிப்பாடும் ஆகும் என்பதையும் அவர்கள் சொல்லமாட்டார்கள்.

1. கிராண்மா: கியூபக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் நாளேடு. கியூபாவில் இருந்த பாட்டில்டாவின் கொடுங்கோல் ஆட்சியைத் தூக்கியெறிவதற்காகப் புரட்சியைத் தொடங்கும் பொருட்டு 1956இல் மெக்ஸிகோவில் இருந்து ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவும், சே குவேரா உள்ளிட்ட 81 புரட்சியாளர்களும் கியூபக் கடற் கரைக்குப் பயணம் செய்த படகின் பெயர் கிராண்மா. புகழ்பெற்ற அந்தப் பெயரே நாளேட்டுக்கும் சூட்டப் பட்டது.

2. வாட்டர்லூ: பெல்ஜியத்தைச் சேர்ந்த வாட்டர்லூ என்னும் நகரத்துக்கு அருகில் 1815இல் நெப்போலியன் போனபார்ட்டின் பிரெஞ்சு இராணுவம், ஆங்கிலேய மற்றும் பிரஷ்ய இராணுவத் தளபதிகளால் தலைமை தாங்கப்பட்ட இராணுவப் படைகளால் தோற்கடிக்கப்பட்டது. வெற்றியாளர்களால் கைது செய்யப்பட்டு செயின்ட் ஹெலினா என்னும் தீவில் சிறைவைக்கப்பட்ட நெப்போலியன் அங்கேயே இறந்து போனான்.

3. ஸ்பானிய எழுத்தாளர் ஸெர்வான்டெஸின் 'டான் க்யோட்' (Don Quixote) என்னும் நாவலின் கதைத் தலைவன், ஸ்பெயினில் நிலப்பிரபுத்துவம் சிதைந்து கொண்டிருந்த காலகட்டத்தில், அந்த நாட்டிலுள்ள காஸ்ட்டில் என்னும் பகுதியில் நிலப்பிரபுத்துவ கால அறக்காப்பு வீரர்களின் (Knights) செயல்பாடுகளை மேற்கொள்கிற வனாகச் சித்திரிக்கப்படுகிறான். இலட்சிய பூர்வமான 'அறக்காப்பு வீரர்கள்' கடைப்பிடிக்க வேண்டிய பண்புகளில் முதன்மையானவை வீரம், மாண்பு, மரியாதை, நியாய உணர்வு, பலவீனமான மக்களுக்கு உதவ ஆயத்தமாக இருத்தல், பெண்களிடம் மரியாதையாக நடந்துகொள்தல் ஆகியனவாகும்.. இப்பண்புகள் 'அறக்காப்புப் பண்புகள்' (chivalry) என அழைக்கப்பட்டன.

(2015இல் காலஞ்சென்ற உருகுவே நாட்டு எழுத்தாளர் எடுவர்டோ காலியானோவின் (Eduardo Galeano) 'Mirrors: Stories of Almost Everyone' என்னும் ஆங்கில மொழியாக்க நூலிலுள்ள 'Fidel' என்னும் கட்டுரையின் தமிழாக்கம். அடிக்குறிப்புகள் எஸ்.வி.ராஜதுரை எழுதிச் சேர்த்தவை.)



நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸின் புதிய வெளியீடுகள்



விலை
ரூ. 995/-

தேசியம் கண்ட தேசியப்பறவை
யோசிரியர் முதுமுனைவர் கி.முத்துச்செழியன்

சித்தார்த்தன்
ஹெர்மன் ஹெஸ்ஸெ



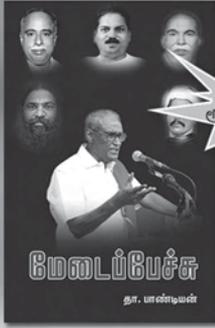
விலை
ரூ. 115/-

சித்தார்த்தன்
ஹெர்மன் ஹெஸ்ஸெ



விலை
ரூ. 750/-

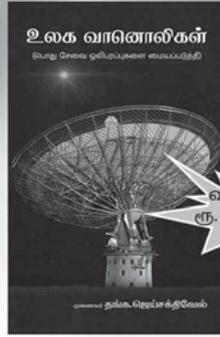
முற்கால இந்தியா
தொடக்கக் காலத்திலிருந்து கி.பி.1300 வரை
ரொமிலா தாபர்



விலை
ரூ. 170/-

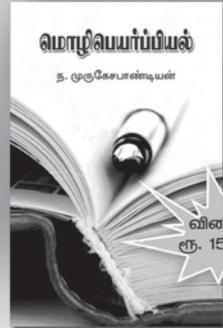
மேடைப்பேச்சு
தா. பாண்டியன்

உலக வானொலிகள்
(பொது சேவை ஒலிபரப்புகளை மையப்படுத்தி)
முனைவர் தங்க.ஜெயச்சக்திவேல்



விலை
ரூ. 230/-

உலக வானொலிகள்
(பொது சேவை ஒலிபரப்புகளை மையப்படுத்தி)
முனைவர் தங்க.ஜெயச்சக்திவேல்



விலை
ரூ. 155/-

மொழியெயர்ப்பியல்
ந.முருகேசபாண்டியன்



விலை
ரூ. 130/-

கொள்கை வழிகாட்டி
பா. வீரமணி

இரும்புக் காலமும்
சங்க இலக்கியமும்
முனைவர் கி.இரா. சங்கரன்



விலை
ரூ. 75/-

இரும்புக் காலமும்
சங்க இலக்கியமும்
முனைவர் கி.இரா. சங்கரன்



விலை
ரூ. 230/-

காரைக்குடியில் ஜீவா
சேதுபதி



நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட.,

41-பி, சிட்கோ இண்டஸ்டிரியல் எஸ்டேட், அம்பத்தூர், சென்னை - 600 098

☎ 044-26359906, 26241288, 26251968, 26258410 Email: info@ncbh.in | www.ncbhpublisher.com

பிடல் காஸ்ட்ரோவுக்கு சே குவேரா எழுதிய கடிதம்!



இந்த நேரத்தில் எனக்குப் பல விஷயங்கள் நினைவுக்கு வருகின்றன. உங்களை மரியா அந்தோணியாவின் வீட்டில் சந்தித்தது, உங்களுடன் வர என்னை நீங்கள் அழைத்தது, புறப்படத் தயாரானபோது ஏற்பட்ட பரபரப்பு. இறந்து போனால் யாருக்கு தகவல் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்கப்பட்ட போதுதான் உண்மை உறைத்தது. பிறகு எல்லாம் புரிந்து போனது. புரட்சியின் போது ஒருவர் இறக்கவும் செய்யலாம் அல்லது வெற்றியும் பெறலாம். வெற்றிக்கான பாதையில் பல தோழர்கள் இறந்து போனார்கள். இன்று நாம் பக்குவப்பட்டிருப்பதால் அவையெல்லாம் அத்தனை உணர்ச்சிகரமாக இல்லாமல் இருக்கலாம். அந்த நிகழ்ச்சி திரும்புகிறது. கியூப புரட்சியில் எனக்கு அளிக்கப் பட்டிருந்த கடமைகளை நிறைவேற்றிவிட்டேன் என நினைக்கிறேன். நான் உங்களிடமிருந்தும், தோழர்களிடமிருந்தும், என்னுடையவர்களாகிவிட்ட மக்களிடமிருந்தும் விடைபெறுகிறேன். கட்சியின் தலைமையில் என்னுடைய பொறுப்புகளிலிருந்தும், என்னுடைய அமைச்சர் பதவியிலிருந்தும், கமாண்டர் பொறுப்பிலிருந்தும், கியூபாவின் பிரஜைக்கான உரிமையிலிருந்தும் நான் விலகுகிறேன். கியூபாவுடன் சட்டரீதியாக எனக்கு எந்தத் தொடர்பும் இல்லை. ஆனால் இவைகளைப் போல விலக்கவே முடியாத வேறு உறவுகள் இருக்கின்றன. அவைகளை என்னால் உதறிவிட முடியாது. புரட்சியின் வெற்றியை ஒருங்கிணைக்கிற அர்ப்பணிப்போடும், முழு ஈடுபாட்டோடும் நான் கடந்த காலத்தில் பணி புரிந்திருக்கிறேன் என நம்புகிறேன். என்னுடைய மோசமான தவறு ஒன்றுதான். சியரியா மாஸ்ட்ரோவின் ஆரம்ப நாட்களில் உங்கள் மீது மேலும் நம்பிக்கை வைக்காமலிருந்து விட்டேன். தலைமைக்கும், புரட்சி கரத் தன்மைக்கும் தகுதியான உங்கள் குணநலன்களை உடனடியாகப் புரிந்துகொள்ளவில்லை. அற்புதமான நாட்களில் நான் வாழ்ந்திருக்கிறேன். கரீபிய சிக்கல் எழுந்த சோகமான ஆனால் வேகமான தருணங்களில் உங்களோடு சேர்ந்து மக்களின் பக்கம் நின்ற பெருமையை உணர்கிறேன். அந்தச் சமயத்தில் உங்களைப் போல எந்தவொரு தலைவரும் அவ்வளவு பிரமாதமாக செயல்பட்டிருக்க முடியாது. அபாயங்களையும், கொள்கைகளையும் சரியாக எடுத்துரைத்த உங்களை சரியாகப் புரிந்துகொண்டு எந்த தயக்கமுமின்றி பின் தொடர்ந்ததற்குப் பெருமைப்படுகிறேன். என்னுடைய எளிமையான முயற்சிகளும் உதவிகளும் வேறு நாடுகளுக்குத் தேவைப்படுகின்றன. கியூபாவின் தலைவராக நீங்கள் இருப்பதால் உங்களுக்கு மறுக்கப்பட்டதை என்னால் செய்ய முடியும். நாம் பிரிவதற்கான நேரம் வந்துவிட்டது. சந்தோஷத்தோடும், வருத்தங்களோடும் தான் நான் இதனைச் செய்கிறேன் என்பதை நீங்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். அருமையான உலகத்தைக் கட்டி எழுப்புவார்கள் என்கிற தூய்மையான எனது நம்பிக்கைகளை இங்கு விட்டுச் செல்கிறேன். தங்கள் மகனாக என்னை வரவேற்ற மக்களை நான் விட்டுச் செல்கிறேன். இதுதான் உயிரை வேதனைப்படுத்துகிறது. புதிய போர்க்களங்களுக்கு நீங்கள் கற்றுக் கொடுத்த நம்பிக்கையைக் கொண்டு செல்கிறேன். மக்களின் புரட்சிகரத்தன்மைகளைப் பெற்றுச் செல்கிறேன். எங்கிருந்தாலும் ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிராகப் போரிடும் புனிதமான கடமையை நிறைவேற்றுகிற உணர்வை ஏந்திச் செல்கிறேன். இதுதான் எனது பலத்திற்கு ஆதாரமாக இருக்கிறது. ஆழமான காயங்களைச் சரிசெய்கிறது. கியூபா ஒரு முன்னுதாரணமாக விளங்கியதைத் தவிர என் காரியங்களுக்கு வேறு எந்த அர்த்தமும் கிடையாது. வேறொரு வானத்தின் கீழே என்னுடைய கடைசி நேரம் இருக்குமானால், அப்போதும் இந்த மக்களையும், முக்கியமாக உங்களையும் நினைத்துக் கொள்வேன். நீங்கள் எனக்குக் கற்றுக் கொடுத்ததற்கும், நீங்களே முன்னுதாரணமாய் விளங்கியதற்கும் நன்றி. என்னுடைய செயல்களின் விளைவுகளால் உங்களுக்கு உண்மையாக இருப்பேன். நம்முடைய புரட்சியின் வெளியுறவுக் கொள்கையோடு அடையாளம் காணப்பட்டவன் நான். எங்கிருந்தாலும் அப்படியே இருப்பேன். கியூபப் புரட்சியாளனுக்குரிய பொறுப்பை உணர்ந்தே இருக்கிறேன். அப்படியே நடந்துகொள்வேன். என்னுடைய மனைவிக்கும், குழந்தைகளுக்கும் எதையும் விட்டுச் செல்லவில்லை என்று எந்த வருத்தமும் கிடையாது. சந்தோஷம்தான். வாழ்வதற்கு தேவையானவற்றையும், கல்வியையும் கொடுப்பதற்குமான ஒரு அரசு இருக்கிறது. உங்களிடமும், நமது மக்களிடமும் சொல்வதற்கு நிறைய இருந்தாலும் அவை தேவையில்லை என நினைக்கிறேன். வார்த்தை களால் நினைப்பதையெல்லாம் சொல்லிவிட முடியாது. காகிதங்கள் வீணாவதைத் தவிர வேறு ஒன்றும் நிகழ்ந்துவிடப் போவதில்லை. நமது காலடிகள் எப்போதும் வெற்றியை நோக்கியே. வெற்றி அல்லது வீர மரணம். எனது முழுமையான புரட்சிகரமான உணர்ச்சி வேகத்துடன் உங்களை ஆரத் தழுவிக்கொள்கிறேன்.



சேகுவேரா

நான் மறுபடியும் பிறப்பேனையாகின் மறுபடியும் இதே புரட்சிகரப் பாதையையே தேர்வேன்

பிடல் காஸ்ட்ரோ



சமீபத்தில் நீங்கள் சோவியத் யூனியன் பற்றிப் பேசும்போது அந்த நாடு முதுகில் குத்தப்பட்டதாகச் சொல்லியிருக்கிறீர்கள். அதன் மரணத்துக்கு கோர்ப்ச்சேவ் போன்றவர்களும் சதி செய்தார்கள் என்று சொல்லுகிறீர்களா?

இல்லை கோர்ப்ச்சேவை நான் அந்த மாதிரி சொல்ல மாட்டேன். சோவியத் யூனியனில் நடந்தது என்னவெனில், கொடுமையான தன்னழிப்பு. சந்தேகமில்லாமல் இந்தத் தன்னழிவுக்கு அந்த நாட்டின் தலைவர்கள்தான் பொறுப்பானவர்கள். சிலர் தன்னறிவற்று அதனைச் செய்தார்கள். நிச்சயமாக கோர்ப்ச்சேவ் பிரக்ஞை பூர்வமாக இந்த அழிவைச் செய்தார் என்று நான் சொல்ல மாட்டேன். ஏனெனில் கோர்ப்ச்சேவ் சோஷலிசத்தை நெறிப்படுத்துவதில்தான் நோக்கம் கொண்டிருந்தார் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமில்லை. சோவியத் யூனியன் தன்னளவில் தன்னழிவினாலேயே சிதறடிக்கப்படாமல் இருந்திருந்தால் ஒருபோதும் ஏகாதிபத்தியம் அதனை சிதறடிப்பதற்கான வலிமை கொண்டிருக்க முடியாது. நான் சொல்வது இதுதான்: சோசலிஸம் இயல்பில் சாகவே சாகாது. சோஷலிஸம் கொலை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதைத்தான் நான் சொல்கிறேன்.

பெரும்பாலான இலத்தீன் அமெரிக்க புரட்சித் தலைவர்களுக்கு சோஷலிஸத்தின் இந்தச் சமகால நெருக்கடிக்கு அறிவுபூர்வமான காரணகர்த்தா ஸ்டாலின்தான் என்று படுகிறது.

ஸ்டாலின் மிகப்பெரும் தவறுகளைச் செய்தார். அதேசமயத்தில் மிகப்பெரும் வெற்றிகளையும் சாதித்தார் என்று நான் நம்புகிறேன். வரலாற்று ரீதியில் சோவியத் யூனியனில் நடந்த இந்தப் பிரச்சனைக்கு ஸ்டாலின்தான் காரணம் என்று அவர் மீது குற்றம் சுமத்துவது, முழுக்கவும் அவர்மீது குற்றம் சாட்டுவது பிரச்சினையை மிக எளிமைப்படுத்துவதாகும். ஏனெனில் ஒரு மனிதன் தானே தன்னளவில் இந்த மாதிரிச் சூழ்நிலையை உருவாக்க முடியாது. ஸ்டாலின் பற்றி நிறையப் பிரச்சனைகளில் நான் விமர்சனரீதியாக இருக்கிறேன். ஸ்டாலின் மிக அதிகமாக பதவித் துஷ்பிரயோகம் செய்தார் என்று நான் நம்புகிறேன். மிகக் குறுகிய காலத்தில் வன்முறை மூலம் நிலத்தை சமூகமயப்படுத்த நடந்த முயற்சி மிக மோசமானது. மானூட மதிப்பீடுகள் மற்றும் பொருளாதார அடிப்படையில் மிகமிக அத்தீமமானது. இட்லர் ஒரு மிருகபலம் பொருந்தியவனாக வரும்வரை, மேற்கத்திய அதிகாரங்கள் அவனை வளர்த்தது என்பது உண்மையில் மறுக்க முடியாதது. இட்லர் நிஜத்தில் ஒரு ஆபத்து. இட்லரின்பாலான அசாதாரணமான மேற்கத்திய அதிகாரங்களின் பலவீனத்தை மறுக்க முடியாது. இதுதான் இட்லரின் நாடு பிடித்தலையும் விஸ்தரிப்பையும் ஸ்டாலினின் பயத்தையும் தூண்டியது. இதன் தொடர்பாக ஸ்டாலின் எடுத்த நிலைப்பாட்டை நான் என் வாழ்நாள் முழுவதும் விமர்சித்து வருகிறேன். காலத்தைக் கடத்துவதற்காக எந்த விலை கொடுத்தும் இட்லரோடு சமாதான உடன்படிக்கைக்குப் போனது உண்மையிலேயே மிக அப்பட்டமான கொள்கை மீறலாகும்.

இலட்சியங்களை விட்டுக் கொடுத்தலாகும். நாங்கள் எமது நீண்ட புரட்சிகர வாழ்வில், ஒப்பீட்டளவில் கியூபப் புரட்சியின் நீண்ட வரலாற்றில், காலத்தை நீட்டிப்பதற்காக எங்களின் ஒரேயொரு கொள்கையைக் கூட விட்டுக்கொடுக்க முன்வரவில்லை. எந்த நடைமுறை ஆதாயத்துக்காகவும் நாங்கள் விட்டுக்கொடுக்க ஒப்பவில்லை. அதிகம் பேசப்படும் மால்ட் போவ் - ரிப்பன்டிரோப் ஒப்பந்தத்தில் அவர் கையொப்பமிட்டார். அந்த அனாக்கிரமிப்பு ஒப்பந்தம் அவருக்கு கால அவகாசம் தருவதை விட்டு காலத்தைக் குறைத்தது, ஏனெனில் அது நிச்சயமாக யுத்தத்தைத் தொடக்கி வைத்து விட்டது. பின்லாந்து மீதான அந்தச் சிறு யுத்தமும் ஒரு மிகப் பெரிய தவறு. கொள்கை ரீதியிலும் சர்வதேச உறவுகளின் அடிப்படையிலும் அது மிகப் பெரிய தவறு. வெற்றிகரமான தவறுகளையும் அவர் செய்தார். உலகின் பெரும்பாலான அபிப்பிராயம் சோவியத் யூனியன்பால் விரோதபூர்வமாக ஆகும் அளவு வெற்றிகரமான தவறுகளைச் செய்தார். சோவியத் யூனியனின் நல்ல நண்பர்களாக உலகெங்கும் இருந்த கம்யூனிஸ்டுகளை இக்கட்டில் சிக்க வைத்தார். அந்தச் சம்பவ காங்களில் எல்லாம் இவைகளையெல்லாம் சிக்கவைத்து விட்டார். இறுதியாக ஸ்டாலினின் குணம்சம் எல்லாவற்றையும் சந்தேகிக்கும் அவர் கொடுஞ் சந்தேகக் குணம், அவரை பிற அங்கீகரிக்கப்படுபவை ஆகும்.

இப்போது ஜனநாயகம் பற்றி அதிகமாகப் பேசக் கேட்கிறோம். இடதுசாரிகளின் வட்டாரங்கள் உட்பட ஜனநாயகம் பற்றி அதிகம் பேசப்படுகிறது. உங்களின் பார்வையில் ஜனநாயகம் என்பது என்ன?

இங்கே பார் தோமஸ்! மிகச் சுருக்கமான வார்த்தைகளில் ஜனநாயகம் என்பது லிங்கன் சொன்னபடி மக்களின் அரசு, மக்களால் ஆளப்படும் மக்களுக்கான அரசு. என்னளவில் ஜனநாயகம் என்பது குடிமகனின் அனைத்து உரிமைகளையும் பாதுகாப்பதாகும். அந்த உரிமைகளில் சுதந்திரமாய் இருப்பதற்கான உரிமை, தன்சார்பு உரிமை, தேசியப் பெருமித உரிமை, பரஸ்பர மரியாதைக்கான உரிமை ஆகியன அடங்கும். என்னளவில் ஜனநாயகம் என்பது மனிதர்க்கிடையில் சகோதரத்துவம், நேசம். நான் சொல்வேன், முதலாளித்துவ ஜனநாயகம் இந்த எந்த

உரிமைகளையும் கொண்டிருக்கவில்லை. மிகச் சிலர் அதிகமான வாய்ப்புக்களோடும் மிகப்பெரும்பாலோர் ஏதுமற்றும் இருக்கின்ற இந்த நாடுகளில், ஜனநாயகம் இருக்கிறது என்று ஒருவர் எவ்வாறு பேசுகிறார் என்று நான் ஆச்சரியம் கொள்கிறேன். என்ன மாதிரியான சகோதரத்துவம் அல்லது சமத்துவம் ஒரு கோடீஸ்வரனுக்கும் ஒரு பிச்சைக்காரனுக்கும் இடையில் நிலவ முடியும்? எமது சமூக அமைப்பு ஒப்பீட்டளவில் எந்த அமைப்பை விடவும் ஜனநாயகத் தன்மை வாய்ந்தது என்று நான் நினைக்கிறேன். ஒப்பிட்டுப் பார்க்கவே தேவையற்று, அமெரிக்க நாட்டை விடவும் எமது அமைப்பு மிக மிக ஜனநாயகரீதியானது ஆகும்.

கியூபப் புரட்சியின் அடிப்படை உயிர் வாழ்வுக்காக பொருளாதார தளத்தில் நடந்து கொண்டிருக்கும் சாராம்சமான போராட்டம் பற்றி நான் இப்போது பேச விரும்புகிறேன். உடனடியான உங்கள் இலக்கு என்ன? நீண்ட நோக்கில் உங்கள் இலட்சியம் என்ன?

1989 இல் யூலை 26 ஆண்டு விழாவில் (மன்காடா கொத்தளத்தைத் தகர்த்த நாள், ஒரு புரட்சிகர தேசிய விடுதலை நாள்) காமாகுவாவில் நான் சொன்ன விஷயங்கள் மிகப் பல செவிகளுக்கு விநோதமாகக் கேட்கிறது. போராடுவதற்கான எமது தயார்நிலை பற்றிப் பேசியது ஆச்சரியமாகப்படுகிறது. அப்போது பேசிய அந்த வார்த்தைகள் இதோ: 'எப்போதைக் காட்டிலும் இப்போது நாங்கள் யதார்த்தமாக இருக்கிறோம். நாங்கள் ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எச்சரிக்கை செய்கிறோம். சோஷலிச சமூகக் கட்டமைப்பில் (சோவியத் யூனியன் மற்றும் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகள் - மொழிபெயர்ப்பாளர்) ஒரு முறிவு ஏற்பட்டால் எமது புரட்சி தாங்கி நின்று எதிர்த்துப் போராட இயலாததாகிவிடும் என்று பிரம்மைகளை வளர்ப்போருக்கு நாங்கள் எச்சரிக்கை செய்கிறோம். ஏனெனில் நாளை அல்லது ஏதோ ஒரு நாளில் சோவியத் யூனியனில் மிகப் பெரிய உள்நாட்டு கொந்தளிப்பு ஏற்பட்டு அந்த நாடு சிதறிப் போகும் (அது ஒருபோதும் நடக்காது என்று நாங்கள் நம்புகிறோம்) சந்தர்ப்பத்தில் கூட கியூபப் புரட்சி கியூப மக்கள் போராட்டத்தைத் தொடர்ந்தவர் எதிர்ப்பைத் தொடர்வர்' கவனி தோமஸ்! இவைகளை நான் சோவியத் யூனியன் சிதறிப் போவதற்கு இரண்டரை ஆண்டுகளுக்கு முன் சொன்னேன்.

வளர்ச்சிக்கான அனைத்துத் திட்டங்களும் நெருக்கடிக்குள்ளாகி இருக்கின்றன. தோமஸ்! நாங்கள் இப்போது அந்த நெருக்கடிக் காலகட்டத்தின் மத்தியில்தான் இருக்கிறோம். மிகுந்த மனவருத்தத்துடன் நாங்கள் இப்போது முன்னுரிமைகளை உருவாக்க நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டிருக்கிறோம். முன்னேயே நாங்கள் 'அசாதாரண காலகட்டத்தை'க் கொண்டு வர நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டிருக்கிறோம். அசாதாரண காலகட்டத் திட்டத்தை நாங்கள் முன்னமேயே வகுத்து வைத்திருந்தோம். முழுமையான கடல் போக்குவரத்து முற்றுகை ஏற்படுமானால் அதை எதிர்கொள்வதற்கான திட்டம். இப்போது கடல் போக்குவரத்து முற்றுகை இல்லாமலேயே அசாதாரணமான முறையில் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுவிட்டது. சரியாகச் சொல்ல வேண்டுமானால் எமக்குத் தேவையான எரிபொருளில் 50 சதத்துடன் நாங்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறோம். எமது நாட்டுக்குத் தேவையான இறக்குமதியில் 40 சதவீதமான பொருட்களோடுதான் நாங்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்.

எங்களது இலக்கு என்ன? இந்த 'அசாதாரண காலகட்டம்' எதிர்த்து நிற்பதற்கு மட்டுமல்ல. எங்கள் வளர்ச்சிக்கும் தான். அத்தியாவசியத் தேவையற்ற உற்பத்தி அனைத்தும் வீழும். நடைமுறையில் அனைத்தும் வீழும். நடைமுறையில் எமது சமூக மேம்பாட்டுத் திட்டங்களைக்கூட செயலற்றதாக்க வேண்டி வரும். எங்கள் கட்டிட நிர்மாணத் திட்டங்கள், வீட்டு வசதித் திட்டங்கள், குழந்தைப் பராமரிப்பு இல்லங்களுக்கான திட்டங்கள், சிறப்புப் பாடசாலைத் திட்டங்கள், தொழில்நுட்பப் பள்ளிகள் மற்றும் பல்கலைக்கழக வசதித்திட்டங்களை நலியவிட வேண்டும். முன்னுரிமையான திட்டங்களை சமூகத்தில் முழு வளர்ச்சியோடு சம்மந்தமானவற்றுக்கு விட வேண்டும். உதாரணமாக உயிர் தொழில்நுட்பம் மருந்துத் தொழிற்சாலை, மருத்துவக் கல்வித் தொழிற்சாலை, சுற்றுலாத் திட்டங்கள், உணவு உற்பத்தித் திட்டங்கள், போன்றவை முதலிடத்தை எடுத்துக் கொள்ளும். விஞ்ஞானத் திட்டங்களும் முழு வளர்ச்சியோடு தொடரும். ஆகவே எங்கள் சாராம்சமான கேள்வி என்பது அடிப்படை வாழ்வு மட்டுமல்ல, அதோடு மேல்நோக்கி வளர்ச்சியடைவது. எங்கள் அத்தனை துன்பங்களுக்கு இடையிலும் வளர்ச்சியடைவது.

சட்டவிரோதமான காரியங்களில் ஈடுபடும் புரட்சிக்கு எதிரானவர்கள் மீது 'துப்பாக்கிப்படை'யின் தண்டனைகளை கியூபா வழங்காமல் இருந்தால் நல்லது என்று பலர் சொல்கிறார்கள்...

எவரும் கொலைத் தண்டனையை விரும்ப மாட்டார்கள் என்று நான் நினைக்கிறேன். நான் அறிவேன்- கியூபாவின் நண்பர்கள் உட்பட பலர் என்னிடமும் இது பற்றிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நான் சொல்ல விரும்புவது இதுதான். நடைமுறையிலிருக்கும் சட்டங்களின்படிதான் மிகக் கடுமையான குற்றங்களின் பின்னணியில் மரண தண்டனை செயல்படுத்தப்படுகிறது. உலக அளவில் மரணதண்டனை ஒழிக்கப்படும் என்று ஒப்பந்தம் ஏற்படுமானால்

நாங்களும் அதை ஒழிக்க ஒப்புக் கொள்வோம். ஒரு தலைப்பட்சமாக நாங்கள் மரணதண்டனையை ஒழிக்க ஒப்புக் கொள்ள முடியாது. அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தின் தொடர்ந்த பயமுறுத்தல் மற்றும் ஆத்திரமூட்டலுக்கெதிரான வாழ்வா சாவா எனும் அடிப்படையில், அடிப்படை வாழ்வுக்கான போராட்டத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் நாங்கள் ஒருதலைப்பட்சமாக மரணதண்டனையை ஒழிக்க ஒப்புக்கொள்ள முடியாது.

அமெரிக்காவைக் 'கண்டுபிடித்தார்கள்' என்று சொல்லிக்கொண்டு நடந்து கொண்டிருக்கும் விழாக்கள் பற்றி உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

'இரண்டு கலாச்சாரங்கள் சந்திக்கின்றன' என்று சாதாரணமாகச் சொல்கிறார்கள். இந்தச் சொற்றொடர் எனக்கு ஒருபோதும் சரி என்று படவில்லை. உண்மையில் இது ஒரு கலாச்சாரத்தின் மீது மற்றொரு கலாச்சாரத்தின் திணிப்பு. பிற மக்களின் மீது மிக முன்னேறிய ராணுவ தொழில் நுட்பத்தை வைத்துக் கொண்டிருக்கும் அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய வன்முறையாளர்களின் ஆக்கிரமிப்புத் தன்மை வாய்ந்த அடக்குமுறை இது. இரண்டு கலாச்சாரங்களின் மாபெரும் இணைப்பின் 500வது ஆண்டு என்று பிதற்றுகிறார்கள். எந்த ஒரு தனி நாட்டின் மீதும் வெறுப்புற்று இவற்றை நான் சொல்லவில்லை. மிக நேர்மையாக நான் சொல்கிறேன். நிறுவெறிபிடித்த ஐரோப்பியர்களால் அல்ல ஸ்பானிஸ்காரர்களால் கியூபா காலனியாக்கப்பட்டது. அந்தக் காலனியாக்கத்தின் தவிர்க்கவியலாத கலவையாகத்தான் வெல்ல முடியாத இன்றைய எம் மக்கள் உருவாகியிருக்கிறார்கள்.

சமப்பாலுறவு குறித்து உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

இப்போதும் எமது மக்களிடம் இந்த ஆண்பெருமிதப் பண்பு இருக்கிறது. பிற இலத்தீன் அமெரிக்க மக்களைவிட குறைந்த அளவில் இருக்கிறது என்று நம்புகிறேன். ஆயினும் இன்னும் அந்தப் பண்பு இருக்கிறது. பல நூறு ஆண்டுகளாக எமது மக்களின் தனிப்பண்பின் ஒரு பகுதியாக அது இருந்து வந்திருக்கிறது. நான் இதை மறுக்கவில்லை. சில குறிப்பிட்ட காலகட்டங்களில் இந்த ஆண்பெருமிதத்தன்மை சமப்பாலுறவு குணாம்சத்தின்பாலான அணுகுமுறையை உருவாக்குகிறது. சொந்தமுறையில் சமப்பாலுறவாளர்கள் மீதான வெறுப்புக் கோளாறுக்கு நான் ஆளாகவில்லை. நான் ஒருபோதும் சமப்பாலுறவாளர்களுக்கு எதிரான கொள்கையை ஆதரிக்கவோ, மேற்கொள்வோ, எதிரானவர்களுக்குச் சாதகமாகவோ இருந்ததில்லை. ஒரு குறிப்பிட்ட காலகட்டத்தில் நானும் அந்த ஆண்பெருமிதப் பாரம்பரியத்துக்கு உடன் பட்டிருந்தேன். இதை நான் ஏற்கெனவே சொல்லியிருக்கிறேன்.

அரசியல் தலைவர்கள் 60 வயதில் ஓய்வுபெற்றுவிட வேண்டும் என்று சொல்கிறார்கள். அதைப்பற்றி நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

பிரச்சனை சாதாரணமாக ஓய்வு பெறுதல் என்பது அல்ல. ஓய்வு பெறுவதற்கான சாத்தியம் - அதுதான் பிரச்சனை. இரண்டும் வேறு வேறு விஷயங்கள். முழுக்க முழுக்க நேர்மையாகச் சொல்கிறேன். எனது இலக்குகளை பிறர் நிறைவேற்றுவார்களானால் நான் ஓய்வுபெறவே விரும்புகிறேன். எனது சொந்தத் திருப்திக்காக எனது வேலையை நான் செய்யவில்லை. எனது கடமையாகச் செய்கிறேன். அதை மகிழ்ச்சியாகச் செய்கிறேன். எனது தோழர்கள் எதுவரை இந்த யுத்த களத்தில் நான் தேவை என்று நினைக்கிறார்களோ அதுவரை நான் களத்தில் இருப்பேன். அரசியலில் ஈடுபடும் உரிமைகள் வயதானவர்கள் என்பதற்காக மறுக்கப்படக் கூடாது என்று நான் நினைக்கிறேன். என் வாழ்வில் முதன் முறையாக இப்போதுதான் நான் என்னை வயதானவன் என்று அழைத்துக் கொள்கிறேன் என்று நினைக்கிறேன்.

நான் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். நீங்கள் என்னிடம் சொல்லியிருக்கிறீர்கள் - நீங்கள் தீவிரமான அசைக்க முடியாத படிப்பாளி என்று..

ஆமாம் தோமஸ்! என் வாழ்நாளில் எவ்வளவு முடியுமோ அவ்வளவு புத்தகங்களை நான் படிக்கிறேன். படிப்பதற்கு இன்னும் அதிக நேரம் கிடைக்கவில்லையே என்றுதான் எனக்கு மனசு வலிக்கிறது. எல்லா வகையான இலக்கியங்களையும் நான் படிக்கிறேன். எனது காப்பியங்களில் பைபிளும் அடங்கும். எனது வார்த்தைப் பிரயோகங்களை அலகுகிற எவரும் பல பைபிள் வார்த்தைகளைக் கண்டு பிடிக்க முடியும். நான் 12 வருடங்கள் மதப் பாடசாலைகளில் பயின்றேன். லா சல்லி பாடசாலைகளில் பயின்றேன். லா சல்லி சகோதரர்களுடன், அதிகமாக ரோமன் கத்தோலிக்கப் பாதிர்களுடன் பயின்றேன். எனக்குப் படிக்க அதிக நேரம் கிடைத்தது.

நான் சிறையில் கழித்த 1953 மற்றும் 1955 ஆகிய இரண்டு வருடங்கள்தான். நான் எப்போதும் படித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். உதாரணமாக பொலிவர் சம்பந்தமாக மிகப் பெரிய புத்தகத் தொகுதிகளைச் சேர்த்திருக்கிறேன். நான் பொலிவர் மீது எல்லையற்ற ஈர்ப்பு கொண்டிருக்கிறேன். மார்க்சை அந்த அளவு நான் சொல்லமாட்டேன்.

என்னை குறுங்குழுவாதி என்றும் பிறர் சொல்லக்கூடும். மார்க்சைப் போன்ற அறிவார்ந்த ஆழமானவர் எவருமில்லை என்று நான் நினைக்கிறேன். நேற்றிரவு பாட்ரிக் சுஸ்கிந் எழுதிய பர்ப்யும் நாவல் படித்துக் கொண்டிருந்தேன். தனிநபர் நட்பு அல்லாது கேபிரியல் கார்ஸியா மார்க்யூஸேயின் அனைத்துப் புத்தகங்களையும் நான் பார்த்திருக்கிறேன்.

நீங்கள் உங்கள் விருப்பமான எழுத்தாளர் என்று தேர்ந்தால் யாரைச் சொல்வீர்கள்?

சேர்வான்டிஸ்

எந்தத் தயக்கமுமின்றித்தான் இதைச் சொல்கிறீர்களா?

எனக்கு எந்தச் சந்தேகமுமில்லை. அதன் கருத்துக்காக அதன் உள்ளடக்க அழகுக்காக டான் குவிக்ஸாட்டை குறைந்த பட்சம் ஐந்து ஆறு முறை படித்திருக்கிறேன்.

கவிஞர்கள் பற்றி என்ன சொல்கிறீர்கள் பிடல்?

நெருதாவை நான் மிக விரும்புகிறேன் என்று சொல்ல வேண்டும். அவர் கவிதைகள்தான் நான் அதிகம் படித்த கவிதைகள். ஆயினும் நான் நிக்கலஸ் கில்லனுக்கு முன்னுரிமை தருவேன்.

நீங்கள் பாடுவீர்களா?

இசைக்காக தீவிரமான செவிகளை நான் கொண்டிருக்கிறேன். பாட விரும்புகிறேன். அதிகத் திறமை இல்லை.

குளிக்கும்போது ஷுவரின் கீழ் கூட பாட மாட்டீர்களா?

ஷுவருக்குக் கீழ் நான் நடுங்குவேன். குளிரில் நடுங்குவேன். எனக்கு இசை மிகப் பிடிக்கும். குறிப்பாக புரட்சிகரப் பாடல்கள். எனக்கு ஸாஸ்திரீய ஸங்கீதம் பிடிக்கும். ஆயினும் அணிவகுப்புப் பாடல்களுக்கு மனத்தைப் பறிகொடுப்பேன்.

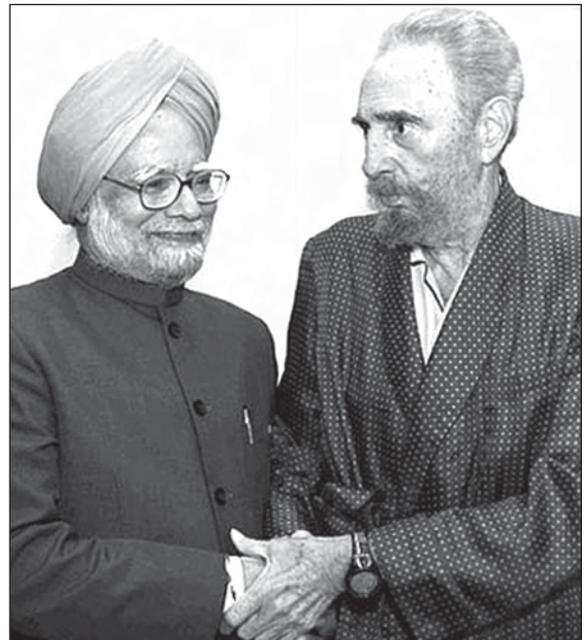
நீங்கள் வாழ்வில் செய்தவை எவற்றுக்காவது வருத்தப்பட்டது உண்டா?

நாங்கள் தந்திரோபாயத் தவறுகள் செய்திருக்கிறோம். அவற்றுக்கு நான் வருத்தப்பட முடியும். ஒன்றில் தெளிவான சிந்தனையோடு இருக்கிறேன். புரட்சி முழுவதிலும் நாங்கள் எப்போதும் மூலோபாயத் தவறு செய்யவே இல்லை. இலட்சியங்களை மீறியது என்கிற தவறு செய்யவே இல்லை. நான் மறுபடியும் பிறப்பேனையாகின் மறுபடியும் இதே புரட்சிகரப் பாதையையே தேர்வேன்.

1992-1993 பிடல் காஸ்ட்ரோவுடன் தோமஸ் போர்கே கலந்துரையாடல்
தமிழில் : யமுனா ராஜேந்திரன்



இந்திய பிரதமர்களுடன் பிடெல் காஸ்ட்ரோ





மனிதகூலத்தின் உறுதியற்ற எதிர்காலம்

பிடல் காஸ்ட்ரோ

தமிழில் : க.காமராசன்

உலகின் மிக மோசமான, அதிகாரம் மிக்க ஏகாதிபத்திய நாடான அமெரிக்க, உலகம் தழுவிய மனித உரிமைகள் பிரகடனத்தைப் பெற்றிருப்பதாகக் கூறிக்கொள்வது தன்னைத்தானே ஏமாற்றிக் கொள்வது என்பதைப் பிடல் வெளிச்சமிடுகிறார்.

அனுபவங்கள் அளவில்லாதவை என்றபோதிலும், இந்த அனுபவங்களை வைத்துக் கொண்டு மட்டுமே சுற்று சூழ்நிலைமைகளைப் புறக்கணித்துவிட முடியாது. ஒரு தாயின் வயிற்றில் இரட்டையர்களாகக் குழந்தைகள் பிறந்தாலும், அவை வளரும் கைரேகைகள் வேறு வேறானவையாகவே உள்ளன. இதனாலே தான், “எல்லா மனிதர்களும் பிறக்கும் போது சுதந்திரமானவர்களாகவும், தகுதிப்பாட்டிலும் உரிமைகளிலும் சமமானவர்களாகவுமே பிறக்கிறார்கள். அவர்கள் பகுத்தறிவுடனும்,

உளச்சான்றுடனும், ஒருவருக்கொருவர் சகோதர வாஞ்சையுடனும் வாழ உரிமை படைத்தவர்கள்” என்ற உலகளாவிய மனித உரிமை பற்றிய வாசகத்திற்கு, உலகில் அதிகாரம் மிக்க நாடான அமெரிக்கா உரிமை கொண்டாடிய போதிலும், அது தன்னைத்தானே ஏமாற்றிக் கொள்கிறது.

எவரும் இதை மறுக்க முடியாது. பருண்மையான கருத்துகளையும், சமூகச் சூழல்களையும் கவனமெடுக்கா விட்டாலும்கூட, தெளிவான அரசியல் அர்த்தப்பாடுகளைக் கொண்டுள்ள பண்புக் கூறுகளைப் பலவும் மதக் கொள்கைகளில் உள்ளன. உலகம் தழுவிய பண்பு நிலையாக, மதம் சார்ந்தவர்களின் கரங்களாலேயே உலகில் அதிகம் போற்றப்படும் கலைப்படைப்புகள் பிறந்தன.

அறிவியல் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுள்ள மனிதர்களே விஞ்ஞான சோதனைக்கூடங்களிலும் புதுமையைப் படைக்கும் மையங்களிலும் இன்றைக்கு உயரிய பதவிகளில் இருக்கிறார்கள்; மனிதர்களின் உடல்நலனைப் பாதுகாக்கும் மருந்துகளை உற்பத்தி செய்கின்றனர். மிக நீண்ட தூரங்களைக் கடந்து செல்வதற்கான புத்தாக்கங்களைப் படைக்கின்றனர்; எரிசக்தி துறையில் கவனம் குவித்துள்ளார்கள்; மண்ணிலும் விண்ணிலும் பணிபுரியும் ஆராய்ச்சிக் கருவிகளைப் படைத்துள்ளனர்.

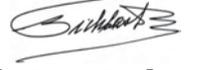
1200 கோடி ஒளி ஆண்டுகள் தொலைவில் உள்ள நட்சத்திரத்தின் ஒளியை, கடல் மட்டத்திலிருந்து வெறும் 5 ஆயிரம் மீட்டர் உயரத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள விண்வெளி ஆய்வுக்கூடத்திலிருந்து எப்படி பார்க்க முடியும் என்பதை நம்மில் யாரேனும் விளக்க வேண்டும். உலகின் தலைசிறந்த விஞ்ஞானிகள், இந்த பிரபஞ்சம் தோன்றுவதற்கான அடிப்படையாகக் கூறும் பெரு வெடிப்பு கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் நட்சத்திரங்கள் சிதறி வெடித்தது எவ்வாறு என்று சான்றுகளுடன் விளக்க வேண்டும். இது மாபெரும் தங்கப் பதக்கத்துக்குரிய விசயம்.

இவை எல்லாவற்றையும் தாண்டி என்ன சொல்ல இருக்கிறது? ஆயினும், கடந்த பல பத்தாண்டுகளில், உயர்ந்த ஆய்வுகளைச் செய்த மாபெரும் அறிவியலாளர்களின் அறிக்கைகள் மறுதலிக்க முடியவில்லை. முழுமையான வாய்ப்புகளைப் பெற்ற சில தோற்றப் பாடுகள் முடிவை எட்டியுள்ளன. தோற்ற நிகழ்வுகளின் சாத்தியப்பாடும் மிக முக்கியமான உண்மை என்பது மற்றொரு முக்கியமான விசயம்.

மதங்கள் சிறப்பான மதிப்பைப் பெற்றுள்ளன என்பது குறிப்பிடத்தகுந்தது. கடந்த எட்டு அல்லது பத்தாயிரம் ஆண்டுகளாக, குறிப்பாக மிக சமீபத்திய ஆயிரம் ஆண்டுகளில், ஆர்வமுடக்கூடிய வகையில் படிப்படியாக வளர்ந்துள்ள மத நம்பிக்கைகள் இருந்துகொண்டு வருகின்றன. வரம்புகளையெல்லாம் கடந்து, பல்வேறு மனித இனங்கள் படைத்துள்ள பண்டைக்கால மரபுகள் பற்றி என்ன அறிந்துள்ளோம். கிறிஸ்துவைப் பற்றிய அழகான சித்திரத்தை நான் அறிவேன். யேசு சபை நடந்திய பள்ளிகளில், பபிஸ்ட் கிறித்தவ பள்ளிகளில் எனக்குக் கற்பிக்கப்பட்டதிலிருந்தும், நான் படித்தவற்றிலிருந்தும் அந்த அழகான சித்திரத்தைப் பெற்றேன். அவர்களிடமிருந்தே ஆதாம்-ஏவாள், காயின் - ஆபேல், நோவா-பெருவெள்ளம், இசுரவேலருக்கு பாலைவனத்தில் உணவு கிடைக்காத காரணத்தால் சொக்கத்திலிருந்து விண்ணில் பொழிந்த உணவான மன்னா பற்றிய பல கதைகளைக் கேட்டுள்ளேன். இந்தக் குறிப்பிட்ட பிரச்சனை குறித்த மேலும் பல கருத்துகளை மற்றொரு சந்தர்ப்பத்தில் கூற முயல்வேன்.

இந்த வாரம் ஞாயிற்றுக்கிழமை நடக்கும் அமெரிக்க ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடும் வேட்பாளர்கள் விவாதத்தை நம்மால் மறந்துவிட முடியாது. இரண்டு வாரத்திற்கு முன்பு நடந்த

முதலாவது விவாதம் பெருங்குழப்பமானது. தன்னைத் தானே தலைசிறந்த நிபுணராகப் பயிற்றுவித்துக் கொண்ட திருவாளர் டிரம்ப் தனது கொள்கையையும் பாரக் ஓபாமாவின் கொள்கையையும் செல்லாக்காசு ஆக்கியுள்ளார். இப்போது, அந்த இருவரும் களிமண் பதக்கம் பெறத் தகுதிவாய்ந்தவர்கள்.



பிடல் காஸ்ட்ரோ

பிடல் காஸ்ட்ரோ எழுதிய கடைசி கட்டுரை அக்டோபர் 8, 2016, இரவு 10:26

நன்றி: கிரான்மா



பிரியாவிடை

நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனம் தொடங்கிய காலத்திலிருந்து அதன் தணிக்கையாளராகவும் இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தணிக்கையாளராகவும் நியூ செஞ்சுரி வெல்பேர் சொசைட்டியின் பொருளாளர் மற்றும் தணிக்கையாளராகவும் செயலாற்றி வந்த திரு.சி.என்.ஜெயச்சந்திரன் அவர்கள் வயது முதிர்ச்சியின் காரணமாக தனது 60 ஆண்டுகாலப் பணியிலிருந்து ஓய்வு பெறுவதாக அறிவித்ததைத் தொடர்ந்து அவருக்கு நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவன வளாகத்தில் 24-11-2016 அன்று பிரிவு உபசார விழா நடைபெற்றது.

இந்நிகழ்வுக்கு இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மூத்த தலைவர்களில் ஒருவரான தா.பாண்டியன் அவர்கள் தலைமை வகித்தார். தோழர் நல்லகண்ணு அவர்கள் சிறப்புரை வழங்கினார்.

தோழர் தா.பாண்டியன் அவர்கள் உரையாற்றும் போது அனைவரின் அன்பையும் மதிப்பையும் பெற்ற ஜெயச்சந்திரன் அவர்கள் தனது பணிக்காலத்தில் அர்ப்பணிப்புடன் செயலாற்றிய பல நிகழ்வுகளை நினைவு கூர்ந்தார். அடக்கு முறைக்கு ஆட்பட்ட ஒரு கட்சிக்கு தணிக்கையாளராக இருப்பது எவ்வளவு சிரமமானது என்றாலும் அதனையெல்லாம் தனது அமைதியான செயல்திறனால் வழிநடத்தினார் என்பதை எடுத்துக் கூறினார். 'அவரது தந்தையார் அரசுப்பணியிலிருந்தாலும் பெரியார் மீது அளப்பரிய மரியாதை கொண்டவர். இவருக்கு மார்க்சியத்தில் ஈடுபாடு. இங்கே ஒரு கட்சி பத்திரிகை நடத்தினால் லாபம் வராது. நடத்ததைத்தான் சந்திக்கவேண்டி வரும். ஜப்பானில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி சிறப்பாக பத்திரிகையை நடத்துகிறது. இங்கே அது சிரமம். ஜனசக்தியை நடத்த அப்போது பட்ட சிரமங்களையெல்லாம் கண்ணால் கண்டவர் அவர். அவர் ஓய்வு பெறவில்லை. நம்முடனேயே இருப்பார். அவருடன் நாமும் இருப்போம். அவரை இனியும் வற்புறுத்தி தொடரவைக்கமுடியாது. அவரது வயத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்ந்த வாழ்க்கை தொடர வேண்டும்' என்று தெரிவித்தார்.

தோழர் ஆர்.நல்லகண்ணு அவர்கள் உரையாற்றுகையில் 60 ஆண்டுகளாகத் தொடரும் இருவருக்குமான உறவை நினைவுகூர்ந்து பேசினார்.

'அவரது தகப்பனார் பெரியாரோடு நெருங்கிப் பழகியவர். இவர் கம்யூனிஸ்த்தால் ஈர்க்கப்பட்டவர். திராவிட இயக்க சுயமரியாதை இயக்கப் பாரம்பரியமும் கம்யூனிஸப் பாரம்பரியமும் அவரது வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டி. கட்சிக்கணக்கு என்பது சாதாரணமானதல்ல. கணக்குவழக்குகளைப் பற்றி நாங்கள் அதிகமாகப் பேசுவோம். அவர் சில வார்த்தைகள் மட்டுமே பேசுவார். சொற்கருக்கம் வார்த்தைச் சுருக்கம். சிறந்த மனிதாபிமானி. இன்றைக்கும் நமது சமூக அமைப்பில் விருது பெறும் எழுத்தாளர்கள், அதிகாரிகள், ஆசிரியர்கள், பேராசிரியர்கள், அரசியல்வாதிகள், அறிவாளிகள் எனப் பலரும் நியூ செஞ்சுரி புக ஹவுலை ஏதாவது ஒரு இடத்தில் இந்நிறுவனத்தின் நூல்களைப் படித்தோம் அதனால் வளர்ந்தோம் என்றெல்லாம் சொல்வதை பல விழாக்களில் காணமுடிகிறது. இப்படியான நிலையில் என்சிபிஎச்சின் தொடக்க காலத்திலிருந்து இணைந்து செயல்பட்ட தோழர் சிஎன்ஜெ அவரது பேரன் வற்புறுத்தலால் ஓய்வு எடுத்துக் கொள்வதாகச் சொன்னார். அவர் அடிக்கடி வரவேண்டும். அவரது அறிவு ஆயுள் உள்ளவரை பயன்படவேண்டும். பல்லாண்டு வாழ வேண்டும். அவருக்கு வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்' என்றார்.

நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனத்தின் முன்னாள் நிர்வாகிகள் தோழர் B.G.ரெட்டி, டாக்டர் ஹர்ஷ்வர்தன், தோழர் பெரியசாமி ஆகியோர் உரையாற்றிய பின் சி.என்.ஜெயச்சந்திரன் அவர்கள் ஏற்புரை வழங்கினார். நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனத்தின் மேலாண்மை இயக்குநர் சண்முகம் சரவணன் அவர்கள் நன்றியுரையாற்றினார். நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவன மேலாளர் பாஸ்கர் அவர்கள் நிகழ்ச்சியைத் தொகுத்து வழங்கினார்.

நிகழ்ச்சிக்குத் தலைமையேற்ற தோழர் தா.பா அவர்கள் இறுதியில் சி.என்.ஜெயச்சந்திரன் அவர்கள் வகித்து வந்த நியூ செஞ்சுரி வெல்பேர் சொசைட்டியின் பொருளாளர் பொறுப்பு இன்றுமுதல் நியூ செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனத்தின் மேலாண்மை இயக்குநர் சண்முகம் சரவணன் அவர்கள் வசம் ஒப்படைக்கப்படுவதாக அறிவித்தார்.

(வண்ணப்படங்கள் இரண்டாம் பக்க உள் அட்டையில்...)



புனித போப் ஜான் பால் உடன் பிடெல்



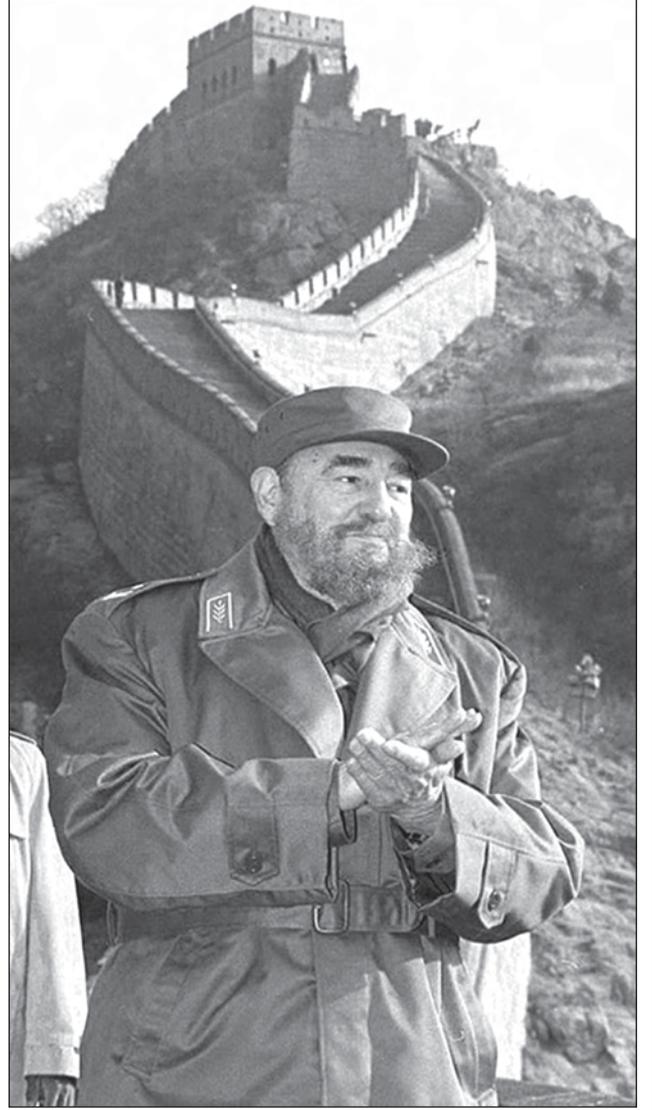
யாசர் அராஃபத் உடன் பிடெல்



நெல்சன் மண்டேலா உடன் பிடெல்



குத்துச் சண்டை வீரர் முகமது அலி உடன் பிடெல்



சீனப்பெருஞ்சுவர் அருகில் பிடெல்

தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றம் நியு செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் இணைந்து வழங்கும் 2016 விருது விழா

தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றமும் நியு செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனமும் இணைந்து ஆண்டுதோறும் நடத்திவரும் சிறந்த நூல்களுக்கான விருது வழங்கும் விழா கடந்த நவம்பர் 12 ஆம் நாள், புதுக்கோட்டை நகர் மன்றத்தில் நடைபெற்றது. 2016ஆம் ஆண்டிற்கான இலக்கியப் போட்டியில், விருதிற்காக அனுப்பப்பட்டிருந்த, நூல்கள் பத்து பிரிவுகளில் தேர்வு செய்யப்பட்டு விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

நிகழ்ச்சிக்கு தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றத்தின் மாநிலத்தலைவர் சி.சொக்கலிங்கம் தலைமை வகித்தார். நியு செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனத்தின் சார்பாக, மதுரை மண்டல மேலாளர் அ.கிருஷ்ணமூர்த்தி முன்னிலை வகித்தார். கலை இலக்கியப் பெருமன்றத்தின் புதுக்கோட்டை மாவட்டச் செயலாளர் என்.ஆர்.ஜீவா வரவேற்புரை வழங்கினார். இலக்கியக் குழுச் செயலாளர் முனைவர் நா.இராமச்சந்திரன் அறிமுகவுரை ஆற்றினார். பெருமன்றத்தின் மாநிலப் பொதுச் செயலாளர் முனைவர் இரா.காமராசு வாழ்த்துரை வழங்கிச் சிறப்புரையாற்றினார்.

விருதுபெற்ற எழுத்தாளர்களுக்கு விருது மற்றும் பரிசுத்தொகையை வழங்கி பாராட்டிப் பேசிய, தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் துணைவேந்தர் முனைவர் க.பாஸ்கரன். “விருது என்பது பணமல்ல; அது ஒரு அங்கீகாரம், அடையாளம். அதுவும் அதை யார் வழங்குகிறார்கள் என்பதால் மேலும் சிறப்புப் பெறுகிறது. புகழ் மிக்க பாரம்பரியத்தைக் கொண்ட தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றமும், தமிழ்நாட்டில் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை விதைக்கும் நூல்களை வெளியிட்டு புத்தக உலகில் தனிஇடத்தைப் பெற்றுள்ள நியு செஞ்சுரி புத்தக நிறுவனமும் வழங்குகின்ற விருது தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தது. இவர்கள் சமூக முன்னேற்றத்திற்காக அறிவுப்புரட்சியைச் செய்து வருகிறார்கள். உண்மையும், சமுதாயத் தேவையும் கலந்து புனைவு வடிவத்தில் படைக்கப்படும் இலக்கியங்களைத் தேர்வு செய்துள்ளார்கள். ஆய்வு நூல்களுக்கான பரிசுகளைப் பெற்றுள்ள இலங்கையைச் சார்ந்த கலாநிதி என்.சண்முகலிங்கன், பக்தவத்சல பாரதி, ஆர்.பாலகிருஷ்ணன்

ஆகியோர் குறிப்பிடத்தக்க ஆய்வறிஞர்கள் ஆவர். கலாநிதி சண்முகலிங்கன், பல்வேறு ஆய்வு நூல்கள் எழுதியுள்ளவர், நன்கு பாடக்கூடியவர், இந்த விருதினைப் பெறுவதற்காக, பொருட்செலவு செய்து வருகை புரிந்துள்ளனர். ‘சிந்து சமவெளிப் பண்பாட்டின் திராவிட அடித்தளம்’ என்ற ஆய்வு நூலுக்காகப் பரிசு பெற்றுள்ள ஆர்.பாலகிருஷ்ணன் இங்கு வரவில்லை. அவர் எழுதியுள்ள நூல் மிக முக்கியமானது. மொகஞ்சதாரோ, அரப்பா அகழ் வாய்வுகள் வாயிலாகப் புலப்பட்ட சிந்துவெளி நாகரிகமும், தமிழர் நாகரிகமும் தொன்மையானவை மட்டுமல்ல, ஒப்பீட்டு ஆய்வில் பொருத்தப்பாடுகள் உள்ளவை என தனது களப் பணியில் கண்ட தகவல்களைத் திரட்டி இந்நூலை எழுதியுள்ளார். பாராட்டிற்குரிய முயற்சியாகும். இங்கே விருதுகளைப் பெற்றுள்ள ஒவ்வொரு படைப்பாளரையும் பாராட்டுவதில் பெருமை கொள்கிறேன்” என்று தனது உரையில் குறிப்பிட்டார்.

விருது வழங்கும் விழாவின் சிறப்பு அம்சமாக மூத்த ஆய்வாளர், எழுத்தாளர் இளசை மணியன் அவர்களுக்கு சிற்பி சக்தி வாழ்நாள் சாதனையாளர் விருது வழங்கப்பட்டது. நூல்களுக்கான விருதுகள் தவிர, இவ்வாண்டிலிருந்து குறும்படங்களுக்கான விருது வழங்கப்பட்டது. தோழர் பா.முத்துசாமி நினைவு விருதினை ‘சயாம்-பர்மா மரண ரயில்பாதை’ ஆவணப்பட இயக்குனர் முனைவர் இரா.குறிஞ்சி வேந்தன் மற்றும் 93- notout குறும்படத்திற்கான விருதினை ஆருத்ரா அவர்களும் பெற்றார்கள்.

விருதுகளைப் பெற்ற நூலாசிரியர்கள் சார்பாக, என்.சி.பி.எச். இராதாகிருஷ்ணமூர்த்தி நினைவு விருதினை ‘பேர் சொல்லும் நெல்லைச் சீமை’ கட்டுரை நூலுக்காகப் பெற்ற அப்பணசாமி ஏற்புரை வழங்கினார். நிகழ்ச்சியை மாநில துணைச் செயலாளர் பேராசிரியர் ஹாமீம் முஸ்தபா ஒருங்கிணைப்பு செய்தார். இறுதியில் கவிஞர் மீரா.செல்வகுமார் நன்றியுரை கூற நிகழ்ச்சி முடிவடைந்தது, நகர் மண்டபம் நிறைந்து வழிய பொது மக்கள் திரளாகக் கலந்துகொண்டு நிகழ்ச்சியைச் சிறப்பித்தனர்.

(வண்ணப்படங்கள் மூன்றாம் பக்க உள் அட்டையில்...)

நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸின் புதிய வெளியீடுகள்

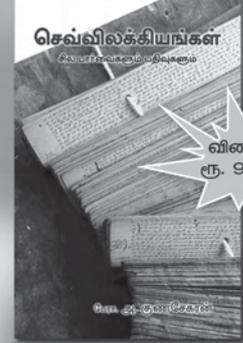


விலை ரூ. 325/-
ஜிப்ஸியின் துயர நடனம்
யமுனா ராஜேந்திரன்

ஏவுகணை மனிதன்
அப்துல்கலாமின் வாழ்க்கை வரலாறும் கவிதைகளும்
ஞா. சந்திரன்



விலை ரூ. 50/-



விலை ரூ. 90/-

செவ்விலக்கியங்கள்
சில பார்வைகளும் பதிவுகளும்
பேரா. அ. குணசேகரன்



விலை ரூ. 150/-

பண்டைத் தமிழ்ப் பனுவல்கள்
கோ. சதீஸ்



விலை ரூ. 125/-

ஒப்பிலக்கியம்
முனைவர் கி. இராசா



விலை ரூ. 180/-

சிற்பம் தொன்மம்
செந்தீ நடராசன்



விலை ரூ. 155/-

நெற்பயிர் பாதுகாப்புக்களஞ்சியம்
முனைவர் இராஜா. ரமேஷ்,
முனைவர் க. சோமுன்

தியான சிறுகதைகள்
கவிஞர் தியான



விலை ரூ. 260/-

தியான சிறுகதைகள்



விலை ரூ. 65/-

பிரியமுடன் பிக்கானோ...
கொ. மா. கோ. இளங்கோ



நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட.,

41-பி, சிட்கோ இண்டஸ்டிரியல் எஸ்டேட், அம்பத்தூர், சென்னை - 600 098

☎ 044-26359906, 26241288, 26251968, 26258410 Email: info@ncbh.in | www.ncbhpublisher.com

கியூப சமூகமும் கலைஞரின் சுதந்திரமும் : பிரான்ஸிஸ் போர்டு கொப்பாலாவுடன் ரோபர்ட் ஸ்டார் உரையாடல்

தமிழில் : யமுனா ராஜேந்திரன்

ஞாபக மறதிக்கு எதிரான போராட்டம் என்பது கலைஞர்களும் அறிவாளிகளும் இன்று எதிர்கொள்ளும் மிகப்பெரும் சவால்களில் ஒன்றாக இருக்கிறது. கியூப சமூகத்தின் மீது வைக்கப்படும் மிகப் பெரும் குற்றச் சாட்டுக்களில் ஒன்று அங்கு சுதந்திரம் இல்லை என்பது. பிறிதொரு குற்றச்சாட்டு அங்கு வறுமை நிறைந்திருக்கிறது என்பதாகும். இலத்தீனமெரிக்க நாடுகளின் தொடர்ந்த வறுமைக்கான காரணங்களாக 500 ஆண்டு காலத்திற்கும் மேலான காலனியச் சுரண்டலையும் அதற்குப் பின் இன்று வரை இராணுவச் சர்வாதி காரிகளை அமெரிக்காவும் ஐரோப்பிய நாடுகளும் ஊட்டி வளர்த்ததையும் இன்று வரை கியூப சமூகத்தின் மீது அமெரிக்கா விதித்திருக்கும் பொருளாதாரத் தடைகளையும் பெரும்பாலானவர்கள் ஞாபகம் கொள்வதில்லை. புகாசுர நிறுவனங்களின் சுதந்திரமாக இருக்கிற அமெரிக்க ஐரோப்பிய சுதந்திரங்களின் போலிமுகம் பற்றியும் ஞாபகமாக இவர்கள் மறந்து விடுகிறார்கள். கியூப சினிமாவின் மாபெரும் ஆளுமை யாகத் திகழ்ந்த காலஞ்சென்ற கிதராஸ் அலியாவின் 'மெமரீஸ் ஆப் அன்டர் டெவலப்மென்ட்' படத்தை நியூயார்க் சினிமா விமர்சகர்கள் மிகச்சிறந்த படமாகத் தேர்ந்தெடுத்து அலியாவை அமெரிக்காவுக்கு உரை யாற்ற வர அழைத்தபோது அவருக்கு அன்றைய அமெரிக்க அரசு விசா தருவதற்கு மறுத்தது. அதே கலைஞரின் 'ஸ்ட்ராபெரி அன்ட் சர்க்கலேட்' படத்திற்கு பின்னாளில் ஆஸ்கர் பரிசுக்குழு அங்கீகாரம் அளித்தது. ஆலிவர் ஸ்டோன் போன்ற இயக்குனர்களும் பிரான்ஸிஸ் போர்டு கொப்பாலாவும் என்றைக்கும் இலத்தீனமெரிக்கப் புரட்சிகளையும் புதிய சமூகத்தை உருவாக்கும் அவர்களது சோதனைகளையும் ஆதரித்து வந்திருக்கிறார்கள். பிரான்ஸிஸ் போர்டு கொப்பாலாவின் கியூப விஜயத்தின் பின் 1975 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் இரண்டாம் நாள் எடுக்கப்பட்ட இந்த நேர்முகம் பத்தாண்டுகள் கழித்து 'தி கியூபன் இமேஸ்' எனும் பெயரில் வெளியான கியூப சினிமா பற்றிய புத்தகத்தில் மறுபிரசுரமானது. இப்புத்தகத்தைப் பதிப்பித்த மைக்கேல் சானன் கலாச்சார மார்க்சீயரும் இசை விமர்சகரும் ஆவார். எல்ஸால்வடார் திரைப்படக் கழகத்தை இலண்டனில் உருவாக்க முன்னணியிருந்ததும் இவர்தான். இந்நேர்முகம் வெளியாகி 25 ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டபோதும், பிரான்ஸிஸ் போர்டு கொப்பாலோ கியூப சமூகம் பற்றிக் கொண்டிருக்கும் அச்சங்களும் அமெரிக்க சுதந்திரம் பற்றி அவர தெரிவித்த கடுமை யான விமர்சனங்களும் அவ்வாறே அர்த்தமுள்ளதாகத் தான் இருக்கிறது. ஞாபக மறதிக்கு எதிராக வரலாற்று ஆவணங்களைப் பதிவதென்பது கலைஞர்களுடையதைப் போலவே சிந்திக்கிறவர்களதும் கடமையாகிறது. அவ்வகையில் இவ்வரையாடல் தமிழாக்கம் பெறுகிறது. பிரான்ஸிஸ் போர்டு கொப்பாலா வரலாற்றின் மனசாட்சியை என்றென்றும் உலுக்கிக் கொண்டிருக்கும் வியட்நாம் பற்றிய 'அப்போகலிப்ஸ் நவ்' படத்தைக் கொடுத்தவர். அதைப்போலவே அவரது காட்பாதர் திரைப்படமும் சினிமா சரித்திரத்தில் என்றென்றும் நிலை பெற்றிருக்கும் படங்களிலொன்றாகும். தொடர்வது கொப்பாலாவுடனான ரோபர்ட் ஸ்டாரின் உரையாடல்.



எர்னஸ்ட் ஹெமிங்வே உடன் பிடெல்

எல்லாக் கியூபப் படங்களையும் பார்க்கும் வாய்ப்பு உங்களுக்குக் கிடைத்ததா?

எந்தப்படத்தை நாம் பார்க்க விரும்பினாலும் அதை நாம் அங்கு பார்க்கலாம். நீங்கள் உங்கள் விருப்பத்தைச் சொல்லிவிட்டு உட்கார்ந்திருக்க வேண்டியதுதான். அப்படம் அங்கு திரையிடப்படும்.

அவர்களைப் பற்றி நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

அவர்கள் திறன் வாய்ந்தவர்கள் நல்லவர்கள் என நினைக்கிறேன். நான் உலகம் முழுக்க நிறையப் பயணம் செய்திருக்கிறேன். ஆஸ்திரேலியாவுக்குக்கூடப் போயிருக்கிறேன். அந்தச் செல்வ வளம் மிக்க உயர் நாகரீகம் கொண்ட நாட்டில் சினிமா தொழிலாக இல்லை என்பது வேதனை மிக்கது. அவர்கள் நமது தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளையும் பழைய படங்களையும் மிகச் சொற்ப விலைக்கு வாங்கித் திரையிடுகிறார்கள். கொஞ்சமாகவேனும் கியூபர்கள் தமது சொந்த சினிமாவை உருவாக்க போராடிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்தச் சூழலிலிருந்து கியூபாவைப் பாருங்கள். ஒப்பீட்டளவில் அது மிகச் சின்ன நாடு. அவர்களிடம் ஆரோக்கியமான வேட்கை கொண்ட சினிமா இருக்கிறது.

கியூபாவில் சோதனை முயற்சிகளையும் அவர்கள் மேற்கொள்கிறார்கள்.

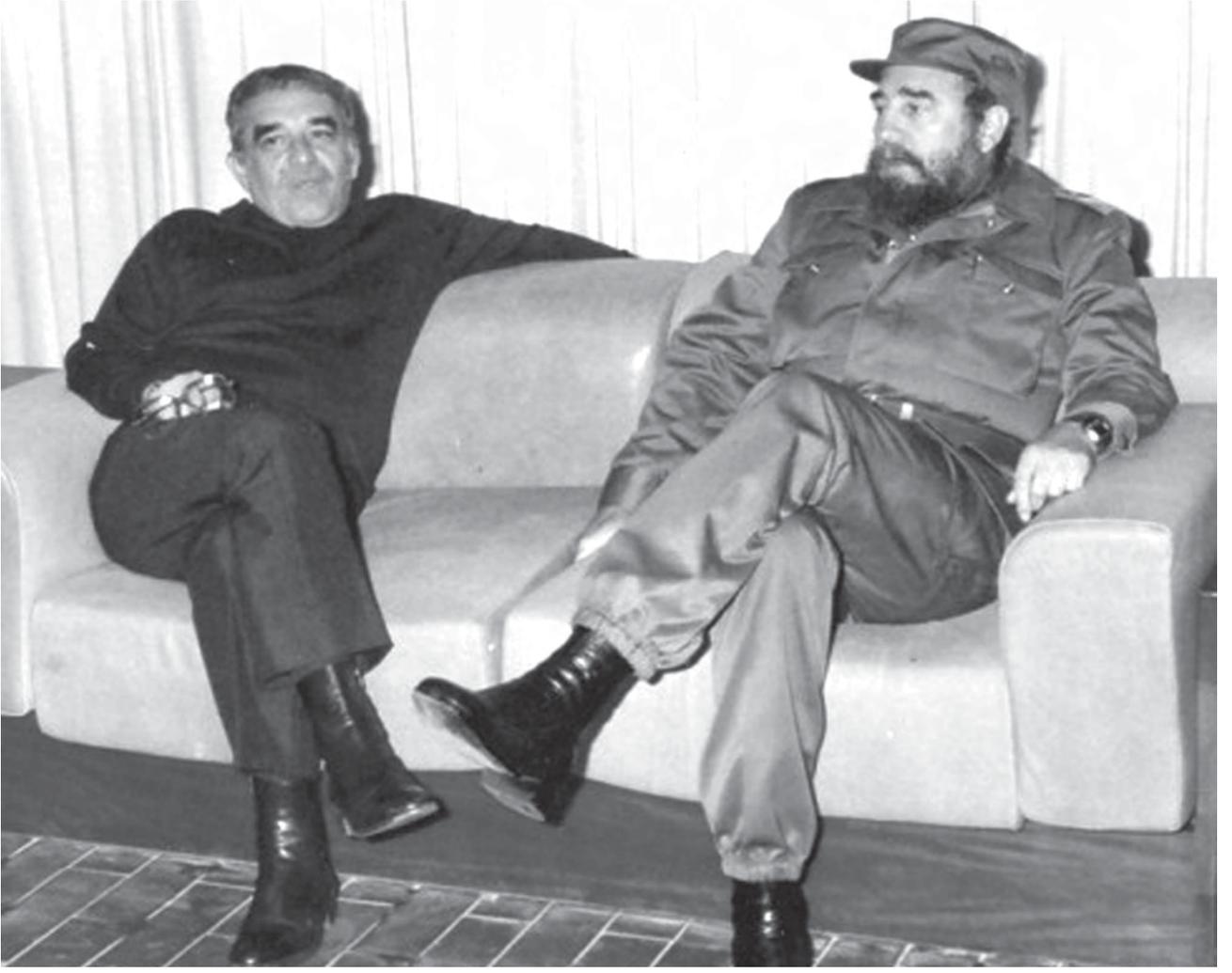
சோசலிஷ் சமூகத்தை அணுகுகிற கலைஞன் மிகுந்த கவலையுடன்தான் அதை அணுகுகிறான். கலை என்பது அவ்வமைப்பில் சில குறிப்பிட்ட பார்வைகள் சில கோட்பாட்டு நிலைகளிலிருந்து மிகச் சாதாரணமாக அணுகப்படும் என நினைக்கிறான். கியூபாவில் நிறைய வேறுபட்ட நிலைகள் இயங்குகின்றன. கியூப ஆட்சியாளர்கள் மக்களின் மிகச்சிக்கலான அனுபவங்களை வேறுபட்ட தன்மைகளை அறிந்திருக்கிறார்கள். அவர்களது சினிமா இதை அணுகிப்பார்க்கிறது; தேடிச்செல்கிறது. பல ஆண்டுகளின் முன் நான் கிதராஸ் அலியாவின் 'மெமரீஸ் ஆப் அண்டர்-டெவலப்மென்ட்' படத்தைப் பார்த்தபோது அப்படம் மிகச்சிக்கலான பிரச்சினைகளைச் சித்தரிப்பதாகவும் பல்வேறு நிலைப்பாடுகளை வைப்பதாகவும் நான் உணர்ந்தேன். அவர்கள் சிக்கல்களை முரண்பாடுகளை அங்கீகரிக்கிறார்கள். ஒரு புதிய சமூக அமைப்பை முன்வைப்பது என்பது குழந்தைகள் விளையாட்டு அல்ல என்பதை அவர்கள் அறிந்திருக்கிறார்கள். அதன் கடினத்தையும் அவர்கள் உணர்ந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் பெற்ற வெற்றிகளின் அதே அளவு அவர்கள் தோல்விகளையும் சந்தித்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் அத்தோல்விகள் சரியானதுதான் என அறிந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே தொடர்ந்து மேற்செல்ல உறுதியேற்கிறார்கள்.

மக்களுக்கு இது கடினம் என்பதை அவர்கள் அறிந்திருக்கிறார்கள். மனநல ஆய்வகத்தைச் சேர்ந்த மருத்தவரொருவர் புரட்சிக்கு முன்பு இருந்ததைவிட தற்போது மனம் சார்ந்த பிரச்சினைகள் அதிகரித்திருக்கிறது எனக் குறிப்பிடுகிறார்.

சோசலிஷ் சமூகத்தை உருவாக்குவதில் உள்ள நெருக்கடிகளை அவர்கள் மிக நேர்மையாக உணர்ந்திருக்கிறார்கள். சொத்துரிமை குறித்து கியூப மக்கள் மறுசிந்தனை செய்வதில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். பொருளாதாரரீதியிலான சலுகைகள் அங்கு கிடைக்காது. பரந்துபட்ட அடிப்படையிலான போட்டியுள்ள சமூகம் அங்குள்ளது. அதன்



அல்லன்டே உடன் பிடெல்



மார்க்வேஸ் உடன் பிடெல்

பொருட்டு தொழிலாளர்களுக்குப் பொருளியல் சுபிட்சமும் கிடைக்கிறது. அடுத்தவனைக் காட்டிலும் உங்கள் உழைப்பு அதிகபட்சமாக இருக்குமானால் உங்களால் வாஷிங்மெஷின் வாங்கமுடியும். மிகக் குறைந்த அளவு சம்பளம் பெறுகிற ஒருவர் 150 டாலர்களை ஒரு மாதத்தில் சம்பாதிக்கிறார். பிடல் 700 டாலர்களைப் பெறுகிறார். உண்மைதான். சம்பளத்தில் சில வித்தியாசங்கள் இருக்கின்றனதான். நாங்கள் நிறைய நெருக்கடிதரும் கேள்விகளைக் கேட்டோம். உதாரணமாக தெருக்கழிவு சுத்தம் செய்பவராக இனி நீங்கள் இருக்க விருப்பமில்லை என வைப்போம். எவ்வாறு அதிலிருந்து வெளியேற முடியும்? படிப்பு. படிப்புதான் பதில். தெருச்சுத்தம் செய்கிற வேலையைவிட்டு டிராப்ட்ஸ்மேனாகவோ எலக்ட்ரானிக் என்ஜினியராகவோ நீங்கள் வரவிரும்பினால் தினமும் மூன்று மணிநேரம் கல்வி கற்கும் வாய்ப்பு உங்களுக்கு இருக்கிறது. நீங்கள் அதற்காக எதுவும் காசு செலவு செய்யத் தேவையில்லை. அரசு இதை ஊக்கப்படுத்துகிறது. அவர்களுக்கு வேண்டியது கிடைக்கிறது. காசு காரணமாக அது அவர்களுக்குத் தடைப்படுவதில்லை. அந்த வாய்ப்பு என்னளவில் மிக அற்புதமான விஷயமாகும்

கலைஞர்களின் சுதந்திரம் பற்றிய கேள்விகளை அவர்களிடம் நீங்கள் கேட்டார்களா?

ஆமாம். அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட வழிவகைகள் தவிர பிற வகைகளில் எவரும் அரசாங்கத்தை விமர்சிக்க அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. நீங்கள் ஒரு தொழிலாளியாகவோ ஒரு எழுத்தாளராகவோ இருந்தால் உங்களுடைய பல்வேறு அமைப்புக்களில் உங்கள் விமர்சனத்தை நீங்கள் முன் வைக்கலாம். ஒரு தொழிற்சாலையில் ஒரு வாரத்தின் சில நாட்களில் இரவு நேரங்களில் விவாதக்கூட்டங்களை அவர்கள் ஏற்பாடு செய்கிறார்கள். ஆக்கபூர்வமானதும் எதிர்மறையானதுமான உங்கள் அபிப்பிராயங்களை அங்கே முன்வைத்து பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணலாம். சமூக அமைப்பின் அடிப்படைக்கருத்து நிலையை விமர்சிக்காமல் இச்சமூகத்தை மேம்படுத்துவது தொடர்பான விவாதங்களுக்கு அங்கே பல படிநிலைக் கூட்டமைப்புக்கள் உள்ளன. அந்த நேர்மையை நான் போற்றுகிறேன். அரசை விமர்சிக்க உமக்குச் சுதந்திரமில்லை. அந்தச் சுதந்திரம் உமக்கு இல்லை.

இங்கு அமெரிக்காவில் நீங்கள் விரும்புகிற ஏதொன்றையும் நீங்கள் எழுதலாம் பேசலாம். அங்குள்ள கியூப மக்களுக்கு இதைச் சொல்லும்போது அவர்கள் மிகவும் சந்தோஷம் கொள்கிறார்கள். 'காட் பாதர்- இரண்டாம் பாகம்' படத்தைப் பார்க்கும் போது கியூபப்புரட்சியை நல்லவிதமாகச் சொல்லும் படங்களை எப்படி உங்களால் உருவாக்க முடிகிறது என்று அவர்கள் கேட்கிறார்கள். ஆனால் உண்மை என்னவென்றால் இந்த மாதிரிச் சுதந்திரம் நமது நாட்டுக்குச் சாத்தியமானதுதான்.

இப்போது நமது நாட்டை ஆளும் மிகப்பெரும் நலன்கள் கொண்டோரை (Big Interests) ஆட்டம் காண வைப்பதற்கு அருகில் இந்த வகைச் சுதந்திரங்கள் வருவதில்லை. ஒரு மனிதன் - ஒரு அரசியல் தலைவன் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு இப்போது நம் நாட்டை ஆண்டு கொண்டிருக்கும் பகாசுர நலன் கொண்டோர்க்கு எதிராக ஒரு திட்டத்தோடு அந்தத் தலைவன் வருவானாகில் அப்போது ஒரு இராணுவக் கவிழ்ப்போ கொலையோதான் அமெரிக்காவில் நடக்கும். அப்போது நாம் நம்பிக் கொண்டிருக்கும் சுதந்திரம் இல்லாது போய்விடும் என நான் நினைக்கிறேன்.

கியூபர்களிடம் இந்தவிதமான அரசியல் சுதந்திரம் குறித்த மாயைகள் எதுவும் கிடையாது. எங்களது புரட்சி மிகவும் இளையது. எமக்கு நிறைய எதிரிகள். இச்சூழலில் உள்ளேயும் சரி வெளியேயும் சரி புரட்சிக்கு எதிரானவர்களை அனுமதிப்பதென்பது சாத்தியமில்லை என அவர்கள் சொல்கிறார்கள். இதை நான் ஒப்புக் கொள்கிறபோது இதிலிருக்கும் ஆபத்துக்களையும் நான் அறிந்து தானிருக்கிறேன்.

நான் இவ்வாறு இதனை முன்வைக்கிறேன் : அவர்கள் சொல்வது சரியானால்-அவர்களது சமூகம் அழகானதும் மேன்மையானதும் சுபிட்சமானதும் என்றால்-அதைப்பாதுகாப்பது என்பது நியாயம்தான். இத்தகைய சுதந்திரத்தை விட்டொழிப்பது நியாயமானதுதான்.

சிலியில்- புதிதாகப் பிறந்த சிலியில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அரசாங்கம் பாதுகாக்கப்பட முடியவில்லை. அது அழிக்கப்பட்டது. மிகவும் சோகமயமானதாக அலண்டேவை அழித்துவிட்டுப் பதவிக்கு வந்த ஆட்சி பத்திரிக்கைச்சுதந்திரத்தையும் எதிர்க்கட்சிகளையும் ஒடுக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அலண்டே ஒரு நாளும் இதைச் செய்யவில்லை.

நீங்கள் சொல்வதைப் பார்க்கும் போது கியூப மக்களுக்கு உடனடியாகச் சில சுதந்திரங்கள் கிடைத்திருக்கின்றன. ஆக்கபூர்வமான சமூகத்தை உருவாக்கக்கூடிய புதிய மனநல ஆய்வகத்தை உருவாக்கக்கூடிய அல்லது கல்வி நிலையங்களை உருவாக்கக்கூடிய சுதந்திரங்கள் அவர்களுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றன. இவை எமக்கு இல்லாத சுதந்திரங்கள். அடிப்படையில் எமது சுதந்திரம் இன்னும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சுதந்திரம்தான்.

ஆரோக்கியமான உடல்நலம் மனநலம் பேணும் ஒரு சமூகத்தில் வாழும் சுதந்திரம் நமக்கு இல்லை. அதுதான் உண்மையான சுதந்திரம். மக்களைப் பொறுப்பேற்கிற ஒரு சமூகத்தில் வாழக்கூடிய சுதந்திரம் நமக்கு இல்லை.





கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதை நூல் வெளியீடு

புதுவையைச் சார்ந்த 'ஒரு துளிக் கவிதை' அமைப்பின் வழியாக, "ஈரோடு தமிழன்பன் ஆயிரம்" என்னும் நூல் அண்மையில் வெளியிடப்பட்டது. புதுவைக் கவிஞர் தி.அமிர்தகணேசன் சிறந்த முறையில் தொகுத்துள்ள "ஆயிரம் பக்கங்களையும் ஆயிரம் கவிதைகளையும்" கொண்ட இந்நூலை, இந்தியப் பொதுவுடைமைக் கட்சியின் மூத்த தலைவர் இரா.நல்லகண்ணு அவர்கள் வெளியிட, நீதிபதி து.அரிபரந்தாமன் அவர்களும், தென்னிந்தியத் திரைப்பட நடிகர் சங்கத் தலைவர் எம்.நாசர் அவர்களும், தஞ்சை பாரத் கல்வி நிறுவனங்களின் செயலர் புனிதா கணேசன் அவர்களும், ஈரோடு மக்கள் சிந்தனைப் பேரவைத் தலைவர் த.ஸ்டாலின் குணசேகரன் அவர்களும் பெற்றுக்கொண்டனர். இவ்விழாவில் மாநிலங்கள் அவை உறுப்பினர் திருச்சி சிவா விழாப் பேருரை ஆற்ற, பேரா.பாரதிபுத்திரன், வழக்குரைஞர் அ.அருள்மொழி அவர்களும் நூலைப் பற்றிய மதிப்புரையை வழங்கினர். பேரா.இராம.குருநாதன் நூலை அறிமுகம் செய்து வைக்க, கவிஞர் கவிமுகில் விழாவிிற்கென ஒரு சிறப்புக் கவிதையை வழங்கினார். நூலாசிரியர் ஈரோடு தமிழன்பன் ஏற்புரை சொல்ல, விழிகள் பதிப்பகம் தி.நடராசன் நன்றியுரை வழங்கினார்.

வாசகர் குரல்

நவம்பர் திங்கள் இதழிலுள்ள ஒவ்வொரு எழுத்தும் அறிவுச்சுரங்கம். பலநூறு பக்கங்கள் கொண்ட நூலை வாசித்த அனுபவத்தைத் தருகிறது உங்கள் நூலகம். ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் சுவைத்து அசைபோட வேண்டிய கருத்துக்கள் உள்ளடங்கியுள்ளன. மொழித்தூய்மைக்குப் பொறுப்பாக வேண்டிய தமிழாசிரியர்களே தமிழில் ஆங்கிலம் கலந்து பேசுவதே மதிப்பைத் தரும் எனும் முகமூடிகளைப் போட்டுக் கொண்டிருப்பவர்களுக்கு உண்மை முகத்தைக் காட்டும் கண்ணாடியாக டாக்டர் சு.நரேந்திரன் அவர்களின் கட்டுரை அமைந்துள்ளது. ஜீவாவின் வழித்தோன்றல் தா.பாண்டியன் எனும் கட்டுரை ஐயா தா.பாண்டியன் அவர்கள் ஒரு அரசியல் தலைவர் எனும் நிலையைத் தாண்டி அவரின் ஆளுமையை இளைய தலைமுறையினர் உணர்ந்து கொள்ளும் வகையில் அமைந்திருப்பது சிறப்பு. எந்தக் கட்டுரையைப் படிப்பது, எதை விடுப்பது எனும் மன நெருக்கடியைத்தான் கொடுத்தது நவம்பர் திங்கள் இதழ். ஒவ்வொரு திங்களும் இதழின் எதிபார்ப்பு மிகத்தான் செய்கிறது வாசகர் என்ற நிலையில்.

மிக்க நன்றி!!!!

முனைவர் நா.சுலோசனா, உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், தரமணி, சென்னை-113,
கைப்பேசி:84281 80037.

குழந்தைகளின் பொன்னுகம் தங்கப்பாவின் 'பூம்பூம் மாட்டுக்காரன்'

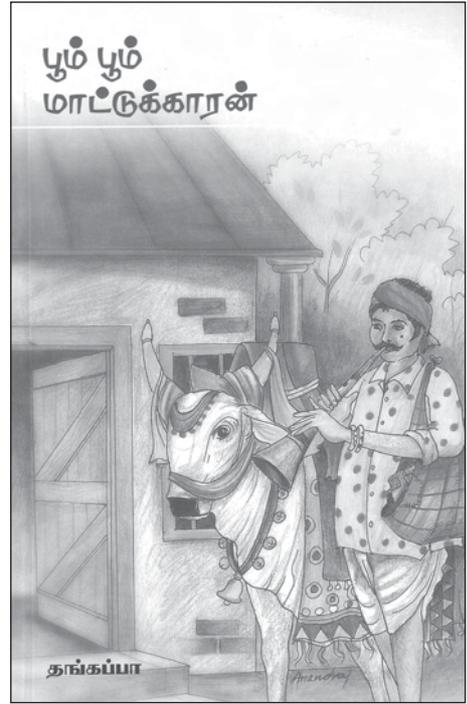
பாவண்ணன்

தமிழ்ச்சூழலில் கடந்த ஐம்பதாண்டுகளுக்கும் மேலாக மரபுப்பாவலராக ஊக்கமுடன் இயங்கிவரும் தங்கப்பா தொடக்ககாலத்திலிருந்தே குழந்தைகளுக்கான பாடல்களையும் எழுதி வருகிறார். எங்கள் வீட்டுச் சேய்கள் அவருடைய தொடக்ககாலத் தொகுதிகளில் மிக முக்கியமானது. குழந்தையோடு குழந்தையாக வாழ்ந்த அனுபவங்களை அத்தொகுதியில் நாம் காணலாம்.

குழந்தைகளின் உலகத்துக்குள் செல்வது மிகப் பெரிய வரம். அது ஒரு கவிஞனுக்குக் கிடைக்கிற இரண்டாவது குழந்தைப் பருவம். சொற்களோடு பழகி, சொற்களை அறிந்து, சொற்களைக் கலைத்துப் போட்டு, சொற்களாகவே வாழ்கிற குழந்தைகளை இன்னும் கூர்மையாக அறிந்துகொள்ள உதவும் காலம் அது. குழந்தைச் சொற்களுக்கான களஞ்சியமே வேறு. அது மொழியில் இல்லாதது. ஓசையோடும் உடலசைவோடும் கனவோடும் கலந்த புதுமைக்கலவை. அதை உற்றறிவதும் எடுத்துரைக்கும் ஆற்றலை வளர்த்துக்கொள்வதும் குழந்தைப்பாடல்கள் எழுதும் கவிஞர்களுக்குரிய அடிப்படைத்தகுதிகள். ஒரு நிமிடத்துக்கும் மேல் ஒரு இடத்தில் நிற்கமுடியாதபடி வேகமும் ஓட்டமும் பரபரப்பும் கொண்டிருப்பவர்கள் குழந்தைகள். சிந்தனைகளிலும் பேச்சுகளிலும் தொடர்ச்சியான ஒழுங்கு கொண்டதல்ல, அவர்கள் உலகம். பெரும் பாலும் தொடர்பற்றவை. சிதைந்தவை. ஆனால் கற்பனைகளால் நிறைந்தவை. மகிழ்ச்சி ததும்பும் தன்மையுடையவை. அவற்றை அள்ளியெடுத்துக் கொண்டு தம்மை நிறைத்துக்கொள்பவையே உண்மையான குழந்தைப் பாடல்கள். தங்கப்பாவின் பாடல்களில் தென்படும் உலகம், குழந்தையின் உலகமாக இருப்பதும், குழந்தையின் கண்களால் பார்க்கப்படும் உலகமாக இருப்பதும் மிக முக்கியமான தகுதிகள். சுட்டிக்காட்டும் பொருளால் அல்ல, கும்மாளம் நிறைந்த மனநிலையைக் காட்சிப்படுத்தும் தன்மையாலேயே குழந்தைப் பாடல்கள் விரும்பத்தக்கவையாக உள்ளன. கருத்துகளாலும் உண்மைகளாலும் நிறைந்து குவிந்து காணப்படும் இன்றைய பாடல்களுக்கு நடுவில் விளையாட்டும்

வேடிக்கையும் நிறைந்த தங்கப்பாவின் பாடல்கள் மிகப்பெரிய ஆறுதல்.

சிப்பிக்குள்ளே முத்திருக்கு
தன்னா னானே னானே
செப்புக்குள்ளே மணியிருக்கு
தன்னா னானே னானே
பத்துக்குள்ளே எட்டிருக்கு
தன்னா னானே னானே
பட்டுச்சட்டை கிழிஞ்சிருக்கு
தன்னா னானே னானே



பூம்பூம் மாட்டுக்காரன்
குழந்தைப்பாடல்கள்
ஆசிரியர்: தங்கப்பா
வெளியீடு: வானகப் பதிப்பகம்
7, 11வது குறுக்கு, அவ்வை நகர்,
புதுவை-8.
விலை : ரூ.80.00

இது தொகுதியில் காணப்படும் ஒரு பாடல். மேலோட்டமான வாசிப்பில் பாடலின் வரிகளுக்கிடையே இணைப்பு கிட்டாததால் சிறிது நேரம் தடுமாற்றம் நேரக்கூடும். ஆனால் மீண்டும் மீண்டும் வாசிக்கும்போது, ஒரு குழந்தை பேசிக்கொண்டோ அல்லது துள்ளிக்கொண்டோ ஓடும் ஒரு காட்சியை உணரலாம். ஒரு பாடல் என்பது எப்போதும் சொல்வதல்ல, உணர்த்தும் கலை. உணர்த்தப்படும் அக்காட்சியில் குழந்தையின் மனசில் ததும்பும் இசையையும், அந்த இசைக்குத் தகுந்த விதத்தில் தன் மனத்தில் பொங்கியெழும் சொற்களைப் போட்டு நிரப்பி விளையாடும் தன்மையையும் காணலாம். ஒரு குழந்தை மீண்டும் மீண்டும் ஒரு வரியைச் சொல்வதன் வழியாக, அது தான் கண்டடைந்த மகிழ்ச்சியை இரு மடங்காக, மூன்று மடங்காகப் பெருக்கிக்கொண்டே செல்கிறது. அதை உணர்த்துவதில் இப்பாடல் வெற்றியடைந்திருக்கிறது என்றே சொல்லவேண்டும்.

மஞ்சள் சட்டை போட்டிருக்கும்
மாடி வீட்டு மங்கம்மா
பந்தல் போட்ட முற்றத்திலே
பாடம் படிக்க வந்தாளாம்
அங்கே ஒரு கரப்பான்பூச்சி
அவளைப் பார்த்து முறைத்ததாம்
மங்கம்மா பதறி நடுங்கி
மயக்கம் போட்டு விழுந்தாளாம்

பாடலாக்கத்தில் இது இன்னொரு விதம். குழந்தையின் பொழுதுகளில் நேர்ந்த ஒரு சின்ன நிகழ்ச்சியின் விவரணையே பாடல். ஆனால் நிகழ்ச்சியைப் பார்க்கும் ஒரு பெரியவரின் பார்வையில் விவரிக்கப்படுகிறது. நடந்தது என்ன என்பதை உணர்த்தும் குரல் மட்டுமே அவர் வரிகளில் ஒலிப்பதைப் பார்க்கலாம். சுட்டிக்காட்டும் தன்மையோ, திருத்தும் தன்மையோ, விமர்சிக்கும் தன்மையோ எதுவுமே இல்லை. இது முக்கியமானதொரு கட்டுப்பாடு. இந்தக் கட்டுப்பாட்டின் தன்மையாலேயே இது சிறந்ததொரு பாடல். அந்தப் பெரியவர் சொல்லும் பாடல் நிகழ்ச்சியோடு தொடர்புடைய குழந்தைக்கும் கூட பாடிப்பாடி மகிழத்தக்க ஒரு பாடலாக இருக்கலாம்.

‘வெள்ளையான அப்பம் - எனக்கு
விருப்பமான அப்பம்
கள்ளமாக யாரோ -கொஞ்சம்
கடித்துத் தின்று விட்டார்
பொள்ளலாகிப் போச்சே - அதைப்
பூனை கவ்விச் சென்றே
வானத்து நடுவில் - அதோ
வைச்சிருக்குது பாரு’

பாடலாக்கத்தில் இது இன்னுமொரு விதம். முழுக்க முழுக்க இது குழந்தையிடம் பேசும் ஒரு

பெரியவரின் குரல். ஆனால் அறிவியலுக்குரிய குரலிலோ, சமூகவியலுக்குரிய குரலிலோ அல்லது உண்மையை உணர்த்தும் குரலிலோ அந்தப் பெரியவரின் குரல் இல்லை என்பதைக் கவனிக்க வேண்டும். அவர் குரலில் குழந்தைக்கு ஒரு கதையைச் சொல்லி கவர்ந்திழுக்கும் ஆசை மட்டுமே புலப்படுகிறது. அந்தக் குழந்தையின் கவனத்தைத் தன்னை நோக்கித் திருப்பவேண்டும் என்னும் விழைவில், ஒரு கற்பனையான குழலை குழந்தை நம்பும் விதத்தில் முன்வைக்கிறது. அக்கதையை நம்பிவிடும் குழந்தை, அதே கதையை தன் குரலில் ஒருமுறை சொல்லிப் பார்க்கிறது. அந்த நடிப்பு அதற்குப் பிடித்திருப்பதாலும் தன் மகிழ்ச்சியைப் பல மடங்காக அது பெருக்குவதை உணர்வதாலும் மெல்ல மெல்ல அந்தக் கதையை குழந்தை தனது கதையாகவே மாற்றிக்கொள்கிறது. பெரியவரின் கதையை சொல்லிச் சொல்லிப் பழகிய குழந்தை மீண்டுமொரு முறை அந்த வரிகளைச் சொல்லும்போது, அந்தக் குரலில் தொனிப்பது குழந்தையின் குரலா அல்லது பெரியவரின் குரலா என்று கண்டடைய முடியாதபடி மாறும் அதிசயம் நிகழ்கிறது. அதுவே கலையின் பேரழகு.

இத்தொகுதியில் உள்ள கனவுலகில் பிறந்தநாள் என்னும் பாடலும் குழந்தைகளிடம் பெரியவர் முன் வைக்கும் குரலில் அமைந்திருக்கிறது. இளவேனில் பொம்மைகளை வைத்து விளையாடும் ஒரு சிறுமி. இளவேனில் பொம்மைகளோடு பேசுவாள். பாடல்கள் சொல்லிக்கொடுப்பாள். அவற்றைச் சிரிக்கவைப்பாள். ஆடவைப்பாள். ஒவ்வொரு பொம்மைக்கு ஒரு பெயரைச் சூட்டுவாள். அந்தப் பெயரைச் சொல்லித்தான் அதை அழைப்பாள். பொம்மைகள் அனைத்தும் அவளுக்கு விளையாட்டுத் தோழிகளாக உள்ளன. ஒருநாள் இளவேனில் உறங்கத் தொடங்குகிறாள். அந்த உறக்கத்தில் ஒரு கனவு வருகிறது. அக்கனவில் எல்லாப் பொம்மைகளும் வருகின்றன. அவளுக்குப் பிறந்தநாள் வாழ்த்துச் சொல்கின்றன. அதைச் சீரும் சிறப்புமாகக் கொண்டாடுவதற்குத் தேவையான ஏற்பாடுகளைச் செய்கின்றன. கனவில் நடைபெற்ற பிறந்தநாள் விழாவைக் காட்சிப்படுத்துகிறது தங்கப்பாவின் பாடல். எந்த இடத்திலும் பெரியவர் என்னும் சாயல் விழுந்து விடாமல், விழாவில் கலந்துகொண்ட ஒரு பொம்மையின் குரலிலேயே அமைந்திருக்கிறது. அதுவே இப்பாடலின் சிறப்பு.

சின்னச் சின்ன பூனைக்குட்டி
எனக்கு மிகவும் பிடிக்கும்
மென்மையான பஞ்சு உடம்பு
வெதுவெதுப்பாய் இருக்கும்
தொல்லை கொடுத்தால் பூனைக்குட்டி
தொலைவில் ஓடிப் போகும்
மெல்ல அதை அன்பாய் அழைத்தால்

மேலே வந்து உரையும்
வாலைப் பிடித்து இழுக்கமாட்டேன்
வம்பு பண்ணமாட்டேன்
பூவைப்போல போற்றிக்கொள்வேன்
பூனை என்னைக் கொஞ்சம்
பக்கத்திலே வந்து உட்காரும்
பண்டம் தின்னக் கொடுப்பேன்
நக்கி அன்பைக் காட்டும் பூனை
நல்ல பிள்ளை நானே

இந்தப் பாடல் ஒரு குழந்தை இன்னொரு குழந்தையிடம் பேசும் குரலில் அமைந்திருப்பதைப் பார்க்கலாம். தன்னோடு விளையாடும் பூனையைப்பற்றி தான் அறிந்ததை மட்டும் முன்வைத்து அக்குழந்தை உரையாடுவது மிக முக்கியமான அம்சம். எந்த இடத்திலும் ஒரு பெரியவரின் குரல் இடையில் புக வில்லை. இந்த வகையிலான ஆக்கத்திலும் தங்கப்பாவின் பாடல்கள் இனிமையாக உள்ளன.

குழந்தைகள் இலக்கியத்தில் உரையாடல் அமைப்பில் அமையும் பாடல்களுக்கு எப்போதும் ஒரு முக்கியமான இடமுண்டு. குழந்தைமை வெளிப்படும் வரிகளோடு அமையும் தருணத்தில் அத்தகு பாடல்களுக்குக் கூடுதலான முக்கியத்துவம் உருவாகிறது. இத்தொகுப்பில் உள்ள சிட்டுக்குருவிக் குடும்பம் பாடலை அவ்வகையிலான பட்டியலில் சேர்க்கலாம்.

“சிட்டுக்குருவி அம்மா அப்பா
எங்கே போனீங்க?
இத்தனை நாள் காணலையே
எப்போ வந்தீங்க?”

“பானைக்குள்ளே குஞ்சு பெரித்தோம்
பாழாகிப் போச்சே
பூனை வாய்க்குள் எங்கள் குஞ்சு
பொக்குன்னு போச்சே”

“அப்புறம் ஏன் மறுபடியும்
இங்கே வந்தீங்க?
தப்புபூனை மீண்டும் கொன்றால்
என்ன செய்வீங்க?”

“பூனை தெருவில் செத்துக் கிடக்கப்
பார்த்தோமே நேற்று
துணிடுக்கில் கூடு கட்ட
துணிந்து வந்தோமே”

குழந்தைமைக்கே உரிய கேள்விகள். குழந்தை ஏற்றுக்கொள்ளும் விதமான கச்சிதமான பதில்கள். ஒன்றுடன் ஒன்று இசைவாக அமைந்துள்ளன. இந்த இசைவொழுங்கே இப்பாடலின் மிகப்பெரிய வலிமை.

பூம்பூம் மாட்டுக்காரன் தொகுதியில் மொத்தத்தில் முப்பத்தெட்டுப் பாடல்கள் உள்ளன. படிக்கப் படிக்க ஒவ்வொரு பாட்டும் இனிதாக உள்ளது. எல்லாப் பாடல்களிலும் கள்ளமற்ற குழந்தைமையின் வெள்ளை மனம் வெளிப்படுகிறது. அறிவு என்றும், உண்மை என்றும் எதையும் அறிந்துகொள்வதற்கு முந்தைய பருவத்துக்குரிய உலகமே குழந்தைப்பாடல்களுக்குரிய பொன்னுலகம். அத்தகு பொன்னுலகத்தில் வாழ்ந்து நிறைந்த அனுபவம் உள்ளவர்களுக்கு மட்டுமே குழந்தைமொழி வசப்படும். அது தங்கப்பாவுக்கு மிக எளிமையாக வசப்பட்டிருக்கிறது. ●

தமிழ்நாடு முற்போக்கு எழுத்தாளர் கலைஞர்கள் சங்கம்
பிஷப் ஹீபர் கல்லூரி தமிழாய்வுத்துறை, திருச்சி
இணைந்து நடத்தும்



தமிழ்ச் சிறுகதை நூற்றாண்டு விழா 2016

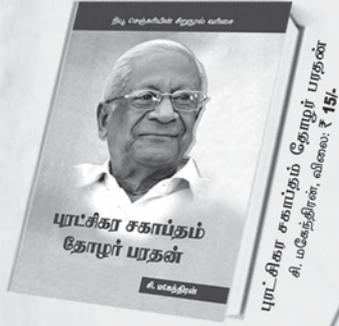
17-12-2016 சனிக்கிழமை காலை காலை 9.00 மணி
பல்நோக்கு அரங்கு, பிஷப் ஹீபர் கல்லூரி, வயலூர் சாலை, திருச்சி - 17

பங்கு பெறுவோர்

முனைவர் த.பால்தயாபரன், ச.தமிழ்ச்செல்வன், பிரபஞ்சன்,
அ.வெண்ணிலா, க.உதயசங்கர், அழகிய பெரியவன், நாறும்புநாதன், தேன்மொழி,
ஆதவன் தீட்சண்யா, பவா செல்லதுரை, வேல ராமமுர்த்தி, கி.பார்த்திபராஜா, பாஸ்கர் சக்தி,
நந்தலாலா, இசைக் கலைஞர் டி.எம்.கிருஷ்ணா, திரைப்பட இயக்குநர் பா.ரஞ்சித்

திருச்சியிலுள்ள இளந்தலைமுறை இலக்கிய வாசிப்புக்காக சிறுகதை போட்டி,
குறும்படப் போட்டி என முழு நாட்களும் பல்வேறு நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறும்

நியூ செஞ்சுரி புக ஹவுஸின் சிறுநூல் வரிசை வெளியீடுகள்



முட்சிகர சகாப்தம், தோழர் யாதன்
கி. மகேந்திரன், விலை: ₹ 15/-



ரஷ்யப் புரட்சிகள்
எஸ். ஏ. பெருமான்
விலை: ₹ 30/-



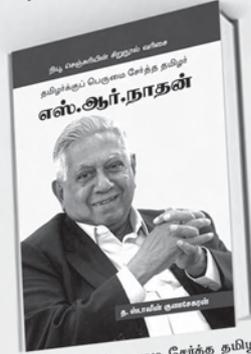
திண்டுக்கல் மலைக்கோட்டை
சங்ககாலம் முதல் சமகாலம் வரை
பூர்ணா
விலை: ₹ 10/-



தஞ்சை தளபதி எம். எஸ். கணபதி
கி. மகேந்திரன், விலை: ₹ 15/-



"இந்தியாவில் செய்து"
இந்தியாவை நாசம் செய்வதே!
முரளிதரன் - ச. தயாநந்தா
கமிழல்: வெ. ஜீவானந்தம்
விலை: ₹ 25/-



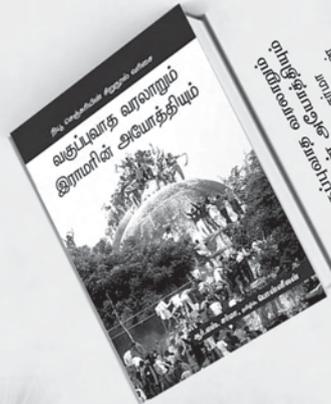
தமிழர்க்குப் பெருமை சேர்த்த தமிழர்
எஸ். ஆர். நாதன்
த. ஸ்டாலின் குணசேகரன்
விலை: ₹ 10/-



வாழ்ந்து சாஸ்திரமும்
வளர்ந்துவரும் முடநம்பிக்கைகளும்
எஸ். ஏ. பெருமான், விலை: ₹ 30/-



இந்திய நாத்திகமும்
மார்க்சியத் தத்துவமும்
பேராசிரியர் நா. வானாமாமலை
விலை: ₹ 30/-



152 உரைகள்
வகுப்புவாத வரலாறும்
இளமரின் அவதாரமும்
வாரிசுவாழ்வுத் தழுபுறமே
வாரிசுவாழ்வுத் தழுபுறமே



இந்தியக் கழுவில்
தமிழர் தத்துவ மரபுகள்
ந. முத்துமோகன்
கமிழல்: இந்திரா மோகன்
விலை: ₹ 15/-

காதல் தப்பின் சா(கடித்)தல்

முனைவர் இரா. வெங்கடேசன்

கிழவன், கிழவி (காதலன், காதலி) இருவருக்கும் இயற்கைப் புணர்ச்சி முதல் (இருவரும் இயற்கையாகச் சந்தித்துக்கொண்டு காதல் வயப்பட்டது முதல்) களவு (பெற்றோர், ஊரார் யார்க்கும் தெரியாது இருவருக்குள் மட்டுமிருக்கும் காதல்) வெளிப்படும் காலம்வரை அவர்களுக்குள் நிகழக்கூடிய ஒன்பது வகையான உள்ளத்து உணர்வுகளைக் கீழ்வரும் தொல்காப்பிய நூற்பா சுட்டிக்காட்டுகின்றது.

வேட்கை ஒருதலை உள்ளுதல் மெலிதல்
ஆக்கம் செப்பல் நாணுவரை இறத்தல்
நோக்குவ எல்லாம் அவையே போறல்
மறத்தல் மயக்கம் சாக்காடு என்றுஅச்
சிறப்புடை மரபின் அவை களவு எனமொழிப

(தொல். பொருள். களவு. 9)

விருப்பம், இடைவிடாது நினைத்தல், மெலிதல், ஆக்கம் செப்பல், நாண எல்லையைக் கடத்தல், காண்பன அனைத்தும் தம்மைக் காணுவதாக நினைத்தல், தம் செயல்களை மறத்தல், மயங்குதல், சாதல் நினைவு ஆகியன அந்த ஒன்பது களவொழுக்க உணர்வுகளாகும். தொல்காப்பிய உரைகள்வழி இவைகளுக்குரிய விளக்கம் இவ்வாறு அமைகின்றன.

வேட்கை - இருவருக்கும் ஒருதலையாக நிகழும் விருப்பம்

ஒருதலை உள்ளுதல் - இடைவிடாது ஒருவரை யொருவர் நினைத்திருத்தல்

மெலிதல் - அதனால் உடம்பு மெலிதல்

ஆக்கம் செப்பல் - ஏதாவது ஓர் இடையூறு கேட்ட வழி அதனை நன்மையாக நெஞ்சிற்குக் கூறிக் கொள்ளுதல்

நாணுவரை இறத்தல் - காதல் மிகுந்தவழி நாணை விடுதல்

நோக்குவ எல்லாம் அவையே போறல் - பிறர் தம்மை நோக்கிய நோக்க மெல்லாம் தம்மனத்துள் மறைத்து ஒழுகுகின்ற களவு ஒழுக்கத்தை (யார்க்கும் தெரியாதிருக்கும் காதல்) அறிந்து நோக்குகிறார் எனக் கொள்ளுதல்.

மறத்தல் - பிற தொழில்களை மறந்து நடத்தல்
மயக்கம் - செய்வன இன்ன என்று அறியாமல் மயங்குதல்

சாக்காடு - சாவிற்கு ஏதுவானவற்றைக் கூறுதல்

இவற்றுள் இறுதியாக உள்ள 'சாக்காடு' எனும் களவொழுக்க உணர்வு இந்தக் கட்டுரைக்கு வேண்டப்படும் ஒன்றாகும். சாக்காடு என்பதைச் 'சாதல்' என்பார் தொல்காப்பிய பழைய உரையாசிரியர் இளம்பூரணர். ஏனை உரையாசிரியர்கள்வழி 'சாதலுக்கு ஏதுவானவற்றைக் கூறுதலும்' சாக்காடாகக் கொள்ளப்படுகிறது. காதலன் மடலேறுதலும், காதலி காதல் மிகுதியால் உடல் மெலிந்து வருந்திக் கூறுதலும் சாக்காடாக அமைகிறது.

காதலியின் சுற்றத்தார் தம் காதலை ஏற்க மறுக்கும் நிலையில் காதலன் மடலேறும் வழக்கத்தைக் கொண்டிருக்கிறான். மடலேறுதல் என்பது காதலன் தன் காதலை ஊரார்க்கு அறிவிப்பது. அறவழியில் தம் காதலைப் பொதுவெளியில் வெளிப்படுத்துவதாக பண்டைக் காலத்தில் மடலேறும் வழக்கம் இருந்துள்ளது.

மடலேறும் குறிப்புகளை நேரடியாக வெளிப்படுத்தக்கூடிய பாடல்கள் சங்க இலக்கியங்களுள் உள்ளன. 'காதல் மிகுதியால் காதலன் பனைமடலால் குதிரையைப் போல உருவம் அமைத்து அதன் கழுத்தில் மணி, மாலை முதலியவற்றைப் பூட்டித் தன் உருவத்தையும் காதலியின் உருவத்தையும் ஒரு படத்தில் எழுதிக் கையில் ஏந்தி அதன்மேல் ஊரார் அறிய ஊர்ந்து வருதல்' மடலேறுதல் எனப்படும். அவ்வாறு அவன் வருவதைக் கண்ட ஊரினர் 'இன்னவளுக்கும் இவனுக்கும் நட்பு உண்டு' என்பதை அறிந்து அதனை வெளிப்படக் கூறிப் பழிப்பர்; அது கேட்டுப் பெண் வீட்டார் மணம் செய்து வைப்பர் (கலித்தொகை 141).

மடல் ஏறும் காதலன் நீறு, எருக்க மாலை, ஆவிரம்பூ மாலை முதலியவற்றை அணிந்து வருதல் வழக்கம் என்பதை இந்தக் குறுந்தொகைப் பாடல் வெளிப்படுத்துகின்றது.

மாஎன மடலும் ஊர்ப; பூ எனக்
 குவிமுகிழ் எருக்கங் கண்ணியும் சூடுப
 மறுகின் ஆர்க்கவும் படுப;
 பிறிதும் ஆகுப - காமம் காழ்க் கொளினே (குறுந். 17)

பேரெயின் முறுவலார் எனும் புலவர் பாடிய இப்பாடல் “தோழியிற் கூட்டத்தால் காதலியைப் பெற காதலன் மேற்கொள்ளும் ‘மடலேறுதல்’ நிலையை வெளிப்படுத்துகின்றது. காதலனுக்குக் ‘காமநோய் முதிர்கின்றபோது, ஊரும் குதிரை என, ஊராத மனைமடலை ஊர்வர். சூடும் பூவென ஒருவரும் சூடாத குவிழ்ந்த அரும்புகளையுடைய எருக்க மாலையை அணிந்துகொள்வர். தெருவில் பலரால் ஆரவாரிக்கவும் படுவ. தம் கருத்து முற்றுப்பெறாத நிலையில் பிறிதும் செய்யத் துணிவர்” என்பதை மேற்கண்ட பாடல் புலப்படுத்துகின்றது.

இப்பாடலுள் வரும் ‘பிறிதும் செய்யத் துணிதல்’ என்பது ‘தற்கொலை’ செய்துகொள்ளும் நிலையாகக் கொள்ளப்படுகிறது. களவொழுக்க உணர்வுகளாகத் தொல்காப்பியம் சூட்டுவனவற்றுள் வரும் ‘சாக்காடு’ என்பதை நச்சினார்க்கினியர் இருவகையாகப் பகுத்துக் கொள்வார். ‘காதல் கைகூடப் பெறாத நிலையில் காதலன் மடலேறுவேன், வரைபாய்வேன் எனக் கூறுதல்’ என்பார் அவர்.

காதல் கைகூடப்பெறாத நிலையில் மலையிலிருந்து குதித்துத் தற்கொலை செய்துகொள்ளுதல் வரைபாய்தல் ஆகும் (வரை - மலை; பாய்தல் - குதித்தல்). இன்றும் காதல் கைகூடப்பெறாதவர்கள் இறுதியாகத் தற்கொலை செய்துகொள்ளும் நிலைக்கு உள்ளாகும் வழக்கம் இருக்கின்றது. இது பண்டைக் காலத்திலிருந்த வழக்கின் நீட்சிதான் என்பதைப் பழைய பாடல்களின் குறிப்புகளால் அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. நாலடியார் பாட்டொன்றில் தற்கொலை செய்துகொள்ளும் நிலைகளுள் ஒன்றாகிய ‘வரைபாய்தல்’ பற்றி இவ்வாறு சூட்டப்படுகின்றது.

இனியார்தம் நெஞ்சத்து நோயுரைப்ப அந்நோய்
 தணியாத உள்ளம் உடையார், - மணிவரன்றி
 வீழும் அருவி விறன்மலை நன்னாட!
 வாழ்வின் வரைபாய்தல் நன்று (நாலடி. 369)

‘மணிகளை வாரிக்கொண்டு வீழ்கின்ற அருவிகளையுடைய வென்றிமிக்க மலைகளமைந்த சிறந்த நாடனே! தமக்கு இனியராயிருப்போர் தமது உள்ளத்திலுள்ள கவலையைத் தாமே ஆற்றிக்கொள்ளவியலாது எடுத்துச் சொல்ல அக் கவலைக்கு ஏதுவான குறையைத் தீர்த்து அதனைத் தணிவிக்காத இரக்கமற்ற வன்னெஞ்சுடையார், இவ்வலகில் உயிர் வாழ்தலினும் ஒரு மலையின்மேல் ஏறி வீழ்ந்து உயிர் மாய்த்துக் கொள்ளுதல் நலமாகும்’

என்கிறது மேற்கண்ட நாலடியார் பாட்டு. ‘பிறர்க்கு உதவியாக இல்லாதவர் இருப்பதும் இறப்பதும் ஒன்றே’ என்பது இதன் பொருளாகும். காதலன் செய்து கொள்ளும் தற்கொலையை இப்பாடல் சூட்டவில்லை யாயினும் ‘வரைபாய்தல்’ வழக்கம் முற்காலத்தில் இருந்துள்ளதை வெளிப்படுத்துகின்றது.

‘அல்லகுறிப்படுதல்’ எனும் அகத்துறையைச் சார்ந்த அகநானூற்றில் உள்ள ஒரு பாடல் ‘வரைபாய்தல்’ குறிப்பை நன்றாக வெளிப்படுத்துகின்றது. காதலன் காதலியைச் சந்திப்பதற்காக ஏற்படுத்தும் அடையாள ஒலியைக் குறிப்படுத்தல் என்று அழைப்பது பண்டை வழக்காகும். காதலன் காதலியைச் சந்திப்பதற்காக ஒரு அடையாள ஒலியை எழுப்புவான். அந்த ஒலி கேட்டுக் காதலி குறியிடம் வந்து காதலனைச் சந்திப்பாள். சில நேரம் அவ்வகை ஒலி இயற்கையாக எழுந்துவிடுவதுண்டு. அப்பொழுது காதலி அவ்வொலியைக் காதலன் ஏற்படுத்தினான் என்று நினைத்துக் குறியிடம் வந்து ஏமாந்து திரும்பிவிடுவாள். பின் காதலன் வந்து உண்மையிலேயே ஒலி எழுப்பியும் அவ்வொலி இயற்கையாக எழுவது போலும்; காதலன் ஏற்படுத்துவது இல்லை என்று கருதி அவ்விடம் செல்லாமல் இருப்பாள். இதனை ‘அல்லகுறிப்படுதல்’ என்றழைப்பது பண்டை அகவாழ்க்கை நெறியாக இருந்திருக்கின்றது. அல்ல குறிப்பட்டுப் போகும் காதலன் தன் நெஞ்சுக்குச் சொல்லும் வகையில் அமைந்த இந்தப் பாடலில் வரைபாய்தல் குறிப்பு வெளிப்படுத்துகின்றது.

வயங்குவெயில் ஞெமியப் பாஅய், மின்னுவசிபு,
 மயங்குதுளி பொழிந்த பானாட் கங்குல்,
 ஆராக் காமம் அடேநின்று அலைப்ப,
 இறுவரை வீழ்நரின் நடுங்கி, தெறுவர,
 பாம்புஎறி கோலின் தமியை வைகி,
 தேம்புதி கொல்லோ? - நெஞ்சே! - உரும்இசைக்
 களிறுகண் கூடிய வான்மயங்கு ஞாட்பின்,
 ஒளிறுவேற் தானைக் கடுந்தேர்த் திதியன்
 வருபுனல் இழிதரு மரம்பயில் இறும்பில்,
 பிழைஉறழ் மருப்பின், கடுங்கண், பன்றிக்
 குறைஆர் கொடுவரி குழுமும் சாரல்,
 அறைஉறு தீம்தேன் குறவர் அறுப்ப
 முயலுநர் முற்றா ஏற்றுஅரு நெடுஞ்சிமை,
 புகல்அரும் பொதியில் போலப்
 பெறல்அருங் குரையள், எம் அணங்கி யோளே!
 (அகம். 322)

இப்பாடலின் பொருள் ‘திதியன் என்பான் இடியென முழங்கும் களிறுகளையும், வாளொடு போரிடும் போர்ப் படைகளையும், விரைந்தோடும் தேர்ப் படைகளையும் கொண்டவன். அவனது பொதியில் மலையானது அருவி தத்தி வீழும் மரங்கள் செறிந்த

காட்டினைக் கொண்டது. பிறை மதியினைப் போன்ற கொம்பினை உடைய பன்றியினை அடித்துத் தின்ற வலிமை வாய்ந்த கொடிய புலிகள் கூடி முழுங்கும் பக்க மலையினையும், உச்சிப் பாறையின்கண் உள்ள இனிய தேனை எடுக்க முயலும் குறவர்களும், ஏறமுடியாத அளவுக்கு நீண்ட உச்சி மலையினையும் உடையது பொதியில் மலை. இத்தகைய அரிய, பெரிய மலை போல நம் காதலி கிடைத்தற்கு அரியவள் ஆவாள்.

ஞாயிறு மறைய வானில் மேகம் பரந்தது; மின்னல் மின்ன பெருமழை பெய்தது; நள்ளிரவில் அடங்காக்காதல் உள்ளத்தில் அலைமோத, மலை உச்சியிலிருந்து சீழே விழுந்து இறப்பார் போலத் துன்பம் உண்டாக நடுங்கி, கோலால் அடியுண்ட பாம்பினைப் போல நெஞ்சே! வேறு துணையின்றிக் கிடைத்தற்கு அரியவளை நினைத்து வாட்டமுறுவாயோ?' என அமைகிறது. காதலன் தன் நெஞ்சிடம் பேசுவதாக உள்ள இப்பாடலில் மலையிலிருந்து குதித்துத் தற்கொலை செய்து கொள்ளும் சங்ககால வழக்கம் அறியப்படுகிறது.

காதல் கைகூடப் பெறாத நிலையில் காதலன் முதலில் மடலேறும் வழக்கத்தை கைக்கொள்ளும் நிலை இருந்திருக்கிறது. இந்த அளவிலும் அவனது காதல் கைகூடப்பெறாத சூழலில் இறுதியாக 'வரைபாய்ந்து' உயிரை மாய்த்துக்கொள்ளுகின்ற நிலை இருந்துள்ளது. காதலன் மடலேறுதலும், வரைபாய்தலும், காதலி காதல் மிகுதியால் உடல் மெலிந்து வருந்தி இருத்தலும் பண்டைய

அக வாழ்க்கை நெறியாக, மரபாக இருந்திருக்கிறது. இந்த மரபை அறிந்து உணர்ந்த நம்காலத்து மகாகவி பாரதி குயில் பாட்டில் இப்படி பாடியிருப்பார்.

காதல் காதல் காதல்
காதன் போயின் காதல் போயின்
சாதல் சாதல் சாதல்
கூடல் கூடல் கூடல்
கூடிப் பின்னே குமரன் போயின்
வாடல் வாடல் வாடல்

காதல் போயின் உயிரை மாய்த்துக்கொள்ளுதல் ஆணின் நிலையாகவும், உடல் மெலிந்து வருந்தி யிருத்தல் பெண்ணின் நிலையாகவுமிருந்த பண்டைக் கால வழக்கு இருபதாம் நூற்றாண்டின் பாரதி பாடலிலும் எதிரொலித்திருக்கின்றது. பல நூறு ஆண்டுகள் கொண்ட தமிழ் இலக்கிய, இலக்கண வரலாற்றுள் நிலைபேறு பெற்றுள்ள தொல்காப்பியரின் நூற்பாவும், பாரதியின் குயில்பாட்டு வரிகளும் 'காதல் போயின் சாதல்' என்ற தமிழர் மரபை வெளிப்படுத்தி நிற்பது சிறப்புக்குரிய குறிப்புகளாக உள்ளன. 'காதல் போயின் சாதல்' எனும் தமிழர் ஒழுக்கமானது இன்று 'காதல் போயின் சாகடித்தல்' என்று மறுவி வருகின்றது. மரபை மறந்ததன்/மறக்கடிக்கப்பட்டதன் விளைவு 'சாகடித்தல்' வழக்கம் பெருகிவருகின்றது. பெருகிவரும் இந்த வழக்கம் மனிதத்தையே சாகடிக்கக்கூடிய கொடிய தாகும்.



ஈரோடு நந்தா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரியில் ஈரோடு என்.சி.பி.எச். கிளை நடத்திய புத்தகக் கண்காட்சியை கல்லூரியின் தாளாளர் வெ.சண்முகன் அவர்கள் தொடங்கி வைத்தார்.